

# Camry

*Premium*



## CR 1294

- |                                      |                                     |
|--------------------------------------|-------------------------------------|
| (GB) user manual - 3                 | (DE) bedienungsanweisung - 5        |
| (FR) mode d'emploi - 8               | (ES) manual de uso - 11             |
| (PT) manual de serviço - 14          | (LT) naudojimo instrukcija - 16     |
| (LV) lietošanas instrukcija - 19     | (EST) kasutusjuhend - 21            |
| (HU) felhasználói kézikönyv - 40     | (BS) upute za rad - 37              |
| (RO) Instrucțiunea de deservire - 26 | (CZ) návod k obsluze - 24           |
| (RU) инструкция обслуживания - 50    | (GR) οδηγίες χρήσεως - 29           |
| (MK) упатство за корисникот - 35     | (NL) handleiding - 45               |
| (SL) navodila za uporabo - 32        | (FI) manwal ng pagtuturo - 42       |
| (PL) instrukcja obsługi - 72         | (IT) istruzioni operative - 55      |
| (HR) upute za uporabu - 48           | (SV) instruktionsbok - 67           |
| (DK) brugsanvisning - 58             | (UA) інструкція з експлуатації - 61 |
| (SR) Корисничко упутство - 64        | (SK) Používateľská príručka - 53    |



- "A"



- "B"



- "C"



- "D"

**SAFETY CONDITIONS IMPORTANT INSTRUCTIONS ON SAFETY OF USE PLEASE  
READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

The warranty conditions are different, if the device is used for commercial purpose."

1. Before using the product please read carefully and always comply with the following instructions. The manufacturer is not responsible for any damages due to any misuse.
2. The product is only to be used indoors. Do not use the product for any purpose that is not compatible with its application.
3. The applicable voltage is 220-240V, ~50/60Hz. For safety reasons it is not appropriate to connect multiple devices to one power outlet.
4. Please be cautious when using around children. Do not let the children to play with the product. Do not let children or people who do not know the device to use it without supervision.
5. **WARNING:** This device may be used by children over 8 years of age and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or persons without experience or knowledge of the device, only under the supervision of a person responsible for their safety, or if they were instructed on the safe use of the device and are aware of the dangers associated with its operation. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance of the device should not be carried out by children, unless they are over 8 years of age and these activities are carried out under supervision.
6. After you are finished using the product always remember to gently remove the plug from the power outlet holding the outlet with your hand. Never pull the power cable!!!
7. Never put the power cable, the plug or the whole device into the water. Never expose the product to the atmospheric conditions such as direct sun light or rain, etc.. Never use the product in humid conditions.
8. Periodically check the power cable condition. If the power cable is damaged the product should be turned to a professional service location to be replaced in order to avoid hazardous situations.
9. Never use the product with a damaged power cable or if it was dropped or damaged in any other way or if it does not work properly. Do not try to repair the defected product yourself because it can lead to electric shock. Always turn the damaged device to a professional service location in order to repair it. All the repairs can be done only by authorized service professionals. The repair that was done incorrectly can cause hazardous situations for the user.
10. Never put the product on or close to the hot or warm surfaces or the kitchen appliances like the electric oven or gas burner.
11. Never use the product close to combustibles.
12. Do not let cord hang over edge of counter or touch hot surfaces.
13. Never leave the product connected to the power source without supervision. Even when use is interrupted for a short time, turn it off from the network, unplug the power.
14. In order to provide additional protection, it is recommended to install residue current device (RCD) in the power circuit, with residual current rating not more than 30 mA. Contact professional electrician in this matter.
15. If the kettle is overfilled it may spurt boiling water.
16. **WARNING:** Do not open the lid if the water is boiling.
17. The kettle must only be used with the provided base.
18. **CAUTION:** Before lifting the kettle from the base make sure that the kettle is turned off.
19. This equipment is intended for domestic and similar use, such as: staff kitchens in stores, offices and other work environments, utility rooms, by customers in hotels, motels and other residential environments of this type, in bedrooms and dining rooms.
20. Always use caution when boiling water in the kettle. Do not touch the housing of kettle or

lid. Do not open the lid during boiling in kettle or immediately after boiling, because steam coming out of lid can cause burns.

21. Move the kettle only by holding it by handle..

22. Never fill kettle above MAX level and below MIN level. It may cause damage of kettle.

23. Never switch on kettle without water.

24. Never use kettle without filter or with open cover (automatic shutdown will not work).

25. Descale your kettle regularly. Using kettle with heating element covered by scale may cause damage.

26. Do not use aggressive detergents to wash the kettle housing - they can damage the kettle or remove the markings.

27. The device is not designed to work with external schedulers or separate remote control system.

28. Do not wash the base of the kettle directly in the water, just wipe with a dry cloth.

29. Children aged 3 to 8 years old can enable and disable the device only when it is in its normal position of use, they are supervised or instructed on the safe use and understand the resulting risks. Children aged 3 to 8 years old can not connect device, operate, clean or maintain.

#### DESCRIPTION

1 - plastic lid	2 - lid opening switch	3 - housing	
4 - handle	5 - base	6 - anti-calc filter	7 - control panel
A- ON/OFF	B - Temperature regulation	C - Dechlorination function	D- Keep warm function

#### USING THE ELECTRIC KETTLE

BEFORE FIRST USE: Fill up the kettle with water, boil and pour. Repeat three times. To remove possible factory smell..

1. Fill the kettle with water. Make sure that heating plate is fully immersed in water. Till minimum mark

2. Place the appliance on flat, even and heat resistant surface.

3. Plug the kettle to the 220-240V ~50/60Hz mains, press ON/OFF (A) switch. Indicator lamp will light.(A)

4. After boiling water the kettle will automatically switch off.

5. Before taking the kettle out of the base make sure it is switched OFF.

6. The kettle can manually be switched off any time by ON/OFF switch (A) at.

7. Keep lid closed during the boiling process. Or the kettle won't automatically switch off.

8. After boiling, time demanded for the thermostat to be ready is 2 minutes. After this time the kettle can be switched on again.

9. Regularly remove limestone sediment inside the kettle. Sediment may cause overheating of the kettle, shorten life cycle and cancel guarantee. Use mixings available in household stores or apply citric acid.

10. Switching empty kettle, or with insufficient level of water, will cause automate switching off the kettle. Wait till cool down the kettle, pour enough water and after few minutes switch the kettle on.

11. When the water is heated to the appropriate temperature, device signals this with two beeps.

12. Code E1 on LCD display warns user when the device is not on the basis of, or is not put properly.

13. The kettle is an electrical device and it is not designed to hold water or other liquids. After boiling, the water must be immediately pour into another bowl. The water in the kettle after boiling can not stay longer than 10 minutes. Before each use, fill the kettle with fresh water above the minimum and below the maximum level.

14. Holding down the button (A) for 3 seconds will turn off (OFF on the LCD display) the kettle, the LED (A) will flash.

#### **BASIC OPERATION:**

##### **SINGLE BOILING UP TO 100°C**

Press the "A" key briefly, with the sound "di.", it starts working. The LED (A) will flash.

After the water boils, indicator turns off and the buzzer sends out a "di di" sound at the same time.

To stop cooking, press the button (A) ON/OFF

##### **ADVANCED OPERATION:**

##### **WATER BOILING 40°C - 90°C WITHOUT THE KEEP WARM FUNCTION**

Press "A" key, the buzzer will send out a "di" sound, the kettle will start boiling now, the LED (A) will flash.

After that Press "B" key once / twice / thrice / fourth / fifth / sixth / seven times, then the LCD display will show 40°C / 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C This means that it will stop heating when the water temperature reaches 40°C / 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C

To stop, press the button (A)

##### **KEEP WARM FUNCTION 100°C**

Press the "A" key briefly, with the sound "di.", it starts working. The LED (A) will flash.

After that Press "D", with the buzzer sends out "di" sound, "D" button indicator light is on, and the kettle is in keep warm mode. The indicator "D" light is still lit after water has finished the boiling and the kettle automatically. The keep warm function for 2 hours. When switches to the water temperature decreases to 90°C the kettle starts to boil again to 100°C and repeats the operation for 2 hours.

To stop the keep warm function press the button (A)

### KEEP WARM FUNCTION 50°C - 90°C

Press "A" key, the buzzer will send out a "di" sound, the kettle will start boiling, the LED (A) will flash.

Then press the "B" key +/- one / two / three / four / five / six / seven times, then the indicator light will show the temperature 40°C / 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C / 100°C.

Then press the "D" key, the indicator light of the "D" key lights up and the kettle enters the keep warm mode. The "D" indicator will remain lit after the water has finished boiling and the kettle will automatically switch to the keep warm function for 2 hours. This means that after lowering the water temperature to 30°C / 40°C / 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C, the kettle will boil water to a temperature of 40°C / 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C respectively and the heat retention function will work for 2 hours.

To interrupt the keep warm function press the button (A)

(Note: Only under such operation, will the keeping warm function activate. This function will be invalid if the kettle body is taken off from the base.

Temperature tolerance +/- 5%

### DECHLORINATION FUNCTION

Press the "A" key with the sound "di", it starts working. Then press "C" key, with the sound "di", it starts dechlorination, after water is boiled, the buzzer sends out a "di-di" sound. It will stop heating automatically after boiling after 3 minutes and heard with the sound "di-di", dechlorination is finished.

### CLEANING OF MAINTENANCE

Regularly descale the kettle. Descaling doesn't belong to guarantee service. Lack of regular descaling causes damage of the elements of the appliance and cancels warranty of the product. Use descaling mixture to descale the kettle.

### TECHNICAL DATA:

Capacity max: 1,7l

Voltage: 220-240V ~50/60Hz

Power: 1850-2200W

min: 0,5l

Device is made in class I of insulation and has to be connected only to power outlet with ground circuit. Device is compliant with EU directives:

- Low voltage directive (LVD)
  - Electromagnetic compatibility (EMC)
- Device marked CE mark on rating label



To protect your environment: please separate carton boxes and plastic bags and dispose them in corresponding waste bins. Used appliance should be delivered to the dedicated collecting points due to hazardous components, which may affect the environment. Do not dispose this appliance in the common waste bin.

## DEUTSCH

### ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN LESEN SIE AUFMERKSAM WICHTIGE ANWEISUNGEN BEZÜGLICH DER SICHERHEIT DER BENÜTZUNG BEWAHREN SIE DIESE FÜR DIE ZUKUNFT AUF

Bei Verwendung des Gerätes zu gewerblichen Zwecken werden die Garantiebedingungen geändert.

1. Vor dem ersten Gebrauch, die Bedienungsanleitung lesen und die dort angegebenen Hinweise beachten. Der Produzent trägt keine Verantwortung für Schäden, die aufgrund von bestimmungswidriger Nutzung oder unsachgemäßer Bedienung entstanden sind.
2. Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch verwendet. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke als den bestimmungsgemäßen Gebrauch.
3. Das Gerät ausschließlich an die Steckdose 220-240V ~50/60Hz anschließen. Es darf nicht zu anderen, bestimmungswidrigen Zwecken benutzt werden. Wegen Vorsichtsmaßnahmen, sollten keine weiteren Geräte an den gleichen Stromkreis angeschlossen werden.
4. Falls sich Kinder in der Nähe befinden, sollte bei der Nutzung des Gerätes spezielle Vorsicht bewahrt werden. Dieses Gerät ist nicht zum Spielen für Kinder, sowie für Erwachsene, die sich mit der Bedienungsanleitung nicht vertraut gemacht haben, geeignet.
5. **WARNHINWEIS:** Dieses Gerät kann von Kindern im Alter von über 8 Jahren sowie von Personen von einer beschränkten körperlichen, sensorischen, psychischen Fähigkeit oder von Personen, die keine Erfahrung oder kein Kenntnisse von dem Gerät haben, nur

dann genutzt werden, wenn die Nutzung unter Aufsicht einer Person, welche die Verantwortung für deren Sicherheit trägt, stattfindet oder diesen Personen Ratschläge bezüglich der sicheren Benutzung des Geräts erteilt wurden und sie sich den mit seiner Benutzung verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und die Unterhaltung des Geräts dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, dass diese Kinder im Alter von über 8 Jahren sind und diese Tätigkeiten unter Aufsicht durchgeführt werden.

6. Trennen Sie den Stecker von der Steckdose vor der Reinigung oder nach der beendeten Nutzung des Gerätes, halten Sie die Steckdose dabei fest. Ziehen Sie NICHT am Kabel.

7. Das Kabel, die Buchse, sowie das ganze Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Das Gerät vor Regen, Sonne usw. und vor Feuchtigkeit (z.B. im Badezimmer oder Campingwagen) schützen.

8. Regelmäßig das Kabel prüfen. Falls das Kabel beschädigt ist, sollte es in einem spezialisierten Service ausgetauscht werden, um ev. Gefährdung zu vermeiden.

9. Falls das Kabel oder ein anderer Teil des Gerätes beschädigt oder das Gerät fallen gelassen wurde oder nicht ordnungsgemäß arbeitet, sollte es nicht benutzt werden. Das Gerät darf nicht durch unbefugte Personen repariert werden, da die Gefahr eines Stromstoßes besteht. Ein beschädigtes Gerät in einem spezialisierten Service zur Kontrolle oder Reparatur abgeben. Jegliche Reparaturen dürfen nur durch einen spezialisierten Service vorgenommen werden. Eine nicht korrekt ausgeführte Reparatur kann das Leben des Benutzers gefährden.

10. Das Gerät auf eine kühle, gerade Fläche, entfernt von wärmeausstrahlenden Geräten, wie: Elektroherd, Gasherd, usw. stellen.

11. Das Gerät nicht in der Nähe von leicht entzündlichen Materialien benutzen.

12. Das Kabel darf nicht außerhalb der Tischkante hängen oder heiße Flächen berühren.

13. Lassen Sie das Gerät oder den Adapter nicht unbeaufsichtigt, wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist.

14. Es wird empfohlen, für zusätzlichen Schutz den Fehlerstromschutzschalter (RCD), dessen Bemessungsdifferenzstrom 30 mA nicht übersteigt, zu installieren. In diesem Bereich wenden Sie sich an einen Fachelektriker.

15. Wenn der Wasserkocher überfüllt ist, kann kochend heißes Wasser aus ihm spritzen.

16. **WARNHINWEIS:** Wenn das Wasser kocht, darf der Deckel nicht geöffnet werden.

17. Der Wasserkocher darf ausschließlich mit dem gelieferten Untersatz benutzt werden.

18. **ACHTUNG:** Bevor der Wasserkocher vom Untersatz hochgehoben wird, ist zu prüfen, ob der Wasserkocher abgeschaltet wurde.

19. Dieses Gerät dient zum Gebrauch im Haushalt und in ähnlichen Räumen, wie z.B.: Küchenräume für Personal in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen, Wirtschaftsräumen, von den Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen dieser Art., in Schlaf- und Frühstücksräumen.

20. Immer besondere Vorsicht während des Wasserkochens im Wasserkocher üben.

Gehäuse und Deckel des Wasserkochers nicht anfassen. Der Deckel des Wasserkochers während des Kochens bzw. gleich nach dem Wasserkochen nicht öffnen, der herauskommende Dampf kann eine Verbrennung verursachen.

21. Den Wasserkocher darf man übertragen, indem man ihn ausschließlich an dem Griff hält

22. Den Wasserkocher über das Niveau MAX oder unten MIN nicht füllen, weil es eine Verbrennung oder Beschädigung des Wasserkochers verursachen kann.

23. Den Wasserkocher ohne Wasser nicht anschließen, weil es dessen Beschädigung verursachen kann.

24. Den Wasserkocher ohne Filter bzw. mit einem geöffneten Deckel nicht benutzen, weil dann der automatische Ausschalter nicht betätigt wird.

25. Periodisch ist aus dem Wasserkocher Kalk mithilfe der dazu bestimmten Mittel zu entfernen. Benutzung des Wasserkochers mit einem gekalkten Heizelement verursacht dessen Beschädigung und Garantieverlust.

26. Zum Waschen des Gehäuses des Wasserkochers darf man keine aggressiven Reinigungsmittel verwenden, welche den Wasserkocher beschädigen oder die aufgetragenen Kennzeichnungen entfernen könnten.

27. Die Grundplatte des Wasserkochers darf man nicht unmittelbar in Wasser waschen, sondern mit dem trockenen Lappen abwischen.

28. Der Wasserkochersockel darf nicht im Wasser gespült werden. Zur Reinigung benutzen Sie einen trockenen Lappen.

29. Die Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen das Gerät nur dann einschalten und ausschalten, wenn es sich in seiner normalen Betriebsposition befindet, sie beaufsichtigt werden oder hinsichtlich der sicheren Benutzung belehrt wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Die Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen nicht das Gerät anschließen, bedienen, reinigen und warten.

#### BESCHREIBUNG

1 - Kunststoffdeckel	2 - Deckelöffnungsschalter	3 - Gehäuse	
4 - Griff	5 - Basis	6 - Anti-Calc-Filter	7 - Bedienfeld
A-EIN/AUS	B- Temperaturregelung	C - Entchlorkungsfunktion	D- Warmhaltefunktion

#### VERWENDUNG DES ELEKTRISCHEN KESSELS

**VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH:** Den Wasserkocher mit Wasser füllen, kochen und gießen. Wiederholen Sie dreimal. Um möglichen Geruchsbelästigungen zu entfernen.

1. Füllen Sie den Wasserkocher mit Wasser. Stellen Sie sicher, dass die Heizplatte vollständig in Wasser eingetaucht ist. Bis zur Mindestmarkierung
2. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, ebene und hitzebeständige Oberfläche.
3. Schließen Sie den Wasserkocher an das 220-240 V ~ 50 / 60Hz-Netz an und drücken Sie den EIN / AUS-Schalter (A). Die Anzeigelampe leuchtet auf. (A)
4. Nach dem Kochen des Wassers schaltet sich der Wasserkocher automatisch aus.
5. Bevor Sie den Wasserkocher aus der Basis nehmen, stellen Sie sicher, dass er ausgeschaltet ist.
6. Der Wasserkocher kann jederzeit manuell mit dem EIN / AUS-Schalter (A) bei ausgeschaltet werden.
7. Halten Sie den Deckel während des Kochvorgangs geschlossen. Oder der Wasserkocher schaltet sich nicht automatisch aus.
8. Nach dem Kochen beträgt die Zeit, die der Thermostat benötigt, um bereit zu sein, 2 Minuten. Nach dieser Zeit kann der Wasserkocher wieder eingeschaltet werden.
9. Entfernen Sie regelmäßig Kalksteinsedimente im Wasserkocher. Sediment kann zu einer Überhitzung des Wasserkochers führen, den Lebenszyklus verkürzen und die Garantie aufheben. Verwenden Sie in Haushaltsgeschäften erhältliche Mischungen oder wenden Sie Zitronensäure an.
10. Wenn Sie den leeren Wasserkocher oder den Wasserstand nicht ausreichend einschalten, wird der Wasserkocher automatisch ausgeschaltet. Warten Sie, bis der Wasserkocher abgekühlt ist, gießen Sie genügend Wasser ein und schalten Sie den Wasserkocher nach einigen Minuten ein.
11. Wenn das Wasser auf die entsprechende Temperatur erwärmt wird, signalisiert das Gerät dies mit zwei Signaltönen.
12. Code E1 auf dem LCD-Display warnt den Benutzer, wenn das Gerät nicht auf der Basis von oder nicht richtig platziert ist.
13. Der Wasserkocher ist ein elektrisches Gerät und nicht für die Aufnahme von Wasser oder anderen Flüssigkeiten ausgelegt. Nach dem Kochen muss das Wasser sofort in eine andere Schüssel gegossen werden. Das Wasser im Wasserkocher nach dem Kochen kann nicht länger als 10 Minuten bleiben. Füllen Sie den Wasserkocher vor jedem Gebrauch mit frischem Wasser über und unter dem Höchststand.
14. Wenn Sie die Taste (A) 3 Sekunden lang gedrückt halten, wird der Wasserkocher ausgeschaltet (auf dem LCD-Display ausgeschaltet) und die LED (A) blinkt.

#### GRUNDBETRIEB:

##### EINZELKOCHEN BIS ZU 100 °C

Drücken Sie kurz die Taste „A“. Mit dem Ton „di“ beginnt die Funktion. Die LED (A) blinkt.

Nachdem das Wasser gekocht hat, erlischt die Anzeige und der Summer gibt gleichzeitig ein Di-Di-Geräusch aus.

Drücken Sie die Taste (A) EIN / AUS, um das Kochen zu beenden

#### ERWEITERTER BETRIEB:

##### WASSERKOCHEN 40 °C - 90 °C OHNE WARTUNGSFUNKTION

Drücken Sie die Taste „A“, der Summer gibt ein „di“ aus, der Wasserkocher beginnt jetzt zu kochen, die LED (A) blinkt.

Danach einmal / zweimal / dreimal / dreimal / viert / fünft / sechst / siebenmal die Taste „B“ drücken, dann zeigt das LCD-Display 40 °C / 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C an. Dies bedeutet, dass dies der Fall ist Beenden Sie die Heizung, wenn die Wassertemperatur 40 °C / 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C erreicht

Drücken Sie zum Stoppen die Taste (A).

##### HALTEN SIE DIE WARMHE FUNKTION 100 °C

Drücken Sie kurz die Taste „A“. Mit dem Ton „di“ beginnt die Funktion. Die LED (A) blinkt.

Drücken Sie danach "D", während der Summer "di" ausgibt, die Anzeigelampe "D" leuchtet und der Wasserkocher sich im Warmhaltemodus befindet. Die Anzeigelampe „D“ leuchtet weiterhin, nachdem das Wasser das Kochen beendet hat und der Wasserkocher automatisch. Die Warmhaltefunktion für 2 Stunden. Wenn die Wassertemperatur auf 90 °C abfällt, beginnt der Wasserkocher wieder auf 100 °C zu kochen und wiederholt den Vorgang für 2 Stunden.

Um die Warmhaltefunktion zu stoppen, drücken Sie die Taste (A).

### **HALTEN SIE DIE WARME FUNKTION 50 °C - 90 °C**

Drücken Sie die Taste „A“, der Summer gibt ein „Di“ aus, der Wasserkocher beginnt zu kochen, die LED (A) blinkt. Drücken Sie dann die Taste „B“ +/- ein / zwei / drei / vier / fünf / sechs / sieben Mal, dann zeigt die Anzeigelampe die Temperatur 40°C / 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C / 100°C an.

Drücken Sie dann die Taste "D", die Kontrollleuchte der Taste "D" leuchtet auf und der Wasserkocher wechselt in den Warmhaltemodus. Die Anzeige "D" leuchtet weiter, nachdem das Wasser gekocht hat, und der Wasserkocher schaltet automatisch für 2 Stunden in die Warmhaltefunktion. Dies bedeutet, dass der Wasserkocher nach dem Absenken der Wassertemperatur auf 30 ° C, 40 ° C / 50 ° C / 60 ° C / 70 ° C / 80 ° C / 90 ° C Wasser auf eine Temperatur von 40 ° C / 50 ° C / 60 ° C / 70 ° C / 80 ° C / 90 ° C kocht und die Wärmespeicherfunktion funktioniert für 2 Stunden.

Um die Warmhaltefunktion zu unterbrechen, drücken Sie die Taste (A).

(Hinweis: Nur bei solchem Betrieb ist die Warmhaltefunktion aktiv. Diese Funktion wird deaktiviert, wenn der Körper des Wasserkochers von der Basis entfernt wird.)

Temperaturtoleranz +/- 5%

### **CHLORENTFERNUNGSFUNKTION**

Die Taste „A“ kurz drücken, bei dem „di“-Ton beginnt der Wasserkocher zu arbeiten. Drücken Sie dann die Taste „C“, bei dem „di“-Ton aus der Signalanzeige beginnt der Wasserkocher das Chlor zu entfernen. Nachdem das Wasser gekocht ist, ertönt der Signalton „di-di“. Nach 3 Minuten Kochen und dem „di-di“-Ton hört der Wasserkocher automatisch auf zu kochen. Der Prozess der Chlorentfernung ist abgeschlossen.

### **REINIGUNG UND WARTUNG**

Der sich innen des Wasserkochers abgelagerte Kalk ist regelmäßig zu entfernen. Diese Tätigkeit unterliegt einer Garantieleistung nicht. Mangel an regelmäßigem Entkalken führt zur Beschädigung des Wasserkochers und zum Verlust der Garantie. Zum Entkalken die speziell dazu bestimmten Mittel benutzen.

### **TECHNISCHE DATEN**

Rauminhalt Max.: 1,7L Min.: 0,5L

Spannung: 220-240V ~50/60Hz

Leistung: 1850-2200W



Den Pappkarton im Altpapier entsorgen. Polyäthylenbeutel (PE) in dem Behälter für Kunststoff entsorgen. Das abgenutzte Gerät zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle bringen, da es gefährliche Substanzen enthält, die die Umwelt gefährden können. Das Gerät sollte in einer Form abgegeben werden, die eine weitere Nutzung unmöglich macht. Wenn es Batterien enthält, sollten diese rausgenommen und separat an einer Sammelstelle abgegeben werden. Das Gerät darf nicht in den Hausmüll rausgeworfen werden!!

## **FRANÇAIS**

### **INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SECURITE D'UTILISATION. LISEZ-LES ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ-LES POUR L'AVENIR"**

En cas d'utilisation dans des fins commerciales, les conditions de garantie changent."

1. Lisez ce mode d'emploi avant la première utilisation et suivez les conseils d'utilisation. Le fabricant n'est pas responsable des dégâts occasionnés par toute utilisation pour laquelle l'appareil n'est pas destiné ou en cas d'usage non conforme aux règles d'utilisation.

2. L'appareil est destiné à un usage domestique. Ne pas l'utiliser à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été prévu.

3. L'appareil se branche uniquement à une prise 220-240V ~50/60Hz Afin d'augmenter la sécurité de l'utilisation, il ne faut pas brancher plusieurs appareils électriques sur le même circuit électrique.

4. Lors de l'utilisation de l'appareil, il faut être particulièrement prudent s'il y a des enfants à proximité. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. N'autoriser l'utilisation de l'appareil ni aux enfants ni aux personnes ne connaissant pas ce produit.

5. **AVERTISSEMENT:** Cet appareil peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou encore des personnes n'ayant pas d'expérience ou de connaissance de cet appareil, seulement si cela s'effectue sous la surveillance d'une personne responsable de la sécurité, ou que ceux-ci ont reçu des instructions concernant une utilisation sûre de l'appareil et qu'ils sont conscients des risques inérent à son utilisation. Les enfants de doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par les enfants sauf s'ils ont plus de 8 ans et que ces manipulations sont surveillées.

6. Après chaque utilisation, débrancher la fiche d'alimentation de la prise de courant, en



- maintenant la prise avec la main. Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation.
7. Ne pas tremper le cordon, la fiche ou l'appareil entier dans l'eau ou dans tout autre liquide. Ne pas exposer l'appareil à des conditions atmosphériques (pluie, soleil etc.). Ne pas l'utiliser non plus dans des conditions d'humidité élevée (salle de bain, mobile-homes humides).
8. Vérifier périodiquement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il devra être changé par un service de réparation spécialisé afin d'éviter le danger.
9. Ne pas utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé, si l'appareil est tombé ou qu'il a été endommagé de quelque autre manière ou au cas où il ne fonctionne pas correctement. Ne pas réparer l'appareil soi-même car cela présente un risque d'électrocution. Un appareil endommagé doit être remis chez un professionnel pour vérification ou réparation. Toute réparation doit être effectuée par un service de réparation agréé. Une réparation mal effectuée peut constituer un danger non négligeable pour l'utilisateur.
10. L'appareil doit être posé sur une surface fraîche, stable et lisse, loin des appareils électroménagers dégageant de la chaleur (cuisinière électrique, brûleur à gaz etc.).
11. Ne pas utiliser l'appareil à proximité de matériaux inflammables.
12. Le cordon d'alimentation ne peut pas dépasser les bords de la table ou toucher des surfaces très chaudes.
13. Il est interdit de laisser l'appareil ou l'alimenteur branché à la prise de courant sans surveillance.
14. Afin d'assurer une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer dans le réseau électrique un appareil à courant différentiel nominal ne dépassant pas 30 mA. Pour cela il faut contacter un électricien spécialisé.
15. Si la bouilloire est trop remplie, l'eau bouillante peut déborder.
16. **AVERTISSEMENT** : Ne pas ouvrir le couvercle si l'eau est en train de bouillir.
17. La bouilloire ne peut utiliser qu'avec son socle original.
18. **ATTENTION** : Avant de soulever la bouilloire électrique de son socle, s'assurer qu'elle est éteinte.
19. Cet appareil est destiné à un usage domestique et similaire, comme p.ex. dans : des cuisines, des pièces pour employés, des magasins, des bureaux et dans d'autres environnements du travail, des arrière-cours, dans des hôtels, des motels et dans d'autres types d'hébergement ou de logement, dans des chambres à coucher ou des salles à manger.
20. À chaque utilisation, il convient de rester particulièrement prudent quand la bouilloire est en train de chauffer l'eau. Ne pas toucher la coque de la bouilloire ni le couvercle. Il ne faut pas ouvrir le couvercle de la bouilloire lorsque l'appareil est en marche ni juste après l'ébullition de l'eau car la vapeur émanant de celle-ci peut occasionner des brûlures.
21. Ne déplacer la bouilloire qu'en la tenant par l'anse.
22. Ne pas remplir la bouilloire au dessus du niveau MAX ou en dessous du niveau MIN, car cela peut occasionner des brûlures ou endommager l'appareil.
23. Ne pas mettre la bouilloire en marche sans eau car cela peut l'endommager.
24. Ne pas utiliser l'appareil sans filtre ni avec le couvercle ouvert car l'interrupteur d'arrêt automatique ne s'activera pas.
25. Périodiquement, la bouilloire doit être détartrée à l'aide des produits prévus à cet effet. L'utilisation de la bouilloire avec une résistance entartrée l'endommagera et ainsi la garantie sera perdue.
26. Pour laver le boîtier de bouilloire il ne faut pas utiliser de détergents agressifs qui peuvent endommager la bouilloire ou enlever les marques sur celui-ci.
27. Il ne faut pas laver le socle de la bouilloire directement dans l'eau, essayez simplement avec un chiffon sec.
28. Il est interdit de laver la base de la bouilloire directement dans l'eau, il ne faut que

l'essuyer à l'aide d'un chiffon sec.

29. Enfants de 3 à moins de 8 ans peuvent activer ou désactiver l'appareil uniquement quand il est dans sa position normale de fonctionnement, et ils sont surveillés ou ont reçu des instructions sur l'utilisation sûre et comprennent des menaces conséquentes. Enfants de 3 à moins de 8 ans ne peuvent pas connecter l'appareil, l'utiliser, et le nettoyer ou maintenir.

#### LA DESCRIPTION

1 - couvercle en plastique                      2 - interrupteur d'ouverture du couvercle                      3 - boîtier  
4 - poignée                                      5 - base    6 - filtre anti-calcaire                      7 - panneau de commande  
A- ON / OFF                                      B - Régulation de la température    C - Fonction déchloration    D- Fonction maintien au chaud

#### UTILISATION DE LA BOUILLOIRE ÉLECTRIQUE

**AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION:** Remplissez la bouilloire d'eau, faites bouillir et versez. Répétez trois fois. Pour éliminer une éventuelle odeur d'usine.

1. Remplissez la bouilloire d'eau. Assurez-vous que la plaque chauffante est complètement immergée dans l'eau.
2. Placez l'appareil sur une surface plane, plane et résistante à la chaleur.
3. Branchez la bouilloire sur le secteur 220-240V ~ 50 / 60Hz, appuyez sur l'interrupteur ON / OFF (A). Le témoin lumineux s'allume. (A)
4. Après avoir fait bouillir de l'eau, la bouilloire s'éteint automatiquement.
5. Avant de retirer la bouilloire de la base, assurez-vous qu'elle est éteinte.
6. La bouilloire peut être éteinte manuellement à tout moment à l'aide de l'interrupteur MARCHE / ARRÊT (A) sur.
7. Gardez le couvercle fermé pendant le processus d'ébullition. Ou la bouilloire ne s'éteindra pas automatiquement.
8. Après ébullition, le temps requis pour que le thermostat soit prêt est de 2 minutes. Passé ce délai, la bouilloire peut être rallumée.
9. Retirez régulièrement les sédiments calcaires à l'intérieur de la bouilloire. Les sédiments peuvent provoquer une surchauffe de la bouilloire, raccourcir le cycle de vie et annuler la garantie. Utilisez des mélanges disponibles dans les magasins domestiques ou appliquez de l'acide citrique.
10. La commutation de la bouilloire vide ou avec un niveau d'eau insuffisant provoquera l'arrêt automatique de la bouilloire. Attendez que la bouilloire refroidisse, versez suffisamment d'eau et, après quelques minutes, allumez la bouilloire.
11. Lorsque l'eau est chauffée à la température appropriée, l'appareil le signale par deux bips.
12. Kode E1 sur l'écran LCD avertit l'utilisateur lorsque l'appareil n'est pas sur la base ou n'est pas correctement installé.
13. La bouilloire est un appareil électrique et elle n'est pas conçue pour contenir de l'eau ou d'autres liquides. Après ébullition, l'eau doit être immédiatement versée dans un autre bol. L'eau dans la bouilloire après ébullition ne peut pas rester plus de 10 minutes. Avant chaque utilisation, remplissez la bouilloire d'eau fraîche au-dessus du minimum et en dessous du niveau maximum.
14. Maintenez le bouton (A) enfoncé pendant 3 secondes pour éteindre (OFF sur l'écran LCD) la bouilloire, la LED (A) clignote.

#### FONCTIONNEMENT DE BASE:

##### BOUILLANTE SIMPLE JUSQU'À 100 °C

Appuyez brièvement sur la touche "A", avec le son "di.". Il commence à fonctionner. La LED (A) clignote.

Après que l'eau bout, l'indicateur s'éteint et le buzzer émet un son «di di» en même temps.

Pour arrêter la cuisson, appuyez sur le bouton (A) ON / OFF

#### OPERATION AVANCEE:

##### EAU BOUILLANTE 40 °C - 90 °C SANS LA FONCTION GARDER AU CHAUD

Appuyez sur la touche «A», le buzzer émettra un son «di», la bouilloire commencera à bouillir maintenant, la LED (A) clignotera.

Après cela, appuyez sur la touche «B» +/- une / deux fois / trois fois / quatrième / cinquième / sixième / sept fois, puis l'écran LCD affichera 40 °C / 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C Cela signifie qu'il arrêtera le chauffage lorsque la température de l'eau atteint 40 °C / 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C

Pour arrêter, appuyez sur le bouton (A)

##### GARDER LA FONCTION CHAUDE 100 °C

Appuyez brièvement sur la touche "A", avec le son "di.". Il commence à fonctionner. La LED (A) clignote.

Après cela, appuyez sur «D», le buzzer envoie un son «di», le voyant du bouton «D» est allumé et la bouilloire est en mode de maintien au chaud. Le voyant indicateur «D» est toujours allumé une fois que l'eau a terminé l'ébullition et la bouilloire automatiquement. La fonction de maintien au chaud pendant 2 heures. Lorsque la température de l'eau passe à 90 °C, la bouilloire recommence à bouillir à 100 °C et répète l'opération pendant 2 heures.

Pour arrêter la fonction de maintien au chaud, appuyez sur le bouton (A)

##### GARDER LA FONCTION CHAUDE 50 °C - 90 °C

Appuyez sur la touche «A», le buzzer émettra un son «di», la bouilloire commencera à bouillir, la LED (A) clignotera.

Appuyez ensuite sur la touche «B» +/- une / deux / trois / quatre / cinq / six / sept fois, puis le voyant lumineux affichera la température 40°C / 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C / 100°C.

Appuyez ensuite sur la touche "D", le voyant de la touche "D" s'allume et la bouilloire passe en mode de maintien au chaud. L'indicateur "D" restera allumé une fois que l'eau aura bouilli et la bouilloire passera automatiquement à la fonction de maintien au chaud pendant 2 heures. Cela signifie qu'après avoir abaissé la température de l'eau à 30 °C 40 °C 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C, la bouilloire fera bouillir l'eau à une température de 40 °C / 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C respectivement et la fonction de rétention de chaleur fonctionnera respectivement, pour 2 heures.

Pour interrompre la fonction de maintien au chaud, appuyez sur le bouton (A)

(Nota : la fonction de maintien de la température n'est activée que dans ce mode. Elle est inactive lorsque le corps de la bouilloire n'est plus sur son socle.

Tolérance de la température +/- 5%

## **FUNCION D'ÉLIMINATION DU CHLORE**

Appuyer brièvement sur le bouton « A » la sonnerie émet un « di » et la bouilloire est activée. Puis appuyer sur le bouton « C », après le son « di », la bouilloire commence à éliminer le chlore. Une fois l'eau bouillie, la sonnerie émet un « di-di ». Le chauffage est terminé automatiquement après la bouillie de 3 minutes et le son « di-di ». Le processus d'élimination du chlore est terminé..

## **NETTOYAGE ET ENTRETIEN**

Il faut enlever régulièrement le dépôt calcaire. Cette manipulation n'est pas couverte par la garantie. A défaut d'un détartrage régulier, cela entraînera des dégâts ainsi que la perte de la garantie. Pour détartrer, utiliser des produits prévus expressément à cet effet.

### **FICHE TECHNIQUE:**

Capacité max: 1,7L min: 0,5L

Tension: 220-240V ~50/60Hz

Puissance: 1850-2200W



Respect de l'environnement. Nous vous prions de bien vouloir trier les emballages en carton ainsi que les sachets plastiques (en polyéthylène). L'appareil usagé ne doit pas être jeté à la poubelle mais remis au point de collecte prévu à cet effet car il contient des éléments pouvant être nocifs pour l'environnement. L'appareil électrique doit être remis de manière à limiter au maximum une éventuelle utilisation ultérieure. Si l'appareil contient des piles, il faut les retirer et les remettre à un autre point de collecte.  
Ne pas jeter l'appareil dans une poubelle de déchets ménagers !!!

## **ESPAÑOL**

### **CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD**

#### **INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD PARA EL USUARIO**

**POR FAVOR LEA ATENTAMENTE Y GUARDELAS PARA CONSULTAR EN EL FUTURO**

Si usa el aparato con fines comerciales, las condiciones de la garantía cambiarán.

1. Antes de usar el equipo, lee las instrucciones del manual de uso y sigue las indicaciones que figuran en él. El fabricante no es responsable de los daños causados por el uso indebido del equipo o su manejo inadecuado.
2. El equipo sirve única y exclusivamente para el uso doméstico. No lo uses para otros fines que los indicados.
3. El dispositivo debe estar conectado únicamente a la toma de 220-240V ~50/60Hz. Para aumentar la seguridad del uso, no se recomienda conectar varios equipos electrónicos a un mismo circuito.
4. Hay que actuar con especial precaución durante el uso del equipo, si los niños están a su alcance. No dejar que los niños jueguen con el equipo ni que los niños o personas no familiarizadas usen el equipo.
5. **ADVERTENCIA:** Este dispositivo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, sin experiencia y conocimiento, si lo hacen bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad y que tenga información sobre el uso seguro del dispositivo y sea consciente de los peligros asociados con su uso. Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por los niños, a menos que sean mayores de 8 años y lo hagan bajo supervisión.
6. Siempre, después de cada uso, saca la clavija de la toma de corriente sujetando la toma con la mano. **NO tires del cable de alimentación.**
7. No sumerjas el cable, la clavija ni el equipo entero en el agua ni otro líquido. No lo expongas a los efectos de las condiciones atmosféricas (lluvia, sol, etc.) ni tampoco los uses en condiciones de alta humedad (cuartos de baño, casas de camping).
8. Controla periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, debería ser reemplazado por un taller especializado para evitar el peligro.
9. No use el equipo con el cable de alimentación dañado o si el equipo se ha caído o dañado de cualquier otra forma o no funciona correctamente. No repares el equipo sin ayuda, porque hay riesgo de parálisis. El equipo dañado debe ser llevado a un taller de reparaciones adecuado para comprobar su funcionamiento o reparar los daños. Todas las reparaciones se pueden realizar únicamente en los talleres de reparaciones autorizados.

- La reparación realizada incorrectamente puede causar un grave peligro para el usuario.
10. Coloca el equipo en una superficie fría, estable y plana, lejos de los equipos de cocina que se calientan, como cocina eléctrica, cocina de gas etc.
  11. No uses el equipo cerca de los materiales inflamables.
  12. El cable de alimentación no puede estar colgando del borde de la mesa o tocar las superficies calientes.
  13. No deje sin supervisión el aparato encendido ni el cargador conectado a la red de alimentación.
  14. Para asegurar más protección, se recomienda instalar en el circuito eléctrico un Diferencial (RCD) con la corriente diferencial no superior a 30 mA. En este caso hay que recurrir al especialista eléctrico.
  15. Si el hervidor está demasiado lleno puede saltar el agua hirviendo.
  16. **ADVERTENCIA:** No abra la tapadera cuando el agua está hirviendo.
  17. El hervidor puede ser utilizado exclusivamente con la base suministrada.
  18. **ATENCIÓN:** Antes de levantar el hervidor de la base, asegúrese de que está apagado.
  19. Este dispositivo está destinado para hervir el agua limpia para uso doméstico y en: cocinas del personal en tiendas, oficinas y otros lugares de trabajo, lugares de explotación, por los clientes en hoteles, hostales y otros lugares de alojamientos de este tipo, en dormitorios y comedores.
  20. Siempre tenga un especial cuidado durante la ebullición del agua en el hervidor. No toque la carcasa ni la tapa. No abra la tapa del hervidor durante la ebullición ni tampoco inmediatamente después de hervir el agua, ya que el vapor que salga puede causar quemaduras.
  21. El hervidor de agua puede ser trasladado solamente sujetándolo por el asa.
  22. No llene el hervidor de agua por encima del nivel MAX ni por debajo del nivel MIN, ya que éste puede causar quemaduras o averías del hervidor.
  23. No encienda el hervidor sin agua, porque puede provocar daños en el dispositivo.
  24. No use el hervidor sin filtro o con la tapa abierta, porque así no funcionará el interruptor automático.
  25. Periódicamente, el hervidor debe ser descalcificado mediante el uso de productos adecuados. El uso del hervidor con el calentador calcificado causará su damnificación y la pérdida de garantía.
  26. Para lavar la carcasa del hervidor, no use detergentes agresivos que puedan dañar el hervidor o eliminar las marcas del fabricante.
  27. El aparato no está destinado a ponerse en funcionamiento por medio de un temporizador externo o de un sistema de regulación automática separado.
  28. La base de la tetera no puede lavarse directamente con el agua, solo debe limpiarse con un paño seco.
  29. Niños de 3 a 8 años de edad pueden encender y apagar el aparato solamente cuando está en su posición normal de uso, cuando estén supervisados o instruidos sobre el uso seguro y comprendan los riesgos resultantes. Niños de 3 a 8 años no pueden conectar el aparato, usarlo, limpiarlo o conservarlo.

#### DESCRIPCIÓN

- |                        |  |   |
|------------------------|--|---|
| 1 - tapa de plástico   | 2 - interruptor de apertura de la tapa | 3 - carcasa   |
| 4 - mango              | 5 - base                               | 6 - filtro anti-cal   |
| A- ENCENDIDO / APAGADO | B - Regulación de temperatura          | C - Función de descloración D- Función de mantener caliente |

#### USO DE LA CALDERA ELÉCTRICA

**ANTES DEL PRIMER USO:** Llene la tetera con agua, hierva y vierta. Repite tres veces. Para eliminar el posible olor de fábrica.

1. Llene la tetera con agua. Asegúrese de que la placa calefactora esté completamente sumergida en agua. Hasta la marca mínima
2. Coloque el aparato sobre una superficie plana, uniforme y resistente al calor.
3. Enchufe el hervidor a la red eléctrica 220-240V ~ 50 / 60Hz, presione el interruptor ON / OFF (A). La luz indicadora se encenderá. (A)
4. Después de hervir el agua, la tetera se apagará automáticamente.
5. Antes de sacar el hervidor de la base, asegúrese de que esté apagado.
6. El hervidor de agua puede apagarse manualmente en cualquier momento mediante el interruptor de ENCENDIDO / APAGADO (A) en.
7. Mantenga la tapa cerrada durante el proceso de ebullición. O el hervidor no se apagará automáticamente.
8. Después de hervir, el tiempo requerido para que el termostato esté listo es de 2 minutos. Después de este tiempo, la tetera se puede volver a encender.

9. Retire regularmente el sedimento de piedra caliza dentro del hervidor. El sedimento puede causar un sobrecalentamiento del hervidor, acortar el ciclo de vida y cancelar la garantía. Use mezclas disponibles en tiendas para el hogar o aplique ácido cítrico.
10. Cambiar el hervidor de agua vacío, o con un nivel de agua insuficiente, provocará un apagado automático del hervidor. Espere hasta que se enfríe el hervidor, vierta suficiente agua y después de unos minutos enciéndalo.
- 11 Cuando el agua se calienta a la temperatura adecuada, el dispositivo lo señala con dos pitidos.
12. El Código E1 en la pantalla LCD advierte al usuario cuando el dispositivo no se basa o no se coloca correctamente.
13. El hervidor de agua es un dispositivo eléctrico y no está diseñado para contener agua u otros líquidos. Después de hervir, el agua debe verterse inmediatamente en otro recipiente. El agua en el hervidor después de hervir no puede permanecer más de 10 minutos. Antes de cada uso, llene el hervidor con agua fresca por encima del mínimo y por debajo del nivel máximo.
14. Si mantiene presionado el botón (A) durante 3 segundos, se apagará (APAGARA en la pantalla LCD) la tetera, el LED (A) parpadeará.

## OPERACIÓN BÁSICA

### HERVIDA SIMPLE HASTA 100 °C

Presione brevemente la tecla "A", con el sonido "di", comienza a funcionar. El LED (A) parpadeará. Después de que el agua hierve, el indicador se apaga y el timbre emite un sonido "di di" al mismo tiempo. Para detener la cocción, presione el botón (A) ON / OFF

## OPERACIÓN AVANZADA:

### AGUA HIRVIENDO 40 °C - 90 °C SIN MANTENER LA FUNCIÓN CALIENTE

Presione la tecla "A", el timbre emitirá un sonido "di", la tetera comenzará a hervir ahora, el LED (A) parpadeará. Después de eso, presione la tecla "B" una vez / dos veces / tres veces / cuarto / quinto / sexto / siete veces, luego la pantalla LCD mostrará 40 °C / 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C. Esto significa que deje de calentar cuando la temperatura del agua alcance 40 °C / 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C. Para parar, presione el botón (A)

### MANTENGA LA FUNCIÓN CALIENTE 100 °C

Presione brevemente la tecla "A", con el sonido "di", comienza a funcionar. El LED (A) parpadeará. Después de eso, presione "D", con el zumbador envía el sonido "di", la luz indicadora del botón "D" está encendida, y el hervidor de agua está en modo mantener caliente. La luz indicadora "D" sigue encendida después de que el agua haya terminado de hervir y la tetera automáticamente. La función mantener caliente durante 2 horas. Cuando la temperatura del agua disminuye a 90 °C, el hervidor comienza a hervir nuevamente a 100 °C y repite la operación durante 2 horas. Para detener la función de mantener caliente, presione el botón (A)

### MANTENGA LA FUNCIÓN CALIENTE 40 °C - 90 °C

Presione la tecla "A", el timbre emitirá un sonido "di", la tetera comenzará a hervir, el LED (A) parpadeará. Luego presione la tecla "B" +/- una / dos / tres / cuatro / cinco / seis / siete veces, luego la luz indicadora mostrará la temperatura 40°C / 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C / 100°C. Luego presione la tecla "D", la luz indicadora de la tecla "D" se enciende y el hervidor de agua ingresa al modo mantener caliente. El indicador "D" permanecerá encendido después de que el agua haya terminado de hervir y el hervidor cambiará automáticamente a la función de mantener caliente durante 2 horas. Esto significa que después de bajar la temperatura del agua a 30°C / 40°C / 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C, la tetera hervirá el agua a una temperatura de 40°C / 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C respectivamente y la función de retención de calor funcionará por 2 horas. Para interrumpir la función de mantener caliente, presione el botón (A) (Advertencia: Solo durante este tipo de funcionamiento la función de mantenimiento de calor estará activa. La función no estará activa en caso de sacar la carcasa del hervidor de su base.)

Tolerancia de temperatura +/- 5%

## FUNCIÓN DE ELIMINACIÓN DE CLORO

Pulsar brevemente la tecla "A", con el sonido "di" el hervidor empieza a funcionar. A continuación pulsar la tecla "C", con el sonido "di" emitido por la señalización sonora el hervidor empieza a eliminar el color. Una vez hervido el agua, la señalización sonora emite el sonido "di-di". El hervidor terminará el calentamiento automáticamente cuando el agua esté hirviendo durante 3 minutos emitiendo el sonido "di-di". El proceso de eliminación de cloro ha finalizado.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

El sarro que se acumula en el interior del hervidor debe quitarse periódicamente. Esta actividad no está sujeta a la garantía. La falta de descalcificación periódica puede causar daños en el hervidor y la pérdida de garantía. Para descalcificar el dispositivo, use un producto específicamente destinado para este fin.

### FICHA TÉCNICA:

Volumen máx: 1.7L min: 0.5L

Carga: 220-240V ~50/60Hz

Potencia: 1850-2200 w



Preocupación por el medio ambiente. Por favor, lleva las cajas de cartón a un sitio de reciclaje. Las bolsas de polietileno se deben tirar al cubo de la basura amarillo (para envases). El equipo gastado debe ser entregado en el punto de almacenamiento adecuado, porque las piezas que constituyen el equipo pueden suponer un peligro para el medio ambiente. Debes entregar el equipo Hay que devolver el equipo eléctrico con el fin de evitar su reutilización. Si en el equipo se encuentran pilas, hay que sacarlas y entregar por separado, en un punto de almacenamiento adecuado. No tires el equipo al contenedor para residuos urbanos!!

## CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA AS INSTRUÇÕES IMPORTANTES RELATIVAS À SEGURANÇA DE UTILIZAÇÃO DEVEM SER LIDAS COM ATENÇÃO E GUARDADAS PARA A POSTERIOR UTILIZAÇÃO

Em caso da sua utilização para os fins comerciais, as condições de garantia são sujeitas às alterações.

1. Antes de começar a utilização do dispositivo deve-se ler o manual de serviço e as instruções nele incluídas. O fabricante não é responsável pelos danos causados pela utilização não conforme a sua aplicação ou pelo manejo inadequado do mesmo.
2. O dispositivo serve somente para uso doméstico. Não utilizar para outros fins, não conformes a sua aplicação.
3. O dispositivo deve-se ligar exclusivamente à tomada de 220-240V ~50/60Hz. Para aumentar a segurança de utilização, a um circuito de corrente não se devem ligar vários dispositivos elétricos ao mesmo tempo.
4. Devem-se tomar precauções especiais durante a utilização do dispositivo quando há crianças nas proximidades. Não se deve permitir brincar às crianças com o dispositivo. Não se deve permitir utilizar o dispositivo às crianças e pessoas não familiarizadas com o dispositivo.
5. **ADVERTÊNCIA:** O presente dispositivo pode ser utilizado pelas crianças com idade superior a 8 anos e pelas pessoas com capacidade física ou psíquica limitadas ou pelas pessoas que não foram instruídas com as regras de utilização, desde que tal utilização se realize sob vigilância de pessoa responsável pela segurança ou desde que estas pessoas tenham sido instruídas sobre as regras de utilização do aparelho e advertidas sobre o perigo relacionado com tal utilização. As crianças não devem brincar com o presente aparelho. A limpeza e conservação do aparelho não devem ser realizadas por crianças, a não ser que cumpram 8 anos de idade e desde que efetuadas sob vigilância de adultos.
6. Sempre depois de finalizar o uso, tirar o pino de tomada da tomada de alimentação agarrando com a mão a tomada de alimentação. NÃO tirar para si o cabo de alimentação.
7. Não submergir o cabo, pino de tomada nem todo o dispositivo em água ou outro líquido. Não expor o dispositivo à ação das condições atmosféricas (chuva, sol, etc.) nem utilizar em condições de umidade aumentada (banheiros, casas de camping úmidas).
8. Verificar periodicamente o estado de cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação está deteriorado, então deve ser substituído por uma oficina de reparos especializada para evitar o perigo.
9. Não utilizar o dispositivo com o cabo de alimentação deteriorado ou se foi deixado cair ou foi deteriorado de qualquer outra maneira ou funciona de maneira incorreta. Não o dispositivo por conta própria porque existe perigo de choque elétrico.  
O dispositivo deteriorado deve-se levar ao ponto de serviço técnico adequado para levar a cabo a verificação ou reparação. Todo tipo de reparações podem ser levadas a cabo somente pelos pontos de serviço técnico autorizados. A reparação realizada de maneira incorreta pode ser causa de grave perigo para o usuário."
10. O dispositivo deve-se colocar numa superfície fria, estável, plana, longe de aparelhos de cozinha que se esquentam como: cozinha elétrica, queimador a gas, etc.
11. Não utilizar o dispositivo perto de materiais inflamáveis.
12. O cabo de alimentação não pode pender da borda da mesa ou tocar superfícies quentes.
13. Não deixar sem supervisão o dispositivo ligado à tomada.
14. Para garantir a proteção adicional, recomenda-se instalar no circuito elétrico um disjuntor diferencial (RCD) destinado à corrente nominal inferior a 30 mA. Neste âmbito é recomendável perguntar um electricista.
15. Caso a chaleira esteja excessivamente cheia, a água quente pode borrfirar.

16. ADVERTÊNCIA: Não se pode abrir a tampa quando a água está em ebulição.
17. A chaleira pode ser utilizada apenas com base fornecida.
18. CUIDADO: Antes de levantar a chaleira, assegure-se de que a mesma está desligada.
19. Fervedor está destinado a ferver água limpa para uso doméstico, isto é: para cozinhas para pessoal de lojas, escritórios, outros ambientes de trabalho, instalações de serviço, clientes de hotéis, pousadas e outros edifícios residenciais deste tipo, bem como para salas de dormir e comer.
20. Sempre devem-se tomar precauções especiais durante a fervura de água no fervedor. Não se pode tocar o corpo do fervedor nem a tampa. Não se deve abrir a tampa do fervedor durante a fervura ou imediatamente após ferver a água. O vapor que sai do fervedor pode ser causa de escaldaduras.
21. Fervedor pode-se levar somente pela asa do mesmo.
22. Não encher o fervedor acima do nível MAX ou abaixo do nível MIN porque isso pode ser causa de escaldaduras ou deterioração do fervedor.
23. Não ligar o fervedor sem água porque isso pode causar a deterioração do mesmo.
24. Não utilizar o fervedor sem filtro ou com a tampa aberta porque então não se aciona o interruptor automático.
25. De tempo em tempo deve-se eliminar o sedimento com agentes apropriados. A utilização do fervedor com resistência coberta de sedimento causará a sua deterioração e perda de garantia.
26. Para lavar o corpo do fervedor não utilizar detergentes agressivos que podem danificar o fervedor ou apagar as designações.
27. O aparelho não se destina a ser operado por meio de um temporizador externo ou um sistema de regulação automática separado.
28. A base da chaleira não se pode lavar diretamente com água, deve ser limpa apenas com um pano seco.
29. Crianças entre 3 a 8 anos de idade podem ligar e desligar o dispositivo só quando ele estiver em sua posição normal de uso, elas estejam supervisionadas ou instruídas sobre o uso seguro e compreendam os riscos resultantes. Crianças entre 3 aos 8 anos de idade não podem conectar o dispositivo, usa-lo ou conserva-lo.

#### DESCRIÇÃO

- |                       |                                      |                           |                           |
|-----------------------|--------------------------------------|---------------------------|---------------------------|
| 1 - tampa de plástico | 2 - interruptor de abertura da tampa | 3 - alojamento            |                           |
| 4 - alça              | 5 - base                             | 6 - filtro anti-calcário  | 7 - painel de controle    |
| A- ON / OFF           | B - Regulação da temperatura         | C - Função de descloração | D- Manter a função quente |

#### UTILIZAR A CHAVE ELÉTRICA

**ANTES DO PRIMEIRO USO:** Encha a chaleira com água, deixe ferver e despeje. Repita três vezes. Para remover o cheiro possível da fábrica ..

1. Encha a chaleira com água. Certifique-se de que a placa de aquecimento esteja totalmente imersa em água.
2. Coloque o aparelho em uma superfície plana, plana e resistente ao calor.
3. Conecte a chaleira à rede elétrica de 220-240V ~ 50 / 60Hz, pressione o botão ON / OFF (A). A lâmpada indicadora acenderá. (A)
4. Depois de ferver a água, a chaleira desliga-se automaticamente.
5. Antes de retirar a chaleira da base, verifique se está desligada.
6. A chaleira pode ser desligada manualmente a qualquer momento, com o interruptor ON / OFF (A) em.
7. Mantenha a tampa fechada durante o processo de ebulição. Ou a chaleira não se desliga automaticamente.
8. Após a fervura, o tempo exigido para o termostato ficar pronto é de 2 minutos. Após esse período, a chaleira pode ser ligada novamente.
9. Remova regularmente o sedimento de calcário dentro da chaleira. Os sedimentos podem causar superaquecimento da chaleira, diminuir o ciclo de vida e cancelar a garantia. Use misturas disponíveis em lojas domésticas ou aplique ácido cítrico.
10. Trocar a chaleira vazia ou com um nível insuficiente de água fará com que a chaleira seja desligada automaticamente. Aguarde até esfriar a chaleira, despeje água suficiente e depois de alguns minutos, ligue a chaleira.
11. Quando a água é aquecida até a temperatura apropriada, o dispositivo sinaliza isso com dois bipes.
12. O código E1 no visor LCD avisa o usuário quando o dispositivo não está na base ou não está colocado corretamente.
13. A chaleira é um dispositivo elétrico e não foi projetado para reter água ou outros líquidos. Depois de ferver, a água deve ser imediatamente despejada em outra tigela. A água na chaleira após a fervura não pode ficar mais de 10 minutos. Antes de cada utilização, encha a chaleira com água fresca acima do nível mínimo e abaixo do nível máximo.
14. Mantendo pressionado o botão (A) por 3 segundos, a chaleira será desligada (OFF no visor LCD), o LED (A) piscará.

#### OPERAÇÃO BÁSICA:

##### ÚLTIMA fervura até 100 °C

Pressione a tecla "A" brevemente, com o som "di.". Ele começa a funcionar. O LED (A) pisca.

Depois que a água ferve, o indicador apaga e a campainha emite um som "di di" ao mesmo tempo.

**Para parar de cozinhar, pressione o botão (A) ON / OFF**

### **OPERAÇÃO AVANÇADA:**

#### **Ebulição em Água 40 °C - 90 °C SEM MANTER A FUNÇÃO AQUECIDA**

Pressione a tecla "A", a campainha emitirá um som "di", a chaleira começará a ferver agora, o LED (A) piscará.

Depois disso, pressione a tecla "B" uma vez / duas vezes / três vezes / quarta / quinta / sexta / sete vezes, o display LCD mostrará 40 °C / 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C Isso significa que pare de aquecer quando a temperatura da água atingir 40 °C / 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C

Para parar, pressione o botão (A)

#### **MANTENHA A FUNÇÃO AQUECIDA 100 °C**

Pressione a tecla "A" brevemente, com o som "di.". Ele começa a funcionar. O LED (A) pisca.

Depois disso, pressione "D", com a campainha emite um som "di", a luz indicadora do botão "D" acende e a chaleira fica no modo manter quente. A luz indicadora "D" ainda acende após a água terminar a ferver e a chaleira automaticamente. A função manter quente por 2 horas. Quando a temperatura da água diminuir para 90 °C, a chaleira começa a ferver novamente para 100 °C e repete a operação por 2 horas.

Para interromper a função manter quente, pressione o botão (A)

#### **MANTENHA A FUNÇÃO AQUECIDA 40 °C - 90 °C**

Pressione a tecla "A", a campainha emitirá um som "di", a chaleira começará a ferver, o LED (A) piscará.

Em seguida, pressione a tecla "B" +/- uma / duas / três / quatro / cinco / seis / sete vezes, a luz indicadora mostrará a temperatura 40°C / 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C / 100°C.

Em seguida, pressione a tecla "D", a luz indicadora da tecla "D" acende e a chaleira entra no modo manter quente. O indicador "D" permanecerá aceso depois que a água terminar de ferver e a chaleira passará automaticamente para a função manter quente por 2 horas. Isso significa que, depois de baixar a temperatura da água para 30°C / 40°C / 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C, a chaleira ferverá a água a uma temperatura de 40°C / 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C respectivamente e a função de retenção de calor funcionará por 2 horas.

Para interromper a função manter quente, pressione o botão (A)

(Nota: Só durante esta operação, a função de retenção de calor estará ativa. Esta função ficará inativa se o corpo da chaleira for removido da base.

Tolerância de temperatura +/- 5%

### **FUNÇÃO DE REMOÇÃO DE CLORO**

Carregue brevemente no botão "A" com o som "di" a chaleira começa a funcionar. Então, carregue no botão "C", com o som "di" do indicador sonoro, a chaleira começa a remover o cloro. Depois de ferver a água, o do indicador sonoro toca o som "di-di". A chaleira deixará de aquecer automaticamente após uma fervura que durar 3 minutos e depois de emitir o som "di-di". O processo de remoção de cloro está concluído.

### **DADOS TÉCNICOS:**

Capacidade max: 1,7L min: 0,5L

Tensão: 220-240V ~50/60Hz

Potência: 1850-2200W



Protecção do meio ambiente. Rogamos, os embalagens de cartão destinem-se para papéis velhos. Os sacos de polietileno (PE) devem-se colocar em contenedores para material plástico. O dispositivo usado deve-se levar a um ponto de armazenamento adequado porque os componentes perigosos que ficam dentro do dispositivo podem ser perigosos para o meio ambiente. O dispositivo elétrico deve-se entregar de modo que se reduza a sua nova utilização e uso. Se no dispositivo há pilhas, devem-se tirar e levar a um ponto de armazenamento em separado.

Não colocar o dispositivo em contenedores para resíduos municipais!!

## **LIETUVIŲ**

### **BENDROSIOS SAUGOS SALYGOS SVARBIAS SAUGAUS NAUDOJIMO INSTRUKCIJAS BŪTINA ATIDŽIAI PERSKAITYTI IR IŠSAUGOTI ATEICIAI**

Jeigu prietaisas naudojama komerciniams tikslais, taikomos kitokios garantijos sąlygos.

1. Prieš pradėdant naudoti prietaisą būtina perskaityti naudojimo instrukciją ir vadovautis joje pateikiamais nurodymais. Gamintojas neatsako už žalą, padarytą naudojant prietaisą ne pagal jo paskirtį ar netinkamai jį naudojant.
2. Prietaisas skirtas naudoti tik namų ūkyje. Nenaudoti kitiems tikslams, neatitinkantiems jo paskirties.
3. Prietaisą galima jungti tik į 220-240V ~50/60Hz. Naudojimo saugai padidinti į vieną srovės grandinę vienu metu nejungti kelių elektros prietaisų.
4. Būtina imtis ypatingo atsargumo naudojantis prietaisais, kai šalia yra vaikų. Neleisti vaikams žaisti su prietaisais. Neleisti vaikams ar prietaisais neišmanantiems asmenims juo naudotis.



5. SPĖJIMAS: Šis prietaisas gali būti naudojamas vyresnių nei 8 metų amžiaus vaikų ir ribotų fizinių, jutiminių ar psichinių gebėjimų ar asmenų, neturinčių patirties ar nemokančių naudotis, jeigu juos prižiūri už jų saugą atsakingas asmuo ar jiems buvo paaiškinta, kaip saugiai naudoti prietaisą ir jie suvokia su jo naudojimu susijusius pavojus. Neleisti vaikams žaisti su prietaisu. Neleisti prietaisą valyti ir prižiūrėti vaikams, nebent jie yra vyresni nei 8 metų amžiaus ir juos prižiūri.
6. Prieš valant ar baigus naudoti kištuką ištraukti iš tinklo lizdo prilaikant lizdą ranka. NETRAUKTI už maitinimo laido.
7. Nenardinti laido, kištuko ar viso prietaiso į vandenį ar kitokį skystį. Nepalikti prietaiso, kad jį veiktų aplinkos veiksniai (lietus, saulė ir pan.), taip pat nenaudoti padidėjusios drėgmės sąlygomis (vonios kambariuose, drėgnuose kempingo nameliuose).
8. Periodiškai patikrinti maitinimo laido būklę. Pažeistas laidas turėtų būti pakeistas specializuotos taisyklos, kad būtų išvengta galimo pavojaus.
9. Nenaudoti prietaiso, jeigu pažeistas maitinimo laidas ar prietaisas buvo numestas, kitaip sugadintas arba netinkamai veikia. Netaisyti prietaisos savarankiškai, nes gresia smūgis. Sugadintą prietaisą atiduoti atitinkamam servisui, kad patikrintų ar pataisytų. Bet kokius taisymus gali atlikti tik įgaliotieji servais. Netinkamai atliktas taisymas gali kelti rimtą pavojų naudotojui.
10. Prietaisą statyti ant vėsaus, stabilaus, lygaus paviršiaus, toliau nuo kaistančių virtuvės prietaisų: elektrinės viryklės, dujų degiklių ir pan.
11. Nenaudoti prietaiso šalia degių medžiagų.
12. Maitinimo laidas negali kabėti už stalo briaunos ar liestis su karštais paviršiais.
13. Nepalikti į lizdą įjungto prietaiso be priežiūros.
14. Papildomai apsaugai užtikrinti rekomenduojama elektros tinkle įrengti srovės diferencinį prietaisą (RCD), kurio vardinė diferencinė srovė neviršija 30 mA. Šiuo atveju būtina kreiptis į kvalifikuotą elektriką.
15. Jeigu virdulys pripiltas sklidinas, iš jo gali veržtis verdantis vanduo.
16. SPĖJIMAS: Neatidengti dangtelio, kai vanduo verda.
17. Virduklį galima naudoti tik su pateiktu pagrindu.
18. DĖMĖŠIO: Prieš nukeliant virduklį nuo pagrindo būtina įsitikinti, kad virduklis išjungtas.
19. Šis prietaisas skirtas naudoti buityje ir panašiomis sąlygomis, pvz.: parduotuvių, biurų ir kitų darbo vietų personalui skirtose virtuvėse, buitinėse patalpose, viešbučių, motelių ir kitų panašių gyvenamųjų patalpų svečiams, miegamuosiuose ir valgomuosiuose.
20. Visada būtina imtis ypatingo atsargumo, kai virduklį verdamas vanduo. Negalima liesti virdukliaus korpuso ir dangtelio. Negalima atidarinti virdukliaus dangtelio verdant ar iškart užvirus vandeniui – besiveržiantys garai gali nuplikyti.
21. Virduklį galima nešti tik laikant jį už rankenėlės.
22. Nepilti į virduklį virš MAX ir žemiau MIN lygių, nes galima nusiplikyti ar sugadinti virduklį.
23. Nejungti virdukliaus be vandens, kadangi galima jį sugadinti.
24. Nenaudoti virdukliaus be filtro ar esant atvertam dangteliui, kadangi nesuveiks automatinis išjungiklis.
25. Periodiškai iš virdukliaus reikėtų šalinti nuosėdas tam skirtomis priemonėmis. Naudojant virduklį su apkalėjusiu gyvatuku galima jį sugadinti ir netekti garantijos.
26. Virdukliaus valymui negalima naudoti agresyvių ploviklių, kurie gali pažeisti virduklį arba pašalinti ženklus.
27. Negalima plauti virdukliaus pagrindo vandenyje, reikia valyti vien tik skudurėliu.
28. Draudžiama virdukliaus pagrindą plauti vandenyje. Jį valykite sausa šluoste.
29. Vaikai, nuo 3 iki 8 metų amžiaus gali įjungti ir išjungti įrenginį vien tik tada, kai įrenginys yra savo įprastoje naudojimo pozicijoje, yra prižiūrimi arba buvo apmokyti kaip saugiai naudotis ir suprato kokie gresia pavojai. Vaikams nuo 3 iki 8 metų amžiaus yra draudžiama

# pajungti, naudoti, valyti ir konservuoti įrenginį.

## APIBŪDINIMAS

1 - plastikinis dangtis 2 - dangčio atidarymo jungiklis 3 - korpusas

4 - rankena 5 - bazė 6 - antifrizinis filtras 7 - valdymo pultas

A- ON / OFF B - temperatūros reguliavimas C - chloro pašalinimo funkcija D - palaikykite šiltą funkciją

## NAUDOJIMAS ELEKTROS VĒDINIŲ

**PRIEŠ PIRMAJĮ NAUDOJIMĄ:** virduklį užpildykite vandeniu, užvirkite ir užpilkite. Pakartokite tris kartus. Norėdami pašalinti galimą kvapą..

1. Užpildykite virduklį vandeniu. Įsitikinkite, kad šildymo plokštė yra visiškai panardinta į vandenį. Iki minimumo pažymėkite

2. Padėkite prietaisą ant lygaus, lygaus ir karščiui atsparaus paviršiaus.

3. Prijunkite virduklį prie 220–240 V ~ 50/60 Hz tinklo, paspauskite jungiklį ON / OFF (A). Užsidegs indikatorius lemputė. (A)

4. Užvirus vandeniui virduklis automatiškai išsijungs.

5. Prieš išimdami virduklį iš pagrindo, įsitikinkite, kad jis išjungtas.

6. Virduklį bet kurio metu galima rankiniu būdu išjungti įjungimo / išjungimo jungikliu (A) esant.

7. Virimo metu dangtį laikykite uždarytą. Arba virduklis automatiškai neišsijungs.

8. Po virinimo reikia 2 minučių, kad termostatas būtų paruoštas. Po šio laiko virduklį galima vėl įjungti.

9. Virduklis viduje reguliariai pašalinikite kalkakmenio nuosėdas. Dėl nuosėdų gali virduklis perkaisti, sutrumpėti jo gyvavimo ciklas ir atšaukti garantiją. Naudokite mišinius, kuriuos galima įsigyti buities parduotuvėse, arba patepkite citrinos rūgštimi.

10. Jei įjungsite tuščią virduklį arba esant nepakankamam vandens kiekiui, virduklis automatiškai išsijungs. Palaukite, kol virduklis atvės, užpilkite pakankamai vandens ir po kelių minučių virduklį įjunkite.

11 Kai vanduo pašildomas iki tinkamos temperatūros, prietaisas apie tai praneša dviem pytelėjimais.

12. „Kode E1“ skystųjų kristalų ekrane įspėja vartotoją, kai prietaisas nėra ant pagrindo arba netinkamai pastatytas.

13. Virduklis yra elektrinis prietaisas, jis nėra skirtas laikyti vandenį ar kitus skysčius. Po virinimo vanduo turi būti nedelsiant supiltas į kitą indą. Vanduo virduklėje po virinimo negali likti ilgiau kaip 10 minučių. Prieš kiekvieną naudojimą, virduklį pripilkite šviežio vandens, viršijančio minimalų ir žemiau maksimalaus lygio.

14. 3 sekundes laikant nuspauštą mygtuką (A), virduklis išsijungs (LCD ekrane bus IŠJUNGTAS), virduklis blyksti.

## PAGRINDINIS VEIKIMAS:

**VIENAS KURTAS KURIAMAS iki 100 °C**

Trumpai paspauskite mygtuką „A“ ir pasigirs garsas „di“. Šviesos diodas (A) mirksės.

Vandeniui užvirus, indikatorius išsijungia, o garsinis signalas tuo pačiu metu skleidžia „di di“ garsą.

Norėdami sustabdyti maisto gaminimą, paspauskite mygtuką (A) ON / OFF

## IŠPLĒSTINIS VEIKIMAS:

**VANDENS VANDENYS 40 - 90 °C, NETURIANT ŠILTOS FUNKCIJOS**

Paspauskite mygtuką „A“, švilpukas pasigirs „di“ garsu, virduklis pradės virti, šviesos diodas (A) mirksės.

Po to paspauskite „B“ mygtuką vieną kartą / du kartus / tris kartus / ketvirtą / penktą / šeštą / septynis kartus, tada LCD ekrane pasirodys 40 °C / 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C Tai reiškia, kad nustoti šildyti, kai vandens temperatūra pasiekia 40 °C / 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C

Norėdami sustabdyti, paspauskite mygtuką (A)

**LAIKYKITE ŠILUMĄ FUNKCIJĄ 100 °C**

Trumpai paspauskite mygtuką „A“ ir pasigirs garsas „di“. Šviesos diodas (A) mirksės.

Po to paspauskite „D“, švilpukas skleidžia „di“ garsą, užsidega „D“ mygtuko indikatorius, o virduklis palaiko šilto režimą. Indikatorius „D“ vis dar šviečia, kai vanduo baigia virti ir virduklis automatiškai. 2 valandas palaikykite šiltai. Kai vandens temperatūra sumažėja iki 90 °C, virduklis vėl pradeda virti iki 100 °C ir pakartoja 2 valandas.

Norėdami sustabdyti šilumos palaikymo funkciją, paspauskite mygtuką (A)

**LAIKYKITE ŠILTĄ FUNKCIJĄ 50 °C - 90 °C**

Paspauskite „A“ mygtuką, garsinis signalas pasigirs „di“ garsu, virduklis pradės virti, šviesos diodas (A) blykstelės.

Tada paspauskite mygtuką „B“ +/- vieną / du / tris / keturis / penkis / šešis / septynis kartus, tada lemputė parodys temperatūrą 40°C / 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C / 100°C.

Tada paspauskite „D“ mygtuką, užsidega „D“ mygtuko kontrolinė lemputė ir virduklis pereina į palaikymo šilto režimą. „D“ indikatorius liks degtas, kai vanduo baigs virti, ir virduklis automatiškai persijungs į „palaikymo šilto“ funkciją 2 valandas. Tai reiškia, kad nuleidus vandens temperatūrą iki 30°C 40°C / 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C, virduklis virins vandenį atitinkamai iki 40°C / 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C temperatūros, o šilumos sulaikymo funkcija veiks. 2 valandas.

Norėdami nutraukti šiltą funkciją, paspauskite mygtuką (A)

(Dėmesio: Tik tokio darbo metu, šilumos palaikymo funkcija bus aktyvi. Funkcija nebus aktyvi, jeigu virduklis korpusas bus nukeltas nuo virdukliaus pagrindo.

Temperatūros leidžiamos nuokrypos +/- 5%

## CHLORO ŠALINIMO FUNKCIJA

Trumpam paspauskite mygtuką „A“ išgirsite garsą „di“ virduklis pradės dirbti. Po to paspauskite mygtuką „C“ garsinė signalizacija išsiųs garsą „di“, virduklis pradės šalinti chlorą. Vandeniui užvirus, garsinė signalizacija skleidžia garsą „di-di“. Virduklis automatiškai baigs virinti po 3 minučių virimo ir išsiųs garsą „di-di“. Chloro šalinimo procesas baigtas.

## VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Būtina reguliariai šalinti virduļo virduļe besikaupiančias kalkes. Šīai procedūrai netaikoma garantija. Jeigu reguliariai nešalinamos kalkēs, virduļs gali sugesti ir galima netekti garantijas. Kalkēmš šalinti naudoti specialiai tam skirtus preparatus.

## TECHNINIAI DUOMENYS:

Talpa didžiausia: 1,7L    mažiausia: 0,5L

Įtampa: 220-240V~50/60Hz

Galia: 1850-2200W



Rūpinantis aplinka. Kartono pakuotes atiduoti į makulatūrą. Polietileno (PE) maišelius mesti į plastikai skirtą konteinerį. Susidėvėjęs prietaisą atiduoti į atitinkamą atliekų surinkimo vietą, nes prietaise esančios pavojingos medžiagos gali kelti grėsmę aplinkai. Elektrinį prietaisą atiduoti toki, kad nebūtų galima jo pakartotinai naudoti ir panaudoti. Jeigu prietaise yra baterijos, būtina jas išimti ir atskirai atiduoti į atliekų surinkimo vietą. Nemesti prietaiso į buitinių atliekų konteinerį!

## LATVIEŠU

### VISĀRĪGI DROŠĪBAS NOTEIKUMI SVARĪGI DROŠAS IZMANTOANAS NORĀDĪJUMI. LŪDZU, UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET

Ja ierīce tiek izmantota komerciāliem nolūkiem, garantijas nosacījumi mainās.

1. Pirms ierīces lietošanas, uzmanīgi izlasīt lietošanas instrukciju un rīkoties saskaņā ar tās norādījumiem. Ražotājs nenes atbildību par bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas vai citādi neatbilstošas lietošanas rezultātā.

2. Ierīce paredzēta lietošanai tikai mājas apstākļos. Neizmantot ierīci mērķiem, kas neatbilst instrukcijā norādītajiem.

3. Ierīci pieslēgt tikai 220-240V ~50/60Hz tīkla spriegumam. Ar mērķi palielināt lietošanas drošību, nepieslēgt elektropadeves tīklam vienlaicīgi vairākas elektriskās ierīces.

4. Ievērot īpašu piesardzību ierīces lietošanas laikā, ja tuvumā atrodas mazi bērni. Neļaut bērniem rotaļāties ar ierīci. Neļaut ierīci lietot bērniem vai ar tās lietošanu neiepazīstinātām personām.

5. BRĪDINĀJUMS: Šo ierīci nedrīkst izmantot bērni, kuri nav sasnieguši 8 gadu vecumu, personas ar ierobežotām fiziskām vai garīgām spējām vai personas, kurām nav pieredzes vai zināšanas darbā ar ierīci, ja vien ierīces izmantošana nenotiek atbildīgās personas uzraudzībā vai sekojot atbildīgās personas norādījumiem par drošu aprīkojuma ekspluatāciju, apzinoties draudus saistībā ar ierīces izmantošanu. Bērniem nevajadzētu rotaļāties ar ierīci. Ierīces tīrīšanu un uzglabāšanu nedrīkst veikt bērni, kuri nav sasnieguši vismaz 8 gadu vecumu. Šīs darbības jāveic pieaugušo personu uzraudzībā.

6. Vienmēr atvienojiet strāvas vadu no elektropadeves tīkla pēc ierīces lietošanas beigām, kontaktligzdu pieturot ar roku. NERAUJIET aiz strāvas vada.

7. Neiegremdējiet strāvas vadu, kontaktdakšu kā arī pašu ierīci ūdenī vai arī jebkāda cita veida šķidrumā. Nepakļaujiet ierīci laika apstākļu iedarbībai (lietus, saule, utml.), kā arī nelietojiet ierīci pārmērīga mitruma apstākļos (vannasistabas, mitri kempinga namiņi).

8. Periodiski pārbaudiet strāvas vada stāvokli. Ja strāvas vads ir bojāts, tas ir jānomaina pret jaunu kvalificētā remontdarbu darbnīcā, lai izvairītos no nevēlamām sekām.

9. Nelietojiet ierīci ar bojātu strāvas vadu, ierīci, kas sabojāta nometot vai kļūdu citu apstākļu rezultātā kā arī ierīci, kas nepareizi darbojas. Nemēģiniet labot ierīci pašrocīgi, šāda darbība draud ar strāvas triecienu. Bojātu ierīci nododiet attiecīgajā servisa punktā, lai pārbaudītu vai remontētu ierīci. Visa veida remonta darbus drīkst veikt tikai pilnvarota persona autorizētos servisa centros. Nepareizi remonta darbi var izraisīt nopietnus draudus lietotāja veselībai.

10. Ierīci novietot uz vēsas, stabilas, līdzenas virsmas, prom no silstošām virtuves ierīcēm, tādām kā, piemēram: elektriskā plīts, gāzes deglis, utml.

11. Nelietojiet ierīci viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.

12. Strāvas vads nedrīkst nokarāties pāri galda malai vai būt saskarsmē ar karstām virsmām.

13. Neatstājiet ierīci pievienotu elektropadeves tīklam bez uzraudzības.

14. Papildu aizsardzībai, vannas istabas elektrības piegādes ķēdē ieteicams uzstādīt paliekošas strāvas iekārtu (RCD) ar nominālo strāvu, kas nepārsniedz 30 mA. Sajā sakarā,

lūdzu, sazinieties ar kvalificētu elektriķi..

15. Ja elektriskā tējkanna ir pārpildīta, no tās var izstrakšķīties verdošs ūdens.

16. BRĪDINĀJUMS: Neveriet vaļā vāku, ja ūdens vēl vārās.

17. Elektrisko tējkannu drīkst izmantot tikai ar komplektā iekļauto pamatni.

18. UZMANĪBU: Pirms elektriskās tējkannas noņemšanas no pamatnes pārliecinieties vai tējkanna ir izslēgta.

19. Šī ierīce ir paredzēta lietošanai mājās apstākļos un, piemēram: Veikala personāla virtuves telpās, birojos, dažādu jomu darba vidē, saimniecības telpās, klientu apkalpošanai viesnīcā, moteļos un citās šāda tipa dzīvojamās telpās, kā arī guļamistabās un brokastu zālēs.

20. Neatstājiet ierīci ieslēgtu vai barošanas bloku pieslēgtu elektrības padeves tīklam bez uzraudzības.

21. Esiet uzmanīgi ūdens sildīšanas laikā. Nepieskarieties sakarsušajam tējkannas korpusam vai vākam. Neatveriet tējkannas vāku ūdens vārīšanās laikā vai tūlīt pēc uzvārīšanās, karstais ūdens tvaiks var izraisīt apdegumus.

22. Nepieplidiet tējkannā ūdeni virs MAX vai zem MIN līmeņa, tas var izraisīt apdegumus vai tējkannas bojājumus.

23. Neieslēdziet tukšu tējkannu bez ūdens, tas var sabojāt ierīci.

24. Nelietojiet tējkannu bez filtra vai ar atvērtu vāku, tādējādi neieslēgsies automātiskais tējkannas izslēdzējs.

25. Periodiski tējkannu ir nepieciešams attīrīt no kaļķa nogulsnēm, izmantojot tam paredzētos atkaļķošanas līdzekļus. Izmantojot tējkannu ar atkaļķojušos sildāmo elementu, Jūs varat sabotāt tējkannu un zaudēt garantiju.

26. Neizmantojiet tējkannas mazgāšanai kodīgus mazgāšanas līdzekļus, kas var sabojāt tējkannu un tās marķējuma zīmes.

27. Ierīce nav paredzēta lietošanai ar ārēju taimeru vai atsevišķu tālvadības sistēmu.

28. Nedrīkst mazgāt tējkannas pamatni tieši ūdenī, vienīgi noslaucīt to ar sausu lupatiņu.

29. Bērni vecumā no 3 līdz 8 gadiem drīkst ieslēgt un izslēgt ierīci tikai tad, kad tā atrodas savā normālā darba pozīcijā, ja tiek pārraudzīti vai apmācīti par drošu lietošanu un ar to saistītām briesmām. Bērni vecumā no 3 līdz 8 gadiem nedrīkst veikt ierīces pievienošanu, apkalpošanu, tīrīšanu vai kopšanu.

#### APRAKSTS

1 - plastmasas vāks	2 - vāka atvēršanas slēdzis	3 - korpus	7 - vadības panelis
4 - rokturis	5 - pamatne	6 - anti-calc filtrs	D - funkcija siltā stāvoklī
A - ON / OFF	B - temperatūras regulēšana	C - dehidrēšanas funkcija	

#### ELEKTRISKĀS TĒJAŠ LIETOŠANA

**PIRMS PIRMĀ LIETOŠANĀ:** pieplidiet tējkannu ar ūdeni, uzvāra un ielej. Atkārtojiet trīs reizes. Lai noņemtu iespējamo smaržu ..

1. Pieplidiet tējkannu ar ūdeni. Pārliecinieties, vai sildīšanas plāksne ir pilnībā iegremdēta ūdenī

2. Novietojiet ierīci uz līdzenas, līdzenas un karstumizturīgas virsmas.

3. Pievienojiet tējkannu pie tīkla 220-240V ~ 50 / 60Hz, nospiediet slēdzi ON / OFF (A). Iedegsies indikatora lampiņa. (A)

4. Pēc ūdens vārīšanas tējkanna automātiski izslēgsies.

5. Pirms tējkannas izņemšanas no pamatnes pārliecinieties, ka tā ir izslēgta.

6. Tējkannu var manuāli izslēgt, jebkurā laikā izmantojot ieslēgšanas / izslēgšanas slēdzi (A).

7. Vārīšanas laikā turiet vāku slēgtu. Vai arī tējkanna automātiski neizslēgsies.

8. Pēc vārīšanas laiks, kas vajadzīgs, lai termostats būtu gatavs, ir 2 minūtes. Pēc šī laika tējkannu var atkal ieslēgt.

9. Tējkannā regulāri noņemiet kaļķakmens nogulsnes. Nosēdumi var izraisīt tējkannas pārkaršanu, saīsināt dzīves ciklu un anulēt garantiju. Izmantojiet maisījumus, kas pieejami sadzīves veikalos, vai uzklāji citronskābi.

10. Tukšas tējkannas vai nepietiekama ūdens līmeņa pārslēgšana tējkannu automātiski izslēgs. Pagaidiet, līdz tējkanna ir atdzisusi, ielejiet pietiekami daudz ūdens un pēc dažām minūtēm ieslēdziet tējkannu.

11. Kad ūdens tiek uzkaršēts līdz vajadzīgajai temperatūrai, ierīce par to signalizē ar diviem pīkstieniem.

12. Kode E1 LCD displejā brīdina lietotāju, ja ierīce nav balstīta vai nav pareizi ievietota.

13. Tējkanna ir elektriska ierīce, un tā nav paredzēta ūdens vai citu šķidrumu turēšanai. Pēc vārīšanas ūdens nekavējoties jālej citā bļodā.

Ūdens tējkannā pēc vārīšanās nevar palikt ilgāk par 10 minūtēm. Pirms katras lietošanas tējkannu pieplida ar svaigu ūdeni virs minimālā un zem maksimālā līmeņa.

14. Turot nospiestu pogu (A) 3 sekundes, tējkanna izslēgsies (LCD displejā izslēgsies), gaisma diode (A) mirgos.

#### PAMATDARBĪBA:

VIENĪDA KATLES UZ 100 °C

Īsi nospiediet taustiņu "A", ar skaņu "di", tas sāk darboties. Gaismas diode (A) mirgos.  
Pēc tam, kad ūdens vārās, indikators izslēdzas, un skaņas signāls vienlaikus izsniedz "di di" skaņu.  
Lai pārtrauktu gatavošanu, nospiediet pogu (A) ON / OFF

#### **PAPILDINĀTĀ DARBĪBA:**

#### **Ūdens vārīšana 40 °C - 90 °C BEZ SAGLABĀŠANAS SILTAS FUNKCIJAS**

Nospiediet taustiņu "A", skaņas signāls atsāks "di" skaņu, tējkanna sāks vārīties, gaismas diode (A) mirgos.

Pēc tam vienreiz / divreiz / trīs reizes / ceturto / piekto / sesto / septiņas reizes nospiediet taustiņu "B", tad LCD displejā parādīsies 40 °C / 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C. Tas nozīmē, ka tas pārtrauciet sildīšanu, kad ūdens temperatūra sasniedz 40 °C / 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C.

Lai apturētu, nospiediet pogu (A)

#### **UZGLABĀT SILTU FUNKCIJU 100 °C**

Īsi nospiediet taustiņu "A", ar skaņu "di", tas sāk darboties. Gaismas diode (A) mirgos.

Pēc tam nospiediet "D", ar skaņas signālu tiek izsūtīta "di" skaņa, deg "D" pogas indikators un tējkanna darbojas siltā režīmā. Indikators "D" joprojām deg, kad ūdens ir beidzis vārīties un tējkanna automātiski. Uzturiet siltu funkciju 2 stundas. Kad ūdens temperatūra pazeminās līdz 90 °C, tējkanna atkal sāk vārīties līdz 100 °C un atkārtoti darbību 2 stundas.

Lai apturētu siltumu, nospiediet pogu (A)

#### **UZGLABĀT SILTU FUNKCIJU 40 °C - 90 °C**

Nospiediet taustiņu "A", skaņas signāls atsāks "di" skaņu, tējkanna sāks vārīties, gaismas diode (A) mirgos.

Pēc tam nospiediet taustiņu "B" +/- vienu / divas / trīs / četras / piecas / sešas / septiņas reizes, tad kontrollampija parādīs temperatūru 40°C / 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C / 100°C.

Pēc tam nospiediet taustiņu "D", iedegas taustiņa "D" indikators un tējkanna pāriet siltā režīmā. "D" indikators deg tik ilgi, kamēr ūdens ir beidzis vārīties, un tējkanna automātiski pārslēgsies uz 2 stundām uzturēt siltu funkciju. Tas nozīmē, ka pēc ūdens temperatūras pazemināšanas līdz 30°C 40°C / 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C tējkanna vārīs ūdeni attiecīgi līdz 40°C / 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C temperatūrai un darbosies siltuma saglabāšanas funkcija. 2 stundas.

Lai pārtrauktu siltumu uzturēšanas funkciju, nospiediet pogu (A)

(Uzmanību: Tikai minētā režīmā siltuma saglabāšanas funkcija būs aktīva. Funkcija nebūs aktīva, kad kannas korpuss tiks noņemts no pamatnes.

Temperatūras tolerance +/- 5%

#### **HLORA NOVĀKŠANAS FUNKCIJA**

Īsi piespiet pogu "A", pēc skaņas "di" kannā sāks funkcionēt. Pēc tam piespiet pogu "C", pēc skaņas "di" no skaņas signalizatora kannā sāks hlora novākšanu. Pēc ūdens uzvārīšanas skaņas signalizators izdala skaņu "di-di". Kanna izslēgs automātiski pēc 3 minūšu vārīšanas un skaņas "di-di". Hlora novākšanas process beidzas.

#### **TĪRĪŠANA UN UZGLABĀŠANA**

Regulāri jālikvidē tējkannā radušās kaļķa nogulsnes. Šo darbību garantija neietver. Regulāras neatkaļķošanas gadījumā tējkanna tiks sabojāta, bet garantija zaudēta. Kaļķakmens iztīrīšanai izmantojiet šim mērķim paredzētos mazgāšanas līdzekļus.

#### **TEHNISKIE PARAMETRI:**

Tilpums max: 1,7L min: 0,5L  
Spriegums: 220-240V ~50/60Hz  
Jauda: 1850-2200W



Apkārtējās vides aizsardzība. Kartona iepakojumu, lūdzu, nododiet atsevišķi pārstrādei. Polietilēna maisiņus (PE) izmest plastmasas izstrādājumiem paredzētajos konteineros. Lietotās elektropreces nododiet attiecīgajos pieņemšanas punktos. Ierīcē satur bīstamas sastāvdaļas, kas var izraisīt draudus apkārtējai videi. Elektroierīce jānodod tā, lai ierobežotu tās atkārtotu izmantošanu. Ja ierīcē atrodas baterijas, izņemiet tās un nododiet pieņemšanas punktā atsevišķi. Produktu neizmest sadzīves atkritumu konteinerā!

## **EESTI**

### **ÜLDISED OHUTUSJUHISED. LUGEGE SEADME KASUTUSOHUTUST PUUDUTAVAD JUHISED TÄHELEPANELIKULT LÄBI JA HOIDKE ALLES**

Kui seadet kasutatatakse ärilisel eesmärgil, muutuvad garantiitingimused.

1. Enne seadme kasutamist loe kasutusjuhend hoolikalt läbi ja järgi kõiki seal leiduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta nende kahjustuste eest, mis tekivad seadme mitteotstarbekohase kasutamise ja ebaõige käsitsemise tagajärjel.
2. Seade on ettenähtud ainult koduseks kasutamiseks. Ära kasuta seadet mitteotstarbekohastel eesmärkidel.
3. Seade tuleb lülitada ainult 220-240V ~50/60Hz toitepeessa. Selleks, et seadme kasutusohutus oleks suurem, ära lülita üheaegselt ühte vooluringi mitut elektriseadet.
4. Seadme kasutamise ajal ole eriti ettevaatlik ja tähelepanelik siis, kui läheduses viibivad lapsed. Ära luba lastel mängida seadmega, samuti ära luba lastel ega isikutel, kes ei tunne seda seadet, et nad kasutaksid seda.

- 5.ETTEVAATUST: 8-aastased ja vanemad lapsed, füüsilise-, sensoorse- või vaimse puudega inimesed, samuti inimesed, kelle pole piisavalt koemusi ega teadmisi seadme kasutamiseks, võivad seadet kasutada vaid nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või juhul, kui neile on antud piisavad juhtnöörid seadme ohutuks kasutamiseks ja nad on teadlikud ohtudest, mis võivad seadme kasutamisega kaasneda. Arge lubage lastel seadmega mängida. Arge lubage lastel seadet puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui laps on 8-aastane või vanem ja tegutseb järelevalve all.
- 6.Pärast seadme kasutamist võta alati pistik pistikupesast välja, hoides sealjuures pistikupesast kinni. ARA tõmba kunagi toitejuhtmest.
- 7.Ara pane kaablit, pistikut ega seadet vette või mingisse muuse vedelikku. Kaitse seadet ilmastikutingimuste (vihm, päike, jne) eest ning ära kasuta kõrgendatud niiskuse tingimustes (vannitoad, niisked kámpingumajad).
- 8.Kontrolli aeg-ajalt toitejuhtme seisundit. Juhul kui toitejuhe on vigastatud, siis peab ta väljavahetama selleks volitatud remonditöökogas, et vältida hádaohtlikku olukorda.
- 9.Ara kasuta vigastatud toitejuhtmega seadet, või kui seade kukkus maha või on mingil muul viisil vigastatud või töötab ebaõigelt. Ara paranda seadet ise, sest sa võid saada elektrilöögi. Vigastatud seade anna selleks volitatud remonditöökotta, et ta seal ära parandataks. Kõiki parandustöid võivad teostada ainult selleks volitatud remonditöökogad. Valesti teostatud seadme parandus võib tekitada tõsise ohoolukorra seadme kasutajale.
10. Pärast kasutamist aseta seade jahedale, kindlale ja siledale pinnale ja vaata, et lähedal poleks soojusallikaid nagu: elektripliit, gaasipliit, jms.
- 11.Ara kasuta seadet kergestisüttivate materjalide läheduses.
12. Toitejuhe ei või rippuda üle laua ääre või puutuda vastu kuuma pealispinda.
- 13.Arge játke sisselülitatud seadet ega laadijat pistikupesasse järelevalveta.
- 14.Ohutuse tagamiseks on lisameetmena soovitatav paigaldada elektrijuhtmestikule, kust vannituba toite saab, vahelduvvoolukaitse (RDC), mille nominaalne voolutugevus ei ületa 30 mA. Selles küsimuses pöörduge kvalifitseeritud elektriku poole.
15. Kui veekeedukann on liiga täis, võib keev vesi sellest välja pritsida.
16. ETTEVAATUST: Arge avage veekeedukannu kaant, kui vesi keeb.
17. Veekeedukannu tohib kasutada vaid koos kaasasoleva alusega.
18. TAHELEPANU: Enne veekeedukannu aluselt ülestõstmist veenduge, et veekeedukann oleks välja lülitatud.
19. Käesolev seade on mõeldud kodukasutuseks ja muuks sarnaseks kasutuseks, nagu: töötajatele mõeldud kööginurgad kauplustes, kontorites ja muudes töökohtades, majapidamisruumid, hotellide, motellide ja muude seda tüüpi majutusruumide kliendid, magamis- ja söögiroomid.
20. Olge alati ettevaatlik, kui keedate veekeetjaga vett. Arge puudutage veekeetja korpust ega kaant. Vee keetmise ajal ja ka kohe pärast seda, kui vesi on keema hakanud, ärge kunagi avage veekeetja kaant, sest veekeetjast väljuv aur võib tekitada põletushaavu.
21. Kandke veekeetjat, hoides kinni ainult käepidemest.
22. Arge täitke veekeetjat veega üle MAX taseme või allpool MIN taset, sest see võib veekeetjat vigastada või läbi põletada.
23. Arge lülitage veekeetjat sisse kui seal pole vett, sest see võib põhjustada seadme vigastuse.
24. Arge kasutage veekeetjat ilma filtrita või avatud kaanega, sest siis ei hakka tööle automaatne väljalülitus.
25. Veekeetjat tuleb perioodiliselt puhastada katlakivist selleks ettenáhtud katlakivi eemaldajatega. Katlakiviga kaetud kütteelemendiga veekeetja kasutamine võib põhjustada veekeetja vigastuse ning seadme garantii kaotab kehtivuse.
26. Kannu korpuse pesemiseks ei tohi kasutada agressiivseid detergente, mis võiksid

kannu kahjustada või eemaldada sinna tehtud märgistused.

27. Kannu alust ei tohi pesta vahetult vees, vaid puhastada kuiva lapiga.

28. Ärge peske veekeetja alust vees, vaid puhastage lihtsalt kuiva lapiga.

29. Alates 3- kuni 8-aastased lapsed võivad seadet sisse ja välja lülitada ainult siis, kui see paikneb tavalises kasutusasendis, on järelevalve all või neid on juhendatud seadme ohutu kasutamise kohta nii, et nad mõistavad sellest tulenevaid ohte. Alates 3- kuni 8-aastased lapsed ei tohi seadet ühendada toitevõrku, kasutada, puhastada ega hooldada.

#### KIRJELDUS

1 - plastist kaas	2 - kaane avanemislülit	3 - korpus	7 - juhtpaneel
4 - käepide	5 - alus	6 - kaltsumisvastane filter	D - hoidke sooja funktsiooni
A- ON / OFF	B - temperatuuri reguleerimine	C - kloori eemaldamise funktsioon	

#### ELEKTRIKÜTUSE KASUTAMINE

**ENNE ESIMENE KASUTAMIST:** täitke kann veega, keetke ja valage. Korda kolm korda. Võimaliku lõhna eemaldamiseks ..

1. Täitke veekeetja veega. Veenduge, et kütteplaat oleks täielikult vette kastetud. Minimaalne märk

2. Asetage seade tasasele, ühtlasele ja kuumuskindlale pinnale.

3. Ühendage veekeetja vooluvõrku 220–240 V ~ 50/60 Hz, vajutage lülitit ON / OFF (A). Märgutuli põleb. (A)

4. Pärast vee keetmist lülitub veekeetja automaatselt välja.

5. Enne veekeetja alusest väljavõtmist veenduge, et see on välja lülitatud.

6. Veekeetijat saab igal ajal käsitsi välja lülitada sisse / välja lülitati (A) abil.

7. Keetmise ajal hoidke kaas suletuna. Või ei lülitu veekeetja automaatselt välja.

8. Pärast keetmist kulub termostaadi valmimiseks 2 minutit. Pärast seda aega saab veekeetja uuesti sisse lülitada.

9. Eemaldage katlas regulaarselt lubjakivi setted. Sete võib põhjustada veekeetja ülekuumenemist, lühendada olelustuskiiklit ja tühistada garantiid. Kasutage majapidamispuodides saadaval olevaid segusid või kandke sidrunhapet.

10. Tühja veekeetja või ebapiisava veekoguse vahetamine põhjustab veekeetja automaatse väljalülitamise. Oodake, kuni kann on jahtunud, valage piisavalt vett ja mõne minuti pärast lülitage kann sisse.

11. Kui vesi on soojendatud soovitud temperatuurini, annab seade sellest märku kahe piiksuga.

12. Kode E1 vedelkristallekraanil hoiatab kasutajat, kui seade ei põhine või pole korralikult paigaldatud.

13. Vann on elektriseade ja see pole ette nähtud vee ega muude vedelike hoidmiseks. Pärast keetmist tuleb vesi kohe teise kaussi valada.

Pärast keetmist ei tohi veekeetja vesi kauem kui 10 minutit püsida. Enne igat kasutamist täitke veekeetja värse veega, mis ületab miinimumtaseme ja allapoole lubatud taset.

14. Hoides nuppu (A) 3 sekundit all, lülitab veekeetja välja (LCD-ekraanil OFF), LED (A) hakkab vilkuma.

#### PÕHITEGEVUS:

##### ÜKSKÜTUS kuni 100 °C

Vajutage korraks klahvi „A” ja heli „di” hakkab tööle. LED (A) hakkab vilkuma.

Kui vesi keeb, lülitub indikaator välja ja helisignaali annab samal ajal välja di di heli.

Küpsetamise lõpetamiseks vajutage nuppu (A) ON / OFF

##### TÄIENDATUD KASUTAMINE:

##### VEEKEEVATUS 40 °C - 90 °C, KUI HOIATAKSE SOOJUST FUNKTSIOONI

Vajutage „A” nuppu, helisignaali annab „di” heli, veekeetja hakkab keema, LED (A) hakkab vilkuma.

Pärast seda vajutage nuppu B üks kord / kaks korda / kolm korda / neljandat / viiendat / kuendat / seitse korda, seejärel kuvatakse

vedelkristallekraanil 40 °C / 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C See tähendab, et see lõpetage kuumutamise, kui vee temperatuur jõuab 40 °C / 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C

Peatamiseks vajutage nuppu (A)

##### HOIDA SOOJUST FUNKTSIOONI 100 °C

Vajutage korraks klahvi „A” ja heli „di” hakkab tööle. LED (A) hakkab vilkuma.

Pärast seda vajutage „D”, kui helisignaali väljastab „di” heli, nupu „D” märgutuli põleb ja veekeetja on soojas režiimis. Indikaator D põleb

endiselt pärast seda, kui vesi on keetmise lõpetanud ja veekeetja automaatselt. Hoidke sooja funktsiooni 2 tundi. Kui veetemperatuur lülitub

90 °C-ni, hakkab veekeetja uuesti keema temperatuurini 100 °C ja kordab toimingut 2 tundi.

Sooja hoidmise funktsiooni peatamiseks vajutage nuppu (A)

##### HOIDA SOOJUST FUNKTSIOONI 40 °C - 90 °C

Vajutage „A” nuppu, helisignaali annab „di” heli, veekeetja hakkab keema, LED (A) hakkab vilkuma.

Seejärel vajutage „B” nuppu +/- üks / kaks / kolm / neli / viis / kuus / seitse korda, siis näitab märgutuli temperatuuri 40°C / 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C / 100°C.

Seejärel vajutage nuppu „D”, klahvi „D” märgutuli süttib ja veekeetja lülitub soojapidamise režiimi. „D” indikaator jääb põlema pärast vee

keetmise lõppu ja veekeetja lülitub automaatselt 2 tunni jooksul sooja hoidmise funktsioonile. See tähendab, et pärast veetemperatuuri

alandamist temperatuurini 30°C 40°C / 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C keedab veekeetja vee vastavalt temperatuurile 40°C / 50°C / 60°C /

70°C / 80°C / 90°C ja soojuse säilitamise funktsioon töötab. 2 tundi.

Sooja hoidmise funktsiooni katkestamiseks vajutage nuppu (A)

(Tähelepanu: Ainult sellise töö juures on soojuse hoidmise funktsioon aktiivne. See funktsioon ei ole aktiivne, kui teekann võtta aluselt.

Temperatuuri tolerants +/- 5%

#### KLOORI EEMALDAMISE FUNKTSIOON

Vajutage lühidalt nupule „A” kostub heli „di” ja teekann hakkab tööle. Seejärel vajutage nupule „C”, kostub helisignaali „di” ja teekann alustab

kloori eemaldamist. Pärast vee keetmist kostub helisignaali „di-di”. Teekann lõpetab automaatselt kuumutamise pärast 3 minutit ja helisignaali

„di-di”. Kloori eemaldamise protsess on lõppenud.

## PUHASTAMINE JA KONSERVEERIMINE

Veekeetja sisepinnale ladestuv katlakivi tuleb regulaarselt eemaldada. Seda ei tehta garantii raames. Kui katlakivi ei eemaldata regulaarselt, võib see tekitada veekeetja vigastuse ja seadme garantii kaotab kehtivuse. Katlakivi eemaldamiseks kasutage selleks ettenähtud preparaate.

## TEHNILISED ANDMED:

Maht maks: 1,7L min: 0,5L

Toitepinge: 220-240V ~50/60Hz

Võimsus: 1850-2200W



Hoolitse keskkonnakaitse eest. Kartongist pakendid vii makulatuuri. Kilekotid (PE) viska kasutatud plastiku jaoks ettenähtud mahutitesse. Kasutatud seadmed vii selleks ettenähtud kogumispunktidesse, sest seadmes leiduvad ohtlikud elemendid võivad olla kahjulikud keskkonnale. Elektriseadmed tuleb anda nii ära, et seadet ei saaks enam uuesti kasutada. Kui seadmes on patareid, tuleb need välja võtta ja anda eraldi kogumispunkti. Seadet ei tohi visata olmejäätmete konteineritesse!!

## ČESKY

### BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY. DŮLEŽITÉ POKYNY TÝKAJÍCÍ SE POUŽITÍ A PROVOZU VÝROBKU. PODMÍNKY SI POSÍM PŘEČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE JE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

Záruční podmínky neplatí, pokud je přístroj použit pro komerční účely nebo v rozporu s nvodem. Přístroj je určen pouze pro použití v domácnosti.

1. Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte návod a vždy postupujte v souladu s uvedenými pokyny. Výrobce ani distributor není odpovědný za případné škody vzniklé v důsledku neodborné manipulace nebo použití v rozporu s návodem.

2. Výrobek lze použít pouze v interiéru. Nepoužívejte tento výrobek pro jakýkoli účel, pro který není určen.

3. Pro napájení výrobku použijte připojení na napětí 220-240V ~50/60Hz. Z bezpečnostních důvodů není vhodné pro připojení více zařízení k jedné zásuvce.

4. Prosím, buďte opatrní při používání výrobku jsou-li v blízkosti dětí. Nedovolte dětem hrát si s výrobkem. Nikdy nenechávejte výrobek bez dohledu pohybují-li se u něj děti nebo lidé, kteří nevědí, jak výrobek používat.

5. **UPOZORNĚNÍ:** Tento výrobek mohou obsluhovat děti od 8 let věku a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo osoby bez zkušeností a znalostí výrobku pouze pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost a zdraví. Nebo pokud byli poučeni o bezpečném používání výrobku, jsou si vědomi nebezpečí, chápou způsob použití výrobku a jejich smyslové schopnosti jsou dostatečné pro pochopení i bezpečné používání výrobku. Čištění a údržba výrobku nesmí provádět děti. Děti od 8 let mohou čištění provádět pouze pod dohledem dospělé osoby, která je mentálně i fyzicky způsobilá na dítě dohlížet.

6. Po ukončení použití tohoto výrobku jej nejprve vypněte je-li opatřen vypínačem, pak vždy opatrně vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Přitom přidržujte zásuvku volnou rukou. Nikdy netahejte pouze za přírodní kabel!

7. Nikdy nenechávejte výrobek připojen ke zdroji napájení bez dozoru. Dokonce i tehdy, je-li přerušena dodávka napětí být i jen na krátkou dobu.

8. Nikdy nedávejte, neponořujte napájecí kabel, zástrčku nebo celý výrobek do vody. Nevystavujte výrobek atmosférickými extrémním podmínkám. Jako je přímé sluneční záření, dešť, sníh apod.. Nikdy nepoužívejte výrobek ve vlhkém prostředí.

9. Nikdy nepoužívejte výrobek s poškozeným síťovým kabelem, nebo pokud výrobek upadl z výšky a předpokládáte, že je poškozen nebo pokud nefunguje správně. Opravu vždy svěřte odbornému autorizovanému servisu, abyste předešli úrazu elektrickým proudem.

Poškozený výrobek vždy ihned vypněte. Provedení neodborné opravy může vést k úrazu uživatele a zániku záruky pro postup uživatele v rozporu s bezpečnostními pokyny.

10. Nikdy nepokládejte výrobek na nebo do blízkosti horkých povrchů nebo do kuchyňských



spotřebičů, jako jsou elektrické nebo plynové trouby. Nikdy výrobek při provozu nezakrývejte, nic na něj nestavte

11. Nikdy nepoužívejte výrobek v blízkosti hořlavin.

12. Nenechávejte kabel viset doů přes okraje podložky na které je výrobek položen.

13. Po ukončení použití tohoto výrobku jej nejprve vypněte je-li opatřen vypínačem, pak vždy opatrně vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Přitom přidržujte zásuvku volnou rukou.

Nikdy netahejte pouze za přívodní kabel!

14. Pro zajištění dodatečné ochrany je vhodné nainstalovat v elektrickém obvodu proudový chránič (RCD) o jmenovitém proudu nepřekračujícím 30 mA. V tomto ohledu se, prosím, obraťte na kvalifikovaného elektrikáře.

15. Pokud je varná konvice naplněna až po okraj, může z ní tryskat vroucí voda.

16. VAROVANI: Neotvírejte poklop varné konvice, pokud se voda uvnitř vaří.

17. Varnou konvici je možné používat výlučně s přibalenou podložkou.

18. POZOR: Před zvednutím konvice z podložky je nutné se ujistit, zda konvice je již vypnutá.

19. Toto zařízení slouží výlučně k vaření čisté vody pro domácí účely nebo jako součást vybavení např.: sociálních místností pro zaměstnance v obchodech, kancelářích nebo na jiných pracovištích, hotelových a motelových pokojů nebo jiných ubytovacích objektů tohoto typu, místností sloužících ke spaní nebo k podávání snídaně.

20. Při vaření vody v konvici vždy zachovávejte zvláštní opatrnost. Nedotýkejte se pláště konvice ani víka. Víko konvice během vaření nebo hned po uvaření vody neotevírejte, unikající pára by mohla způsobit opaření.

21. Při přenášení konvici držte pouze za ucho.

22. Nenaplňujte konvici nad úroveň MAX nebo pod úroveň MIN, mohlo by to způsobit opaření nebo poškození konvice.

23. Konvici bez vody nezapínejte, konvice by se mohla poškodit.

24. Nepoužívejte konvici bez filtru ani s otevřeným víkem, jelikož pak nebude fungovat automatické vypínání.

25. Z konvice pravidelně odstraňujte vodní kámen pomocí prostředků k tomu určených. Používání konvice s vodním kamenem na topném tělese vede k poškození konvice a ke ztrátě záruky.

26. K mytí pláště konvice nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, které by mohly konvici poškodit nebo odstranit nanesená onačení.

27. Zařízení není kompatibilní s vnějšími časovými vypínači nebo samostatným dálkovým obvodem.

28. Nu spălați baza ceainicului direct în apă, ștergeți doar cu o cârpă uscată.

29. Děti ve věku od 3 do 8 let mohou zařízení zapínat a vypínat pouze v situaci, kdy se toto zařízení nachází ve svém standardním režimu, jsou pod dohledem dospělé osoby nebo byly poučeny, jak zařízení bezpečně používat a pochopily, k jakým nežádoucím situacím může dojít. Děti ve věku od 3 do 8 let nemohou zařízení připojovat ke zdroji napájení, nastavovat, čistit nebo provádět jeho údržbu.

POPIS

1 - plastové víko

2 - spínač otevírání víka

3 - pouzdro

4 - rukojeť

5 - základna

6 - filtr proti usazeninám

7 - ovládací panel

A - ON/OFF

B - Regulace teploty

C - Dechlorizační funkce

D - Udržuje teplotu funkci

## POUŽITÍ ELEKTRICKÉ KETLE

**PŘED PRVNÍM POUŽITÍM:** Naplňte konvici vodou, vařte a nalijte. Opakujte třikrát. Chcete-li odstranit možnou vůni ..

1. Naplňte konvici vodou. Ujistěte se, že je topná deska plně ponořena do vody

2. Umístěte spotřebič na rovný, rovný a tepelně odolný povrch.

3. Připojte konvici k síti 220-240V ~ 50/60 Hz, stiskněte spínač ON / OFF (A). Rozsvítí se kontrolka. (A)

4. Po vroucí vodě se konvice automaticky vypne.

5. Před vyjmutím konvice ze základny se ujistěte, že je vypnutá.

6. Rychlovarovnou konvici lze kdykoli ručně vypnout pomocí spínače ZAP / VYP (A) na.
7. Během procesu vaření udržíte víko zavřené. Nebo se konvice automaticky vypne.
8. Po varu je doba potřebná k přípravě termostatu 2 minuty. Po uplynutí této doby lze konvici znovu zapnout.
9. Pravidelně odstraňujte vápencový sediment z konvice. Sediment může způsobit přehřátí konvice, zkrátit životnost a zrušit záruku. Použijte směs dostupné v domácnostech nebo použijte kyselinu citronovou.
10. Vypnutí prázdné konvice nebo nedostatečnou hladinou vody způsobí automatické vypnutí konvice. Počkejte, až konvice vychladne, nalijte dostatečné množství vody a po několika minutách ji zapněte.
11. Když je voda zahřátá na vhodnou teplotu, zařízení to signalizuje dvěma pípnutími.
12. Kód E1 na LCD displeji varuje uživatele, když zařízení není na základě nebo není správně umístěno.
13. Rychlovarovná konvice je elektrické zařízení a není zkonstruováno tak, aby pojímalo vodu nebo jiné kapaliny. Po zahřátí musí být voda okamžitě nalita do jiné mísy. Voda v konvici po vaření nemůže zůstat déle než 10 minut. Před každým použitím naplňte konvici čerstvou vodou nad minimální a pod maximální hladinu.
14. Přidržením tlačítka (A) po dobu 3 sekund se konvice vypne (na LCD displeji VYP), LED (A) bude blikat.

## **ZÁKLADNÍ OPERACE:**

### **JEDNOTLIVÉ VARENÍ až 100 °C**

Krátce stiskněte tlačítko „A“ a zvuk „di.“ Začne fungovat, LED (A) bude blikat.

Po ohřátí vody se indikátor zhasne a bzučák vysílá současně zvuk „di di“.

Pro ukončení vaření stiskněte tlačítko (A) ON / OFF

## **POKROČILÁ OPERACE:**

### **VODNÍ VARENÍ 40 °C - 90 °C BEZ FUNKCE KEEP WARM**

Stiskněte tlačítko „A“, bzučák vyšle zvuk „di“, rychlovarovná konvice začne vařit nyní, LED (A) bude blikat.

Poté stiskněte tlačítko „B“ jednou / dvakrát / třikrát / čtvrtý / pátý / šestý / sedmkrát, na LCD displeji se zobrazí 40 °C / 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C. To znamená, že zastavíte ohřevu, když teplota vody dosáhne 40 °C / 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C

Pro zastavení stiskněte tlačítko (A)

### **UCHOVÁVEJTE FUNKCI TEPLA 100 °C**

Krátce stiskněte tlačítko „A“ a zvuk „di.“ Začne fungovat, LED (A) bude blikat.

Poté stiskněte „D“, když bzučák vysílá zvuk „di“, kontrolka tlačítka „D“ svítí a konvice je v udržovacím režimu. Kontrolka „D“ svítí i po ukončení varu vodou a konvice automaticky. Funkce udržování teploty po dobu 2 hodin. Když spínače na teplotu vody klesnou na 90 °C, začne konvice opět vařit na 100 °C a opakuje operaci po dobu 2 hodin.

Pro zastavení funkce udržování teploty stiskněte tlačítko (A)

### **UCHOVÁVEJTE FUNKCI TEPLA 40 °C - 90 °C**

Stiskněte tlačítko „A“, bzučák vyšle zvuk „di“, konvice začne vařit, LED (A) bude blikat.

Poté stiskněte tlačítko „B“ +/- jeden / dva / tři / čtyři / pět / šest / sedmkrát, potom se kontrolka ukáže teplotu 40 °C / 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C / 100 °C.

Poté stiskněte tlačítko „D“, rozsvítí se kontrolka tlačítka „D“ a konvice přejde do režimu udržování teploty. Indikátor „D“ zůstane svítit i po ukončení varu vody a konvice se automaticky na 2 hodiny automaticky přepne na funkci udržování teploty. To znamená, že po snížení teploty vody na 30 °C 40 °C / 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C bude konvice vařit vodu na teplotu 40 °C / 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C po 2 hodiny.

Pro přerušení funkce udržování teploty stiskněte tlačítko (A)

(Upozornění: Funkce udržování teploty bude aktivní pouze při takovém provozu. Tato funkce přestane být aktivní, jakmile vyjmete těleso konvice z podstavce.

Tolerance teploty +/- 5%

### **FUNKCE ODSTRAŇOVÁNÍ CHLÓRU**

Stiskněte krátce tlačítko „A“, zazní zvuk „di“ a konvice začne pracovat. Pak stiskněte tlačítko „C“, zvukový hlásič vydá zvuk „di“ a konvice začne odstraňovat chlór. Po uvedení vody do varu vydá zvukový hlásič zvuk „di-di“. Funkce ukončí automaticky ohřívání po 3 minuty trvajícím varu a vydání zvuku „di-di“. Proces odstraňování chlóru je dokončen.

## **ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA**

Vodní kámen, jenž se v konvici usazuje, pravidelně odstraňujte. Na tuto činnost se záruka nevztahuje. Nebudete-li vodní kámen pravidelně odstraňovat, může dojít k poškození konvice a ztrátě záruky. K odstraňování vodního kamene používejte přípravky k tomu určené.

## **TECHNICKÉ ÚDAJE:**

Maximální obsah: 1,7L minimální: 0,5L

Napětí: 220-240V ~50/60Hz

Příkon: 1850-2200W



Ochrana životního prostředí. Kartón odevzdejte do sběru. Polyetylenové sáčky (PE) vyhazujte do kontejneru na plasty. Vysloužilý přístroj odevzdejte do příslušného sběrného dvoru, protože některé části zařízení mohou představovat pro životní prostředí nebezpečí. Elektrický přístroj odevzdejte tak, aby se omezilo jeho opětovné používání. Pokud jsou v přístroji baterie, vyjměte je a odevzdejte do příslušného sběrného místa zvlášť. Přístroj nevyhazujte do popelnice ani kontejneru na směsný odpad!!

## **ROMÂNĂ**

### **INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE CU PRIVIRE LA SIGURANȚA DE UTILIZARE CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU VIITOR**

1.Înainte de a începe utilizarea dispozitivului citiți manualul de instrucțiuni și urmați

instrucțiunile conținute de acesta. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea dispozitivului care nu este în conformitate cu destinația sau deservirea incorectă a acestuia.

2. Dispozitivul este destinat numai pentru uz casnic. Nu folosiți acest dispozitiv în alte scopuri decât cele pentru care este destinat. Dispozitivul este destinat numai pentru uz casnic. Nu folosiți acest dispozitiv în alte scopuri decât cele pentru care este destinat.

3. "Dispozitivul trebuie conectat numai la o priză cu legătură la pământ 220-240V ~50/60Hz.

În vederea măririi siguranței beneficiarului la un singur circuit, nu trebui conectate în același timp mai multe aparate electrice."

4. Trebuie să fiți foarte precauți în cazul folosirii dispozitivului în cazul în care în apropierea acestuia se află copii. Nu permiteți copiilor să se joace cu dispozitivul și nu permiteți folosirea acestuia de către copii și persoanele care nu cunosc dispozitivul.

5. **AVERTIZARE:** Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii care au vârsta de peste 8 ani și mai mari, de către persoane cu capacități fizice, senzoriale și mentale limitate și de către persoane fără experiență și care nu cunosc dispozitivul, atunci când acestea sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea dispozitivului în siguranță și cunosc pericolele care reies din utilizarea acestui dispozitiv. Copii nu ar trebui să se joace cu echipamentul. Curățarea și conservarea dispozitivului nu trebuie realizată de copii, în afara cazului în care aceștia au depășit vârsta de 8 ani și aceste activități sunt realizate sub supravegherea unei persoane adulte.

6. Întotdeauna după ce dispozitivul nu mai este folosit scoateți ștecherul din priza de alimentare cu curent electric și țineți priza cu mâna. NU trageți de cablul de alimentare.

7. Nu scufundați cablul, ștecherul și nici întregul dispozitiv în apă sau alt lichid. Nu expuneți echipamentul la acțiunile condițiilor atmosferice (ploaie, raze solare, etc.) și nici nu îl folosiți în condiții de umiditate ridicată (baie, bungalouri cu umezeală).

8. Periodic trebuie să verificați starea cablului de alimentare. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu unul nou de către un atelier de specialitate în scopul de a evita orice pericol.

9. Nu folosiți dispozitivul care are defect cablul de alimentare sau în cazul în care acesta a fost scăpat din mână sau este defect în orice alt mod sau în cazul în care nu funcționează corect. Nu reparați singuri dispozitivul deoarece acest lucru poate conduce la electrocutare. Dispozitivul defect trebuie să îl transmiteți către un service pentru ca acesta să fie verificat și în caz de nevoie reparat. Toate reparațiile pot fi efectuate numai de către punctele de service care posedă autorizație. Reparația care nu este realizată incorect poate cauza pericol grav pentru beneficiar.

10. Dispozitivul trebuie amplasat pe o suprafață stabilă, netedă, departe de dispozitivele de bucătărie care redau căldură, așa cum ar fi: aragazul electric și cel pe gaz etc.

11. Nu folosiți dispozitivul în apropierea materialelor combustibile.

12. Cablul de alimentare nu poate să atârne peste marginea mesei sau să atingă suprafețele fierbinți.

13. Nu se permite lăsarea dispozitivului pornit și nici a alimentatorului în priză fără supraveghere.

14. Pentru a asigura o protecție suplimentară, se recomandă instalarea pe circuitul electric a unui dispozitiv cu curent diferențial (RCD) cu curent alternativ diferențial care nu va depăși 30 mA. În acest sens trebuie să vă adresați unui electrician specialist.

15. În cazul în care în ceainic se află prea multă apă aceasta poate să iasă în afară în timpul fierberii.

16. **AVERTIZARE:** Nu trebuie să deschideți capacul în timpul fierberii apei.

17. Ceainicul poate fi folosit numai cu baza de alimentare cu curent electric anexată.

18. **OBSERVAȚIE:** Înainte de ridicarea ceainicului de pe baza de alimentare cu curent

electric trebuie să vă asigurați că, ceainicul este oprit.

19. Acest echipament este prevăzut pentru a fi folosit pentru fierberea apei curate pentru uz casnic și asemănător, așa cum ar fi: spațiile tip bucătărie pentru personalul din magazine, birouri și alte locuri de muncă, încăperi gospodărești, poate fi folosit de către clienții hotelurilor, motelurilor și a altor încăperi locuibile asemănătoare, în încăperi de tip dormitor și în încăperile unde se servește micul dejun.

20. Întotdeauna trebuie să fiți foarte atenți când fierbeți apă în ceainic. Nu trebuie să atingeți carcasa ceainicului și nici capacul acestuia. Nu trebuie să deschideți capacul ceainicului în timpul fierberii apei și nici imediat după ce această apă a fost fiartă, aburul care s-a format poate conduce la opărirea pielii.

21. Ceainicul poate fi mutat numai în cazul în care este ținut de mâner.

22. Nu umpleți ceainicul peste nivelul MAX sau sub nivelul MIN, deoarece acest lucru poate conduce la opăriri sau defectarea ceainicului.

23. Nu porniți ceainicul în care nu este apă, deoarece acest lucru poate cauza defectarea acestuia.

24. Nu folosiți ceainicul fără filtru sau cu capacul deschis, deoarece, în acest caz nu va funcționa întrerupătorul automat.

25. Periodic, ceainicul trebuie curățat de calcarul care s-a depus prin folosirea substanțelor special prevăzute pentru această activitate. Folosirea ceainicului cu dispozitivul de încălzire acoperit cu calcar poate cauza defectarea acestuia și pierderea garanției.

26. Pentru a spăla carcasa fierbătorului nu folosiți detergenți agresivi, care pot deteriora fierbătorul sau elimina marcajele de pe acesta.

27. Nu spălați baza fierbătorului direct în apă, ștergeți-o doar cu o cârpă uscată.

28. Nu spălați baza ceainicului direct în apă, ștergeți doar cu o cârpă uscată.

29. Copiii de la 3 până la 8 ani pot activa sau dezactiva aparatul numai atunci când acesta se află în poziția normală de funcționare, sunt supravegheați sau au fost instruiți cu privire la utilizarea în condiții de siguranță și au înțeles care sunt amenințările. Copiii de la 3 la 8 ani nu au voie să conecteze aparatul, să îl deservască, să îl curețe și nici să îl întrețină.

#### DESCRIERE

1 - capac din plastic	2 - întrerupător de deschidere a capacului	3 - carcasă	
4 - mâner	5 - bază	6 - filtru anti-calc	7 - panou de control
A- ON / OFF	B - Reglare temperatură	C - Funcție de declorurare	D- Mențineți funcția caldă

#### FOLOSIREA CALELEI ELECTRICE

Înainte de prima utilizare: umpleți vasul cu apă, fierbeți și turnați. Repetați de trei ori. Pentru a îndepărta mirosul de efect ..

1. Umpleți ibricul cu apă. Asigurați-vă că placa de încălzire este complet confundată în apă

2. Așezați aparatul pe o suprafață plană, uniformă și rezistentă la căldură.

3. Conectați fierbătorul la rețeaua 220-240V ~ 50 / 60Hz, apăsați întrerupătorul ON / OFF (A). Lampa indicatoare se va aprinde. (A)

4. După fierberea apei, ceainicul se va opri automat.

5. Înainte de a scoate ceainicul din bază, asigurați-vă că este oprit.

6. Ceainicul poate fi oprit manual oricând prin comutatorul ON / OFF (A) la.

7. Mențineți capacul închis în timpul procesului de fierbere. Sau fierbătorul nu se va opri automat.

8. După fierbere, timpul necesar pentru ca termostatul să fie gata este de 2 minute. După acest timp, ceainicul poate fi pomit din nou.

9. Îndepărtați periodic sedimentele de calcar din interiorul fierbătorului. Sedimentul poate provoca supraîncălzirea fierbătorului, scurtarea ciclului de viață și anularea garanției. Folosiți amestecurile disponibile în magazinele casnice sau aplicați acid citric.

10. Comutarea fierbătorului gol sau cu un nivel de apă insuficient va determina oprirea automată a fierbătorului. Așteptați până când se răcește fierbătorul, turnați suficientă apă și după câteva minute porniți fierbătorul.

11. Când apa este încălzită la temperatura corespunzătoare, dispozitivul semnalizează acest lucru cu două bipuri.

12. Kode E1 de pe ecranul LCD avertizează utilizatorul atunci când dispozitivul nu este pe baza sau nu este pus în mod corespunzător.

13. Ceainicul este un dispozitiv electric și nu este conceput pentru a reține apă sau alte lichide. După fierbere, apa trebuie turnată imediat într-un alt bol. Apa din ibric după fierbere nu poate sta mai mult de 10 minute. Înainte de fiecare utilizare, umpleți ibricul cu apă dulce peste nivelul minim și sub nivelul maxim.

14. Ținând apăsat butonul (A) timp de 3 secunde se va stinge (OFF pe afișajul LCD) ceainicul, LED-ul (A) va clipi.

#### FUNCȚIONAREA DE BAZĂ:

##### FURNIZAREA SINGURĂ Până la 100 °C

Apăsați scurt tasta „A”, cu sunetul „di.”, începe să funcționeze. LED-ul (A) va clipi.

După ce apa clocotește, indicatorul se stinge și sunetul emite un sunet „di di” în același timp.

Pentru a opri prepararea, apăsați butonul (A) ON / OFF

#### FUNCȚIONAREA AVANȚĂ:

##### FIERE DE APĂ 40 °C - 90 °C FĂRĂ FUNCȚIA DE TINERE A CALDULUI

Apăsăți tasta „A”, soneria va emite un sunet „di”, ceainicul va începe să fiarbă acum, LED-ul (A) va clipi. După aceasta, apăsați tasta „B” o dată / de două ori / de trei ori / a patra / a cincea / a șasea / șapte ori, atunci ecranul LCD va afișa 40 °C / 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C Aceasta înseamnă că va opriți încălzirea atunci când temperatura apei atinge 40 °C / 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C

Pentru a opri, apăsați butonul (A)

### **PĂSTREAZĂ FUNCȚIA DE CALD 100 °C**

Apăsăți scurt tasta „A”, cu sunetul „di.”, Începe să funcționeze. LED-ul (A) va clipi.

După aceea Apăsăți „D”, cu soneria emite sunetul „di”, indicatorul luminos al butonului „D” este aprins, iar fierbătorul este în modul de încălzire. Indicatorul „D” este încă aprins după ce apa a terminat fierberea și fierbătorul. Funcția de menținere caldă timp de 2 ore. Când treceți la temperatura apei scade la 90 °C, ceainicul începe să ciocotească din nou la 100 °C și repetă operația timp de 2 ore.

Pentru a opri funcția mențineți cald, apăsați butonul (A)

### **PĂSTREAZĂ FUNCȚIA DE CALD 40 °C - 90 °C**

Apăsăți tasta „A”, soneria va emite un sunet „di”, ceainicul va începe să fiarbă, LED-ul (A) va clipi.

Apoi apăsați tasta „B” +/- unu / două / trei / patru / cinci / șase / șapte ori, apoi indicatorul va afișa temperatura 40°C / 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C / 100°C.

Apoi apăsați tasta „D”, se aprinde lampa indicatoare a tastei „D” și ceainicul intră în modul de menținere la cald. Indicatorul „D” va rămâne aprins după ce apa a terminat de fierbere, iar ibricul va trece automat la funcția de menținere caldă timp de 2 ore. Acest lucru înseamnă că, după scăderea temperaturii apei la 30°C 40°C / 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C, ceainicul va fierbe apa la o temperatură de 40°C / 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C și funcția de retenție a căldurii va funcționa. pentru 2 ore.

Pentru a întrerupe funcția mențineți cald, apăsați butonul (A)

(Atenție: Modul de menținere cald va fi activ numai în timpul acestei funcționări. Acest mod va fi inactiv dacă carcasa fierbătorului va fi scos din stand.

Temperatura de fierbere poate varia cu +/- 5%

### **FUNCȚIA DE ÎNDEPĂRTAREA CLORULUI**

Apăsăți scurt butonul „A” la semnalul sonor „di” fierbătorul de apă pornește. Apoi apăsați butonul „C”, la semnalul sonor „di” al fierbătorului începe îndepărtarea clorului. După fierberea apei, semnalizatorul sonor declanșează sunetul „di-di”. Fierbătorul termină încălzirea automată după fierbere de 3 minute și declanșează sunetul „di-di”. Procesul de îndepărtare a clorului este terminat.

### **CURĂȚAREA ȘI CONSERVAREA**

Calcarul care se depune în interiorul fierbătorului trebuie îndepărtat cu regularitate. Această activitate nu este cuprinsă de garanție. În cazul în care calcarul nu este îndepărtat cu regularitate acest lucru poate cauza deteriorarea dispozitivului și pierderea garanției. Pentru îndepărtarea calcarului trebuie să folosiți preparatele special prevăzute în acest scop.

#### **DATE TEHNICE:**

Capacitatea max: 1.7L min: 0.5L

Tensiunea: 220-240V ~50/60Hz

Puterea: 1850-2200W



Din grija pentru mediul înconjurător. Ambalajele din carton vă rugăm să le transmiteți la centrele de maculatură.

Sacii din polietilenă (PE) trebuie aruncați în recipientele pentru materialele plastice. Dispozitivul uzat trebuie transmis la punctul corespunzător de depozitare, deoarece componentele periculoase care se găsesc în dispozitiv pot fi foarte periculoase pentru mediul înconjurător. Dispozitivul electric trebuie transmis în așa fel încât să se limiteze utilizarea lui repetată. Dacă în dispozitiv se găsesc baterii acestea trebuie scoase și transmise către punctul de depozitare a acestora, separat.

## **ΕΛΛΗΝΙΚΑ**

### **ΓΕΝΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

1. Πριν από τη χρήση της συσκευής πρέπει να διαβάσετε τις οδηγίες χρήσεως και να τις ακολουθήσετε. Ο παραγωγός δεν ευθύνεται για ενδεχόμενες ζημιές που οφείλονται σε μη ενδεδειγμένη χρήση ή σε λάθος χειρισμό της συσκευής.
2. Η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση. Απαγορεύεται η χρήση της για άλλους σκοπούς, για τους οποίους δεν προορίζεται.
3. Η συσκευή πρέπει να συνδεθεί μόνο με πρίζα 220-240V ~50/60Hz. Για την μεγαλύτερη ασφάλειά σας δεν πρέπει να συνδέετε στον ίδιο κύκλωμα ρεύματος πολλές ηλεκτρικές συσκευές.
4. Πρέπει να προσέχετε ιδιαίτερος κατά τη διάρκεια χρήσης της συσκευής όταν δίπλα βρίσκονται παιδιά. Δεν επιτρέπεται τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Δεν επιτρέπεται

- η χρήση της συσκευής από παιδιά ή άτομα που δεν έχουν ενημερωθεί σχετικά με το χειρισμό της.
5. Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες ικανότητες κινητικές, αισθητικές και νοητικές είτε από άτομα που δεν έχουν εμπειρία ή δεν έχουν ενημερωθεί σχετικά με το χειρισμό της συσκευής, εκτός αν γίνεται αυτό υπό την εποπτεία ατόμου υπεύθυνου για την ασφάλεια τους και σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσεως.
6. Πάντα μετά τη χρήση αποσυνδέστε το ρευματολήπτη από το δίκτυο παροχής ρεύματος, κρατώντας την πρίζα. ΜΗΝ τραβήξετε το καλώδιο σύνδεσης.
7. Μη βάζετε το καλώδιο, το ρευματολήπτη και ολόκληρη τη συσκευή στο νερό ή άλλο υγρό. Προστατεύετε τη συσκευή από δυσμενείς καιρικές συνθήκες (βροχή, ήλιο, κ.ά.). Μην τη χρησιμοποιείτε σε συνθήκες αυξημένης υγρασίας (μπάνιο, κάμπινγκ).
8. Τακτικά πρέπει να ελέγχετε την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί με ειδικό καλώδιο από την ειδική υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών για να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος.
9. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή με ελαττωματικό καλώδιο τροφοδοσίας είτε με καλώδιο που έχει πέσει ή έχει υποστεί οποιαδήποτε άλλη ζημιά είτε δεν λειτουργεί σωστά. Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Την ελαττωματική συσκευή πρέπει να την ελέγξει ή να την επισκευάσει η κατάλληλη υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών. Οι επισκευές μπορούν να γίνονται μόνο από εξουσιοδοτημένες υπηρεσίες εξυπηρέτησης πελατών. Η λανθασμένη επισκευή μπορεί να προκαλέσει σοβαρό κίνδυνο για τους χρήστες.
10. "Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί σε κρύα σταθερή και επίπεδη επιφάνεια, μακριά από εστίες ζέστης όπως ηλεκτρική κουζίνα, μπρίκι, κ.ά."
11. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή πλάι σε εύφλεκτα υλικά.
12. Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν μπορεί να κρέμεται από το τραπέζι ή να αγγίζει καυτές επιφάνειες.
13. Μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη με το δίκτυο παροχής ρεύματος χωρίς επίβλεψη.
14. Με σκοπό να διασφαλίσετε πρόσθετη προστασία προτείνεται να εγκαταστήσετε μέσα στο ηλεκτρικό κύκλωμα τη διάταξη προστασίας ρεύματος διαρροής (RCD) με το ονομαστικό ρεύμα που δεν υπερβαίνει 30 mA. Με σκοπό να το κάνετε πρέπει να καλέσετε τον ειδικό ηλεκτρικό.
15. Αν ο βραστήρας είναι υπερπλήρης μπορεί να ξεχειλίσει βραστό νερό.
16. ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην ανοίγετε το καπάκι όταν το νερό βράζει.
17. Ο βραστήρας πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με την παρεχόμενη βάση.
18. ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν ανυψώσετε το βραστήρα από τη βάση, βεβαιωθείτε ότι ο βραστήρας είναι απενεργοποιημένος.
19. Ο εξοπλισμός αυτός προορίζεται για μαγείρεμα καθαρού νερού για οικιακή και παρόμοιες χρήσεις, όπως: κουζίνες προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα εργασιακά περιβάλλοντα, χώρους αγροκτήματος, από τους πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλους παρόμοιους χώρους, σε χώρους στέγασης και σίτισης.
20. Πάντα πρέπει να προσέχετε πολύ κατά τη διάρκεια του βρασίματος. Δεν πρέπει να αγγίζετε ούτε τον βραστήρα ούτε το καπάκι του. Δεν πρέπει να ανοίγετε το καπάκι του βραστήρα κατά τη διάρκεια του βρασίματος ή αμέσως μετά, διότι ο ατμός μπορεί να προκαλέσει καψίματα.
21. Τον βραστήρα μπορείτε να μεταφέρετε μόνο κρατώντας τον από το χερούλι.
22. Απαγορεύεται να γεμίζετε τον βραστήρα πάνω από το σημάδι MAX ή κάτω από το σημάδι MIN, διότι μπορείτε να προκαλέσετε κάψιμο ή ζημιά στον βραστήρα.

23. Μην ενεργοποιείτε ποτέ τον βραστήρα χωρίς να έχει νερό, διότι μπορεί να προκαλέσετε βλάβη.

24. Μην χρησιμοποιείτε τον βραστήρα χωρίς το φίλτρο ή με ανοιχτό καπάκι, διότι τότε δεν λειτουργεί ο αυτόματος διακόπτης.

25. Τακτικά ο βραστήρας πρέπει να καθαρίζετε από τα άλατα με ειδικά μέσα. Η χρήση βραστήρα με θερμοαντήρα που έχει πάνω του άλατα θα προκαλέσει τη βλάβη του και την ακύρωση της εγγύησης.

26. Για το πλύσιμο του πλαισίου βραστήρα δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε επιθετικά καθαριστικά που μπορούν να προκαλέσουν ζημιές στον βραστήρα ή να εξαφανίσουν τα σημάδια.

27. Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση με εξωτερικούς χρονοδιακόπτες ή ξεχωριστό σύστημα τηλεχειριστηρίου.

28. Δεν επιτρέπεται να πλένετε τη βάση του βραστήρα άμεσα στο νερό. Μπορείτε μόνο να τη λουστράρετε με στεγνό ύφασμα.

29. Τα παιδιά ηλικίας 3 έως 8 ετών μπορούν να ενεργοποιήσουν και να απενεργοποιήσουν την συσκευή μόνο όταν αυτή βρίσκεται στην κανονική θέση χρήσης της, βρίσκονται υπό την εποπτεία ενήλικου ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση και την κατανόηση των κινδύνων που προκύπτουν. Τα παιδιά ηλικίας 3-8 ετών, δεν επιτρέπεται να συνδέουν τη συσκευή, να τη βάζουν σε λειτουργία, ούτε να την καθαρίζουν και να την προσέχουν.

#### ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

1 - πλαστικό καπάκι	2 - διακόπτης ανοίγματος καπακιού	3 - περιβλήμα	
4 - λαβή	5 - βάση	6 - φίλτρο anti-calc	7 - πίνακας ελέγχου
A- ON / OFF	B - Ρύθμιση θερμοκρασίας	C - Λειτουργία αποχλωρίωσης	D- Διατήρηση της θερμοκρασίας

#### ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΩΝΤΑΣ ΤΗΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΚΑΛΙΕΡΓΕΙΑ

ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ: Γεμίστε το βραστήρα με νερό, βράστε και ρίξτε. Επαναλάβετε τρεις φορές. Για να αφαιρέσετε πιθανή οσμή ..

1. Γεμίστε το βραστήρα με νερό. Βεβαιωθείτε ότι η πλάκα θέρμανσης είναι πλήρως βυθισμένη στο νερό
2. Τοποθετήστε τη συσκευή σε επίπεδη, επίπεδη και ανθεκτική στη θερμότητα επιφάνεια.
3. Συνδέστε το βραστήρα στο δίκτυο 220-240V ~ 50 / 60Hz, πατήστε το διακόπτη ON / OFF (A). Η λυχνία ένδειξης θα ανάψει (A)
4. Μετά το βρασμό νερό, ο βραστήρας θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.
5. Πριν βγάλετε το βραστήρα έξω από τη βάση βεβαιωθείτε ότι είναι απενεργοποιημένο.
6. Ο βραστήρας μπορεί να απενεργοποιηθεί χειροκίνητα οποιαδήποτε στιγμή με το διακόπτη ON / OFF (A) στο.
7. Κρατήστε το καπάκι κλειστό κατά τη διάρκεια της διαδικασίας βρασμού. Η ο βραστήρας δεν θα σβήσει αυτόματα.
8. Μετά το βρασμό, ο απαιτούμενος χρόνος για να είναι έτοιμος ο θερμοστάτης είναι 2 λεπτά. Μετά από αυτό το χρονικό διάστημα μπορεί να ενεργοποιηθεί ξανά ο βραστήρας.
9. Απομακρύνετε τακτικά ιζήματα ασβεστόλιθου στο εσωτερικό του βραστήρα. Το ιζήματα μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση του βραστήρα, να μειώσει τον κύκλο ζωής και να ακυρώσει την εγγύηση. Χρησιμοποιήστε αναμικτές που διατίθενται σε οικιακά καταστήματα ή εφαρμόστε κιτρικό οξύ.
10. Η αλλαγή του αδειου βραστήρα ή με ανεπαρκή στάθμη νερού θα προκαλέσει αυτόματη απενεργοποίηση του βραστήρα. Περιμένετε έως ότου δροσιστείτε το βραστήρα, ρίξτε αρκετό νερό και μετά από λίγα λεπτά ενεργοποιήστε το βραστήρα.
11. Όταν το νερό θερμαίνεται στην κατάλληλη θερμοκρασία, η συσκευή σηματοδοτεί αυτό με δύο μπιπ.
12. Ο κωδικός E1 στην οθόνη LCD προειδοποιεί τον χρήστη όταν η συσκευή δεν βασίζεται ή δεν έχει τοποθετηθεί σωστά.
13. Ο βραστήρας είναι μια ηλεκτρική συσκευή και δεν έχει σχεδιαστεί για να συγκρατεί νερό ή άλλα υγρά. Μετά το βρασμό, το νερό πρέπει να ρίχνεται αμέσως σε ένα άλλο μπολ. Το νερό στο βραστήρα μετά το βρασμό δεν μπορεί να παραμείνει περισσότερο από 10 λεπτά. Πριν από κάθε χρήση, γεμίστε το βραστήρα με γλυκό νερό πάνω από το ελάχιστο και κάτω από το μέγιστο επίπεδο.
14. Κρατώντας πατημένο το κουμπι (A) για 3 δευτερόλεπτα θα απενεργοποιηθεί (OFF στην οθόνη LCD) το βραστήρα, η λυχνία LED (A) θα αναβοσβήνει.

#### ΒΑΣΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ:

##### ΜΟΝΟ ΒΡΑΧΙΟΝΤΑΙ ΣΕ 100 °C

Πατήστε σύντομα το πλήκτρο "A", με τον ήχο "di.". Αρχίζει να λειτουργεί. Η λυχνία LED (A) αναβοσβήνει.

Αφού βράσει το νερό, η ένδειξη σβήνει και ο βομβητής στέλνει ταυτόχρονα έναν ήχο "di di".

Για να σταματήσετε το μαγείρεμα, πατήστε το κουμπι (A) ON / OFF

#### ΠΡΟΗΓΜΕΝΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ:

##### ΒΡΥΠΗ ΝΕΡΟΥ 40 °C - 90 °C ΧΩΡΙΣ ΤΗ ΘΕΡΜΑΝΣΗ ΤΗΣ ΘΕΡΜΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Πιέστε το πλήκτρο "A", ο βομβητής θα στείλει ήχο "di", ο βραστήρας θα αρχίσει να βράζει τώρα, η λυχνία LED (A) θα αναβοσβήνει.

Μετά από αυτό Πατήστε το πλήκτρο "B" μία φορά / δύο φορές / τρία / τέταρτη / πέμπτη / έκτη / επτά φορές, τότε η οθόνη LCD θα εμφανίσει 40 °C / 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C. σταματήστε τη θέρμανση όταν η θερμοκρασία του νερού φτάσει τα 40 °C / 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C

Για να σταματήσετε, πατήστε το πλήκτρο (A)

### ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΗ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ 100 °C

Πατήστε σύντομα το πλήκτρο "A", με τον ήχο "di.". Αρχίζει να λειτουργεί. Η λυχνία LED (A) αναβοσβήνει.

Στη συνέχεια πιέστε το πλήκτρο "D", με το βομβητή να στέλνει τον ήχο "di", η ενδεικτική λυχνία του κουμπιού "D" είναι αναμμένη και ο βραστήρας βρίσκεται σε λειτουργία "ζεστό". Η ενδεικτική λυχνία "D" εξακολουθεί να αναβοσβήνει αφού τελειώσει το νερό και ο βραστήρας αυτόματα. Η λειτουργία "κρατήστε ζεστό" για 2 ώρες. Όταν οι διακοπές στη θερμοκρασία του νερού μειώνονται στους 90 °C, ο βραστήρας αρχίζει να βράζει πάλι στους 100 °C και επαναλαμβάνει τη λειτουργία για 2 ώρες.

Για να σταματήσετε τη λειτουργία διατηρήστε το ζεστό, πατήστε το πλήκτρο (A)

### ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΗΝ ΘΕΡΜΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ 40 °C - 90 °C

Πατήστε το πλήκτρο "A", ο βομβητής θα στείλει ήχο "di", ο βραστήρας θα αρχίσει να βράζει, η λυχνία LED (A) θα αναβοσβήνει.

Στη συνέχεια, πατήστε το πλήκτρο "B" +/- ένα / δύο / τρία / τέσσερα / πέντε / έξι / επτά φορές, τότε η ενδεικτική λυχνία θα δείξει τη θερμοκρασία 40°C / 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C / 100°C.

Στη συνέχεια, πατήστε το πλήκτρο "D", η ενδεικτική λυχνία του πλήκτρου "D" ανάβει και ο βραστήρας εισέρχεται στη λειτουργία "keep warm". Η ενδεικτική λυχνία "D" θα παραμείνει αναμμένη μετά την ολοκλήρωση της βρασμού του νερού και ο βραστήρας θα μεταβεί αυτόματα στη λειτουργία "keep warm" για 2 ώρες. Αυτό σημαίνει ότι μετά τη μείωση της θερμοκρασίας του νερού σε 30°C 40°C / 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C, ο βραστήρας θα βράσει νερό σε θερμοκρασία 40°C / 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C αντίστοιχα και θα λειτουργήσει η λειτουργία συγκράτησης θερμότητας για 2 ώρες.

Για να διακόψετε τη λειτουργία "κρατήστε ζεστό" πατήστε το πλήκτρο (A)

(Προσοχή: Μόνο κατά τη διάρκεια αυτής της εργασίας, η λειτουργία διατήρησης της θερμότητας θα είναι ενεργή. Η λειτουργία αυτή θα είναι ανενεργή, εάν το κύριο μέρος του βραστήρα αφαιρεθεί από τη βάση.

Αντοχή θερμοκρασίας +/- 5%

### ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΦΑΙΡΕΣΗΣ ΧΛΩΡΙΟΥ

Πιέστε σύντομα το πλήκτρο "A", με τον ήχο "ντι" ο βραστήρας ξεκινάει να λειτουργεί. Στη συνέχεια πατήστε το πλήκτρο "C", με τον ήχο "ντι" από τον ηχητικό σηματοδότη, ο βραστήρας ξεκινάει την αφαίρεση του χλωρίου. Αφού βράσει το νερό, ο ηχητικός σηματοδότης στέλνει τον ήχο "ντι-ντι". Ο βραστήρας σταματάει τη θέρμανση αυτόματα μετά τον βρασμό για 3 λεπτά και την εκπομπή του ήχου "ντι-ντι". Η διαδικασία αφαίρεσης του χλωρίου έχει ολοκληρωθεί.

### ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Πρέπει να απομακρύνετε τακτικά άλατα που μαζεύονται μέσα στον βραστήρα. Η διαδικασία αυτή δεν περιλαμβάνεται στις υπηρεσίες εγγύησης. Η έλλειψη τακτικού καθαρισμού μπορεί να προκαλέσει τη δυσλειτουργία βραστήρα και ακυρώνει την εγγύηση. Για την απομάκρυνση αλάτων πρέπει να χρησιμοποιούνται ειδικά καθαριστικά.

Τεχνικά στοιχεία:

Περιεκτικότητα max: 1.7L min: 0,5L

Τάση: 220-240V~50/60Hz

Ισχύ: 1850-2200 σε



φροντίζουμε το φυσικό περιβάλλον. Παρακαλούμε να πετάτε τις συσκευασίες από χαρτόνι στον κάδο ανακύκλωσης απορριμμάτων χαρτιού. Τις σακούλες από πολυαιθυλένιο (PE), απορρίψτε τις στον κάδο ανακύκλωσης πλαστικών. Η φθαρμένη συσκευή πρέπει να απορρίπτεται στο κατάλληλο σημείο, εξαιτίας των επικίνδυνων στοιχείων που περιέχει και τα οποία μπορεί να αποτελέσουν απειλή για το περιβάλλον. Η ηλεκτρική συσκευή πρέπει να απορρίπτεται με τέτοιο τρόπο ώστε να περιοριστεί η επαναχρησιμοποίησή της. Εάν στη συσκευή βρίσκονται μπαταρίες, αυτές πρέπει να αφαιρεθούν και να πεταχτούν σε ξεχωριστό κάδο.

## SLOVENŠČINA

### ARNOSTNE RAZMERE. PREBERITE NAVODILA ZA UPORABO IN JIH SKRBNOST SHRANITE ZA PRIHODNJO UPORABO.

Zaradi pogojev v garanciji, če se naprava uporablja v komercialne namene.

1. Pred uporabo izdelka preberite navodila za uporabo. Proizvajalec ni odgovoren za kakršnokoli škodo zaradi zlorabe izdelka.

2. Izdelek se uporablja samo v zaprtih prostorih. Ne uporabljajte izdelka za kakršenkoli namen, ki ni v skladu z njegovo uporabo.

3. Napetost naprave je 220-240V ~50/60Hz. Ne povežite več naprav z eno vtičnico, zaradi varnostnih razlogov.

4. Bodite previdni ko uporabljate izdelek v bližini otrok. Ne pustite, da se otroci igrajo z



izdelkom. Ne pustite, da napravo uporabljajo otroci in ljudje, ki niso seznanjeni z navodili za uporabo izdelka.

5. **OPOZORILO:** To napravo lahko uporabljajo samo otroci, stari nad 8 let, osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali oseb brez izkušenj ali znanja naprave, lahko napravo uporabljajo samo pod nadzorom osebe, ki je odovorna za njihovo varnost, ali če so jim podali navodila na varno uporabo naprave in še zavedajo nevarnosti, povezane z njenim delovanjem. Otroci se naj ne igrajo z napravo. Čiščenje in vzdrževanje naprave naj ne izvajajo otroci, razen če so starejši od 8 let in te dejavnosti izvajajo pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost.

6. Ko boste končali z uporabo izdelka, nežno odstranite vtič iz električne vtičnice. Nikoli ne potegnite za napajalni kabel!

7. Nikoli ne dajajte napajalnega kabla, vtičača ali celotne naprave v vodo. Nikoli ne izpostavljajte izdelka atmosferskim pogojem, kot je neposredna sončna svetloba ali dež, itd... Nikoli ne uporabljajte izdelka v vlažnih pogojih.

8. Redno preverjajte stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan se je potrebno obrniti na pooblaščenega serviserja, da bi se izognili nevarni situaciji.

9. Nikoli ne uporabljajte izdelka z poškodovanim napajalnim kablom ali če se je naprava poškodovala in ne deluje pravilno. Ne poskušajte popraviti poškodovanega izdelka sami, saj lahko privede do električnega udara. Vedno se obrnite na pooblaščenega serviserja.

Popravilo, ki je bilo narejeno nepravilno lahko povzroči nevarne razmere za uporabnika.

10. Nikoli ne dajajte proizvoda na ali blizu vroče ali tople površine ali kuhinjskih aparatov, kot so električna pečica ali plinski gorilnik.

11. Nikoli ne uporabljajte izdelka blizu vnetljivih snovi.

12. Ne dovolite, da kabel visi čez rob.

13. Nikoli ne pustite izdelek, povezan z virom energije brez nadzora. Tudi, ko za kratek čas prekinete uporabo, ga izklopite iz vtičnice.

14. Da se zagotovi dodatna varnost, priporočeno je da se v električnem tokokrogu namesti zaščitna naprava za diferenčni tok (RCD) z nazivnim diferenčnim tokom, ki ne presega 30 mA. Za namestitev naprave se je treba obrniti na strokovnjaka iz področja elektrike.

15. Če preveč napolnite kotliček, lahko izbruhne vrelo vodo.

16. **OPOZORILO:** Ne odpirajte pokrova, če voda vre.

17. Kotel se sme uporabljati le s priloženo bazo.

18. **OPOZORILO:** Pred dvigom kotliček iz baze se prepričajte, da je kotliček izklopljen.

19. Ta oprema je namenjena za domačo in podobno uporabo, kot so: kadrovske kuhinje v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih, uporabnih prostorov, v hotelih, motelih in drugih bivalnih okoljih te vrste, v spalnicah in jedilnicah.

20. Bodite previdni, ko ravnate z vrelo vodo. Ne dotikajte se kotlička in pokrova. Ne odpirajte pokrova, ko voda zavre ali tik po tem, ko je kuhana.

21. Premikajte kotliček le tako, da ga držite za ročaj.

22. Nikoli ne napolnite kotliček nad nivojem MAX in pod ravnijo MIN. To lahko povzroči škodo v kotličku.

23. Nikoli ne vklopite kotlička brez vode.

24. Nikoli ne uporabljajte kotliček brez filtra ali z odprtim pokrovom (samodejna zaustavitev ne bo delovalo)

25. Redno čistite vodni kotliček. Uporaba kotliček z grelcem po obsegu zajema lahko povzroči škodo.

27. Naprava ni namenjena za uporabo z zunanji časovniki ali ločenem sistemu s pomočjo daljinskega upravljalnika.

28. Podstavka pri čiščenju nikoli ne potopite v vodo. Obrišite ga samo s suho krpo.

29. Otroci od 3 do pod 8 let lahko omogočite ali onemogočite napravo samo, ko je v svojem običajnem položaju delovanja, so nadzorovani ali so bile seznanjeni z navodili o varni

uporabi in razumeli posledično grožnjo. Otroci od 3 do pod 8 let, ni dovoljeno priključiti napravo, uporabiti, čistiti ali ohraniti.

#### OPIS

1 - plastični pokrov	2 - stikalo za odpiranje pokrova	3 - ohišje	
4 - ročaj	5 - podstavek	6 - filter proti kalciju	7 - nadzorna plošča
A- ON / OFF	B -Regulacija temperature	C - Deklorinacija	D- Funkcija ogrevanja

#### Uporaba električnega kotlička

**PRED PRVO UPORABO:** kotliček napolnite z vodo, zavremo in prelijemo. Ponovite trikrat. Za odstranitev možnega faktorja vonja ..

1. Kotliček napolnite z vodo. Prepričajte se, da je grelna plošča popolnoma potopljena v vodo. Najmanjša oznaka
2. Napravo postavite na ravno, enakomerno in toplotno odporno površino.
3. Vstavite kotliček v omrežje 220-240V ~ 50 / 60Hz in pritisnite stikalo ON / OFF (A). Indikator lučka zasveti. (A)
4. Kotliček se bo po vreli vodi samodejno izklopil.
5. Preden izvlečete kotliček, se prepričajte, da je izklopljen.
6. Kotliček lahko ročno kadar koli izklopite s stikalom ON / OFF (A) at.
7. Med vretjem imejte pokrov zaprt. Ali se kotliček ne bo samodejno izklopil.
8. Po vrenju je čas, ki je potreben, da je termostatski pripravljen, 2 minuti. Po tem času se lahko kotliček ponovno vklopi.
9. V kotličku redno odstranjujte apnenčaste usedline. Usedlina lahko povzroči pregrevanje kotlička, skrajša življenjski cikel in prekliče garancijo. Uporabljajte mešanice, ki so na voljo v trgovinah za gospodinjstvo, ali nanesite citronske kisline.
10. Izklop praznega kotlička ali z nezadostno količino vode bo avtomatično izklopil kotliček. Počakajte, da se čajnik ohladi, nalijte dovolj vode in po nekaj minutah vklopite kotliček.
11. Ko se voda segreje na ustrezno temperaturo, naprava to signalizira z dvema piskoma.
12. Kode E1 na LCD zaslonu opozori uporabnika, kadar naprava ni na podlagi ali ni pravilno nameščena.
13. Kotliček je električna naprava in ni zasnovan za zadrževanje vode ali drugih tekočin. Po vrenju je treba vodo takoj vliti v drugo posodo. Voda v kotličku po vrenju ne more ostati dlje kot 10 minut. Pred vsako uporabo kotliček napolnite s sladko vodo nad minimalno in pod najvišjo mero.
14. Če pritisnete tipko (A) 3 sekunde, se kotliček ugasne (na LCD zaslonu se izklopi), čajnik utripa LED (A).

#### OSNOVNO DELO:

##### ENOTNO KUHANJE DO 100 °C

Na kratko pritisnite tipko „A“ in zvok „di.“ Začne delovati. LED (A) utripa.

Ko voda zavre, se indikator izklopi in glasnik hkrati odda "di di" zvok.

Če želite nehati kuhati, pritisnite gumb (A) VKLOP / IZKLOP

DODATNO POSLOVANJE:

VODNO VREZJE 40 °C - 90 °C BREZ KLJUČNE VARNE FUNKCIJE

Pritisnite tipko "A", zvočnik bo oddajal "di" zvok, kotliček bo zdaj začel vreti, LED (A) utripa.

Po tem enkrat / dvakrat / trikrat / četrti / peti / šesti / sedemkrat pritisnite tipko „B“, nato se bo na LCD zaslonu prikazalo 40 °C / 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C To pomeni, da bo prenehajte z ogrevanjem, ko temperatura vode doseže 40 °C / 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C. Za ustavitvev pritisnite gumb (A)

##### KEEP VARN0 FUNKCIJO 100 °C

Na kratko pritisnite tipko „A“ in zvok „di.“ Začne delovati. LED (A) utripa.

Po tem pritisnite tipko „D“, tako da zvočnik odda zvok „di“, lučka gumba „D“ sveti, čajnik pa je v toplem načinu. Lučka „D“ še vedno sveti, ko voda samodejno konča vretje in kotliček. Funkcija ohranja toplotu 2 uri. Ko se stikala na temperaturo vode zmanjšajo na 90 °C, kotliček začne vreti na 100 °C in postopek ponavlja 2 uri.

Za zaustavitvev funkcije ogrevanja pritisnite tipko (A)

##### KEEP VARN0 FUNKCIJO 40 °C - 90 °C

Pritisnite tipko "A", zvočnik bo oddajal "di" zvok, kotliček bo začel vreti, LED (A) utripa.

Nato pritisnite tipko "B" +/- en / dva / tri / štiri / pet / šest / sedemkrat, nato pa bo indikator luči pokazal temperaturo 40°C / 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C / 100°C.

Nato pritisnite tipko "D", zasveti lučka tipke "D" in kotliček preide v stanje ogrevanja. Kazalnik "D" ostane prižgan, ko bo voda končala z vretjem in kotliček se bo 2 uri samodejno preklopil na funkcijo ohranjanja toplote. To pomeni, da bo kotliček po znižanju temperature vode na 30°C 40°C / 50°C / 60°C / 70°C / 80°C vrel vodo do temperature 40°C / 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C, funkcija za zadrževanje toplote pa bo delovala 2 uri.

Za prekinitvev funkcije ogrevanja pritisnite tipko (A)

(Pozor: Samo med takšnim delovanjem bo možnost ohranjanja toplote aktivna. Možnost ne bo aktivna, če bo posoda grelnika odstranjena s podstavka.)

Možno odstopanje temperature +/- 5%

##### MOŽNOST ODSTRANJEVANJA KLORA

Kratko pritisnite tipko "A", ob zvoku "di" grelnik začne delati. Nato pritisnite tipko "C", ob zvoku "di" grelnik začne odstranjevati klor. Ko voda zavre, naprava odda zvok "di-di". Po treh minutah vretja grelnik odda zvok "di-di" in neha greti vodo. Postopek odstranjevanja klora je končan.

##### ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Kamen, ki je deponiran v notranjosti kotlička, morate redno izbrisati. Ta dejavnost ni predmet garancijskega servisa. Pomanjkanje redno odstranjevanje vodnega kamna vodi do poškodb kotlička in izgubo garancije. Za odstranjevanje vodnega kamna uporabiti posebej za ta namen pripravljen skladu z navodila za odstranjevanje vodnega kamna. Po odstranjevanje vodnega kamna kotliček temeljito sprati trikrat.

#### TEHNIČNI PODATKI:

Max. kapaciteta: 1,7L min: 0,5L  
Napetost: 220-240V ~50/60Hz  
Moč: 1850-2200W



Skrbimo za okolje. Kartonska embalaža, prosim darovati na odpadni papir. Polietilenske vreče (PE) mečite v posoda za plastiko. Dotrajane naprave je treba vrniti na ustrezno zbirno mesto, ker vsebovane v napravo nevarne elemente lahko predstavljajo nevarnost za okolje. Električna naprava je treba vrniti kakor, da se omeji njegovo ponovno uporabo in izkoriščenost. Če naprava vsebuje baterijo, je treba odstraniti in ločeno dati nazaj na mesta skladiščenja.

**УСЛОВИ НА БЕЗБЕДНОСТ. ВАЖНО УПАТСТВО ЗА БЕЗБЕДНОСТ ПРИ УПОТРЕБА  
ВЕ МОЛИМЕ ВНИМАТЕЛНО ПРОЧИТАЈТЕ И ЧУВАЈТЕ ГО ЗА ИДНИ  
ПОТСЕТУВАЊА.**

Условите на гаранција се различни, ако уредот се користи за комерцијални цели.

1. Пред употреба на уредот внимателно прочитајте ги и секогаш следете ги следните упатства. Производителот не е одговорен за оштетувања кои произлегуваат од неправилна употреба на уредот.

2. Уредот треба да се употребува само внатре. Не употребувајте го уредот за било какви цели кои не се компатибилни со неговата примена.

3. Напонот е 220-240V ~50/60Hz со заземјување. Од безбедносни причини не треба да се приклучуваат повеќе уреди на еден извор на електрична енергија.

4. Бидете внимателни кога го употребувате уредот во близина на деца. Не им дозволувајте на децата да си играат со

уредот. Не им дозволувајте на децата или луѓето кои не го познаваат уредот да го користат без надзор.

5. **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Овој уред може да се користи од страна на деца над 8 години и лица со намалени физички, сензорни или ментални способности, или лица со недостаток на искуство и знаење, само доколку се под надзор на лице одговорно за нивната безбедност, или ако тие се обучени за безбедност при употреба на уредот и се свесни за опасностите поврзани со неговото работење. Децата не треба да си играат со уредот. Чистење и одржување на уредот не треба да се врши од страна на децата, освен ако тие се над 8 години и овие активности се вршат под надзор.

6. Откако ќе завршите со употреба на уредот, полека извадете го приклучникот од доводот на струја, притоа придржувајќи го штекерот со рака. Никогаш не влечете го кабелот!!!

7. Никогаш не ставајте го кабелот, приклучникот или целиот уред во вода. Никогаш не изложувајте го уредот на атмосферски услови, како директна сончева светлина или дожд, итн. Никогаш не употребувајте го уредот во влажни услови.

8. Повремено проверувајте ја состојбата на електричниот кабел. Доколку тој е оштетен, однесете го уредот на овластен сервис за замена на кабелот со цел да се избегнат опасни ситуации.

9. Никогаш не употребувајте го уредот со оштетен кабел или ако ви паднал или бил оштетен на било каков начин или ако не работи правилно. Не обидувајте се сами да го поправате дефектниот производ бидејќи тоа може да доведе до електричен шок. Секогаш носете го таквиот уред на овластен сервис на поправка. Поправките можат да ги извршуваат единствено професионални лица од овластен сервис, бидејќи неправилните поправки можат да предизвикаат опасни ситуации за корисникот.

10. Никогаш не ставајте го уредот на или во близина на загреани или врели површини или кујнски уреди како електрични или плински шпорети.

11. Никогаш не користете го уредот во близина на запалливи материјали.

12. Не оставајте го кабелот да виси преку работ на работната површина.

13. Никогаш не оставајте го без надзор уредот поврзан со довод на струја. Дури и кога е употребата прекината за кратко време, исклучете го од струја, извадете го кабелот од штекер.

14. За гарантитане на додатна заштита, препорача се инсталиране на електричен систем дополнителен уред за разлийен напон на струја (RCD) со номинална струја не повеќе од 30 mA. Со тоа прашање обратите на стручан електричар.

15. Доколку бокалот е преполнет, врелата вода може да претече.

16. Предупредување: Не отворајте го капакот додека водата зоврива.

17. Употребувајте го бокалот само со оригиналната база.
18. Внимание: Пред да го извадите бокалот од базата, проверете дали тој е исклучен.
19. Овој уред е наменет за домашна и слична употреба, како на пример за кујни за персоналот во продавници, канцеларии и други работни опкружувања, за гостите во хотели, мотели и слично во собите или во трпезариите.
20. Бидете внимателни при зовривањето вода. Не допирајте го телото на бокалот и капакот. Не отворајте го капакот додека водата зоврива или тукушто зоврила.
21. Движете го бокалот единствено држејќи го за дршката.
22. Никогаш не полнете го над ознаката за максимално ниво и под ознаката за минимално ниво, бидејќи тоа може да предизвика негово оштетување
23. Никогаш не вклучувајте го бокалот без вода.
24. Никогаш не користете го без филтер или со отворен капак (нема да работи автоматското исклучување).
25. Редовно отстранувајте го бигорот од бокалот. Користењето на бокал со греен елемент кој е покриен со бигор може да предизвика оштетување.
27. Уредот не е наменет за работа со употреба на надворешни временски регулатори или на посебен систем за далечинска регулација.
28. Подножјето на бокалот се не сме да пере директно во вода, може само да го чистите со крпа.
29. Децата на возраст од 3 до 8 години можат да го вклучат уредот само кога истиот е поставен во состојба за нормална употреба, се надгледувани или им било кажано како правилно и безбедно да го користат уредот, како и за опасностите кои може да се појават. Децата на возраст од 3 до 8 години не можат уредот да го вклучуваат, користат, чистат или поправаат.

#### ОПИС

1 - пластичен капак	2 - прекинувач за отворање на капакот	3 - куќиште	
4 - рачка	5 - основа	6 - анти-калциумски филтер	7 - контролен панел
A- ON / OFF	B - Регулирање на температурата	C - Функција за дехлорификација	D- Чувајте ја топлата функција

#### КОРИСТЕЕ НА ЕЛЕКТРИЧКО КЕТЛЕ

**ПРЕД ПРВА УПОТРЕБА:** Наполнете го котелот со вода, се вари и се прелива. Повторете три пати. Да се отстрани можната мризиба ..

1. Наполнете го котелот со вода. Осигурете се дека грејната плоча е целосно потопена во вода. Дополнителна минимална ознака
2. Ставете го апаратот на рамна, рамномерна и отпорна на топлина површина.
3. Приклучете го котел на електричната мрежа 220-240V ~ 50 / 60Hz, притиснете го прекинувачот ON / OFF (A). Индикаторската ламба ќе светне. (A)
4. Откако ќе зоврие вода, котел автоматски се исклучува.
5. Пред да го извадите котелот од основата, проверете дали е исклучен.
6. Котелот може рачно да се исклучи во секое време со прекинувач за вклучување / исклучување (A) на.
7. Чувајте го капакот затворен за време на процесот на вриење. Или котел нема автоматски да се исклучи.
8. Откако ќе зоврие, времето потребно за термостатот да биде готов е 2 минути. По ова време, котел може повторно да се вклучи
9. Редовно отстранувајте го варовничкиот талог во внатрешноста на котелот. Седиментот може да предизвика прегревање на котел, да го скрати животниот циклус и да гарантира откажување. Користете мешавини достапни во продавниците за домаќинства или нанесете лимонска киселина.
10. Исклучувањето празен котел или недоволно ниво на вода, ќе предизвика автоматско исклучување на котел. Почekaјте да се олади котел, истурете доволно вода и по неколку минути вклучете го котел.
11. Кога водата се загрева на соодветната температура, уредот го сигнализира ова со два сигнали.
12. Коде E1 на ЛЦД-екранот го предупредува корисникот кога уредот не е врз основа на или не е поставен правилно.
13. Котелот е електричен уред и не е дизајниран да држи вода или други течности. Откако ќе зоврие, водата мора веднаш да се истури во друг сад. Водата во котел по вриење не може да остане подолго од 10 минути. Пред секоја употреба, наполнете го котел со свежа вода над минималното и под максималното ниво.
14. Држете го копчето (A) за 3 секунди ќе го исклучите (исклучен на ЛЦД-екранот) котел. ЛЕР (A) ќе трепка.

#### ОСНОВНА РАБОТА:

##### ЕДИНСКО ПОВЕЕ ДО 100

Притиснете го копчето „А“, сијалицата ќе испрати „ди“ кратко, со звук „ди“. Тој започнува да работи. ЛЕР (A) ќе трепка.

Откако водата ќе зоврие, индикаторот се исклучува и сијалицата истовремено испраќа звук „ди“.

За да престанете да готвите, притиснете го копчето (A) ВКЛУЧНО / Исклучено

##### ПОВРЗИНА ОПЕРАЦИЈА:

##### ВИДЕЕ ВОДА 40 °C - 90 °C БЕЗ ДЕЈНОСТА ФУНКЦИЈА НА ЧОВЕКOT

Притиснете го копчето „А“, сијалицата ќе испрати „ди“ звук, котелот ќе почне да врие сега, ќе засвети ЛЕР (A).

После тоа притиснете го копчето „Б“ еднаш / двапати / трипати / четврто / петто / шести / седум пати, тогаш LCD-екранот ќе се покаже 40 °C / 50/60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C Ова значи дека ќе престанете да греете кога температурата на водата достигне 40

°C / 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90

За да запрете, притиснете го копчето (A)

### Чувајте ја топлинската функција 100

Притиснете го копчето „А“ кратко, со звукот „ди.“, Тој започнува да работи. ЛЕР (А) ќе трепка.

После тоа Притиснете „D“, при што сијалицата ќе испрати „ди“ звук, се пали индикаторското копче „D“, а котелот е во режим на топол режим. Индикаторот „D“ светло е сè уште осветлено откако водата автоматски ќе заврши со вриење и котел. Чувајте ја топлата функција 2 часа. Кога се префрлува на температурата на водата се спушта на 90 °C котелот започнува повторно да врие на 100 и ја повторува работата 2 часа.

За да ја запрете функцијата на задржување на топлата, притиснете го копчето (A)

### Чувајте ја топлинската функција 40 AR - 90

Притиснете го копчето „А“, сијалицата ќе испрати „ди“ звук, котелот ќе почне да врие, ЛЕР (А) ќе трепка.

Потоа притиснете го копчето "B" +/- еден / два / три / четири / пет / шест / седум пати, тогаш индикаторското светло ќе ја покаже температурата 40°C / 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C / 100°C.

Потоа, притиснете го копчето "D", индикаторското светло на копчето "D" се пали и котел влегува во режимот на затоплување.

Индикаторот "D" ќе остане осветлен откако водата ќе заврши на вриење и котелот автоматски ќе се префрли на функцијата за загревање за 2 часа. Ова значи дека по спуштањето на температурата на водата на 30°C / 40°C / 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C, котел ќе зоврие вода на температура од 40°C / 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C соодветно и функцијата за задржување на топлина ќе работи за 2 часа.

За да ја прекинете функцијата на одржување пријатно, притиснете го копчето (A)

Забелешка: Само при извршување на горенаведените инструкции, функцијата за одржување на топлина ќе биде активна. Оваа функција ќе биде неактивна ако телото на електричниот бокал биде отстрането од базата.

Толеранција на температура +/- 5%

### ФУНКЦИЈА ЗА ОТСТРАНУВАЊЕ НА ХЛОР

Кратко притиснете го копчето "A" со „ди“ звукот, електричниот бокал почнува да работи. Потоа притиснете го копчето "C", со „ди“ звукот испуштен од звучниот сигнализатор, електричниот бокал започнува да го отстранува хлорот. По зовривање на водата

### ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

Редовно отстранувајте го бигорот од бокалот. Тоа не спаѓа во гаранцијата. Нередовното отстранување на бигорот предизвикува оштетување на елементите на уредот и ја прави гаранцијата неважечка. Користете раствори за отстранување бигор за оваа цел.

### ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Максимален капацитет: 1,7л мин: 0,5л

Напон: 220-240V~50Hz

Јачина: 1850-2200W



Се грижаме за природната средина. Картонските паковки молиме да се наменат за рециклирање. Полиетиленовите кеси (PE) да се фрлат во контејнер за пластика. Искористениот уред треба да се предаде во соодветниот складирачки пункт, бидејќи небезбедните состојки кои се наоѓаат во уредот можат да бидат загрозување за средината. Електричниот уред треба да се предаде на начин кој ќе оневозможи негова повторна употреба и искористување. Доколку во уредот има батерии, треба да се извадат и посебно да се предадат во складирачкиот пункт.

## BOSANSKI

### OPŠTI USLOVI BEZBJEDNOSTI. VAŽNE UPUTE KOJE SE TIČU BEZBJEDNOSTI UPOTREBE. PROCITAJTE IH PAŽLJIVO I SACUTOVAJTE KAKO BISTE IH KONSULTOVALI U BUDUĆNOSTI

1. Prije početka eksploatacije aparata treba pročitati uputstvo za upotrebu i postupati prema njegovim uputama. Proizvođač ne snosi odgovornost za štete koje su nastale uslijed nenamjenske upotrebe ili neodgovarajućeg rukovanja.
  2. Aparat je namjenjen isključivo za kućnu upotrebu. Ne smije se koristiti u druge svrhe – koje nisu u skladu s njegovom namjenom.
  3. Aparat treba priključiti isključivo u utičnicu sa uzemljenjem 220-240V ~50/60Hz
- U cilju povećanja bezbjednosti eksploatacije, u jedno strujno kolo se ne može istovremeno

priključiti više električnih uređaja.

4. Treba obraćati posebnu pažnju tokom korištenja aparata, kad se u blizini nalaze djeca. Nemojte dopustiti djeci da se igraju aparatom. Nemojte dozvoljavati djeci niti osobama koje nisu upoznate sa aparatom da ga koriste.

5. UPOZORENJE: Ovaj uređaj mogu da koriste djeca starija od 8 godina i osobe sa ograničenim fizičkim, osjetilnim i mentalnim sposobnostima ili osobe neiskusne te neupoznate sa uređajem, ako se upotreba vrši pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu bezbjednost ili ako su ove osobe dobile upute vezane za bezbjednu upotrebu uređaja i svjesne su opasnosti vezanih za upotrebu uređaja. Djeca se ne smiju igrati sa uređajem. Čišćenje i konzervacija uređaja ne smije se vršiti od strane djece, sem ako su starija od 8 godina i vrše ove radnje pod nadzorom odrasle osobe

6. Uvijek nakon upotrebe, izvadite utikač iz utičnice za napajanje, pridržavajući utičnicu rukom. NEMOJTE vući mrežni kabel.

7. Ne potapati kabel, utikač ili sav aparat u vodu ili bilo koju drugu tečnost. Ne izlagati djeystvu atmosferskih prilika (kiša, sunce i dr.) i ne koristiti u uslovima povišene vlažnosti (kupačila, „vlažne“ vikendice).

8. Periodično provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, treba biti promjenjen od strane specijalizovanog servisa sa ciljem sprječavanja opasnosti.

9. Nemojte koristiti aparat: kad je oštećen kabel za napajanje, nakon pada na tlo, kad je na bilo koji način oštećen, kad nepravilno radi. Nemojte samostalno popravljati aparat zbog opasnosti od udara struje. Oštećen aparat predajte odgovarajućem servisu da izvrši provjeru ili popravak. Sve popravke mogu vršiti isključivo ovlašteni servisi. Nepravilno izveden popravak može prouzročiti ozbiljnu opasnost za korisnika.

10. Aparat treba staviti na hladnu, stabilnu, ravnu površinu, daleko od zagrijanih kuhinjskih uređaja kao što su: štednjak, plinski plamenik i dr.

11. Nemojte koristiti aparat u blizini lako zapaljivih materijala.

12. Kabel za napajanje ne može visjeti preko ruba stola niti dodirivati vruće površine.

13. Aparat ili uređaj za napajanje ne smiju da budu priključeni na utičnicu bez nadzora.

14. Da se obezbijedi dodatna zaštita preporučujemo da u električnom krugu instalirate zaštitni uređaj diferencijalne struje (RCD) sa nominalnom diferencijalnom strujom, koja nije veća od 30 mA. U vezi sa tim treba se obratiti električaru-stručnjaku.

15. Ako je čajnik prepun, može šiknuti vrela voda.

16. UPOZORENJE: Poklopac se ne smije skidati kad voda vrije.

17. Čajnik se može koristiti isključivo uz podmetač.

18. PAZnja: Prije podizanja čajnika sa postolja treba se uvjeriti da li je čajnik isključen.

19. Ovaj uređaj je namjenjen za upotrebu u domaćinstvu i sličnu upotrebu, kao npr. za kuhinje osoblje u prodavnicama, kancelarijama i drugim radnim sredinama, privredne prostorije, od strane klijenata u hotelima, motelima i drugim stambenim objektima tog tipa, u spavaćim sobama i trpezarijama.

20. Uvijek treba biti posebno oprezan tokom kuhanja vode u čajniku. Ne smije se dodirivati ni kućište čajnika niti poklopac. Poklopac čajnika se ne smije otvarati tokom kuhanja ili odmah poslije kuhanja vode. Para koja izlazi može izazvati opekotine.

21. Čajnik možete premještati samo kad ga držite za ručicu.

22. Nemojte sipati vodu preko nivoa MAX ili ispod MIN, jer ovo može izazvati opekotine ili oštećenje čajnika.

23. Nemojte uključivati čajnik kad nema vode u njemu, jer ovo može izazvati oštećenje čajnika.

24. Nemojte koristiti čajnik bez filtera ili kad je otvoren poklopac, jer tada neće raditi automatski isključivač.

25. Treba periodično uklanjati kamenac iz čajnika uz pomoć odgovarajućih sredstava. Korištenje čajnika sa kamencem na grijaču će dovesti do oštećenja čajnika i gubitka garancije.

26. Za pranje kućišta čajnika se ne smiju koristiti agresivni detergentski koji mogu oštetiti čajnik ili izbrisati odštampane oznake.
27. Uređaj nije namjenjen za rad s vanjskim vremenskim prekidačima ili s odvojenim sistemom daljinske regulacije.
28. Osnovu čajnika nemojte prati neposredno u vodi, brišite je isključivo suhom krpom.
29. Djeca od 3 do ispod 8 godina mogu uključiti i isključiti uređaj samo tada, kada je on u svom normalnom radnom položaju, su pod nadzorom ili date su njima instrukcije za sigurno korištenje i razumijeju posljedičnu prijetnju. Djeca od 3 do ispod 8 godina ne mogu uređaj uključavati, raditi na njemu, čistiti ili održavati.

#### OPIS

- |                        |                                    |                           |                       |
|------------------------|------------------------------------|---------------------------|-----------------------|
| 1 - plastični poklopac | 2 - prekidač za otvaranje poklopca | 3 - kućište               |                       |
| 4 - drška              | 5 - baza                           | 6 - filter protiv kalcija | 7 - upravljačka ploča |
| A - ON / OFF           | B - Regulacija temperature         | C - Deklorinacija         | D - Funkcija grijanja |

#### KORIŠTENJE ELEKTRIČNOG KETALA

**PRIJE PRVE UPOTREBE:** Napunite čajnik vodom, prokuhajte i sipajte. Ponovite tri puta. Za uklanjanje mogućih ugodnih mirisa ..

1. Napunite čajnik vodom. Osigurajte da je grijača ploča potpuno uronjena u vodu. Dovoljno je minimalna oznaka
2. Postavite uređaj na ravnu, ujednačenu i toplotnu površinu.
3. Uključite čajnik u mrežu 220-240V ~ 50 / 60Hz, pritisnite prekidač ON / OFF (A). Svjetlosna lampica će se upaliti. (A)
4. Nakon kuhanja vode, čajnik će se automatski isključiti.
5. Prije nego što izvadite čajnik iz baze, provjerite je li isključen.
6. Čajnik se može ručno isključiti bilo kada prekidačem ON / OFF (A) na.
7. Tijekom ključanja držite poklopac zatvorenim. Ili se čajnik neće automatski isključiti.
8. Nakon ključanja vrijeme potrebno za termostat je 2 minute. Nakon tog vremena, čajnik se može ponovo uključiti.
9. Redovito uklanjajte vapnenački sediment unutar kotla. Sediment može uzrokovati pregrijavanje kotlića, skratiti životni ciklus i otkazati garanciju. Koristite mješavine dostupne u trgovinama za kućanstvo ili nanesite limunsku kiselinu.
10. Ako isključite čaj ili s nedostatnom količinom vode, automatski će se isključiti čajnik. Pričekajte da se ohladi čajnik, ulijte dovoljno vode i nakon nekoliko minuta uključite čajnik.
11. Kad se voda zagrije na odgovarajuću temperaturu, uređaj to signalizira s dva piska.
12. Kode E1 na LCD displeju upozorava korisnika kada uređaj nije zasnovan ili nije pravilno postavljen.
13. Čajnik je električni uređaj i nije dizajniran za zadržavanje vode ili drugih tekućina. Posle ključanja voda se mora odmah sipati u drugu posudu. Voda u kotlu nakon ključanja ne može ostati duže od 10 minuta. Prije svake upotrebe napunite čajnik svježom vodom iznad minimalne i ispod maksimalne razine.
14. Držanjem tipke (A) 3 sekunde ugasić će se (isključeno na LCD displeju) čajnik, LED (A) će bljeskati.

#### OSNOVNO POSLOVANJE:

##### SAMOSTOJNO KUHANJE DO 100 °C

Kratko pritisnite tipku „A“, a zvuk „di.“, Započinje s radom. LED (A) će bljeskati. Nakon što voda proključa, indikator se isključuje i zvuk istovremeno šalje „di di“ zvuk. Da biste zaustavili kuhanje, pritisnite tipku (A) UKLJUČENO / ISKLJUČENO

##### DODATNO POSLOVANJE:

##### VIJANJE VODE 40 °C - 90 °C BEZ KLJUČNE FUNKCIJE TOPLINE

Pritisnite tipku „A“, zvučni signal će poslati „di“ zvuk, čajnik će početi ključati sada, LED (A) će bljeskati. Nakon toga pritisnite tipku "B" jednom / dva puta / tri puta / četvrti / peti / šesti / sedam puta, a zatim će LCD ekran pokazati 40 °C / 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C To znači da će zaustavite grijanje kad temperatura vode dosegne 40 °C / 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C Za zaustavljanje pritisnite tipku (A)

##### KEEP WARM FUNCTION 100 °C

Kratko pritisnite tipku „A“, a zvuk „di.“, Započinje s radom. LED (A) će bljeskati. Nakon toga pritisnite „D“, a zvučni signal šalje zvuk „di“, lampica dugmeta „D“ je uključena, a čajnik je u toplom režimu. Indikatorska lampica "D" i dalje svijetli nakon što voda završi ključanje i čajnik automatski. Funkciju držite toplo 2 sata. Kad se prebaci na temperaturu vode, čajnik ponovo počne ključati na 100 °C i ponavlja postupak 2 sata. Da biste zaustavili funkciju zadržavanja topleg pritisnite tipku (A)

##### KEEP WARM FUNCTION 40 90 - 90 °C

Pritisnite tipku „A“, zvučni signal će poslati „di“ zvuk, čajnik će početi ključati, LED (A) će bljeskati. Zatim pritisnite tipku "B" +/- jedan / dva / tri / četiri / pet / šest / sedam puta, a zatim će indikatorska lampica pokazati temperaturu 40°C / 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C / 100°C.

Zatim pritisnite tipku "D", svjetlo indikatora tipke "D" svijetli i čajnik ulazi u režim topleg grijanja. Indikator "D" ostat će upaljen nakon što voda završi i čajnik će se automatski prebaciti na funkciju držati toplo 2 sata. To znači da će nakon što temperatura vode spusti na 30°C / 40°C / 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C, čajnik prokuhati vodu do temperature od 40°C / 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C, odnosno funkcija zadržavanja topline će raditi u trajanju od 2 sata.

Da biste prekinuli funkciju zadržavanja topleg pritisnite tipku (A)

(Napomena: Funkcija zadržavanja toplote biće aktivna samo tokom kuvanja na određenoj načinu rada. Ova funkcija će biti neaktivna ako tijelo kuhala bude skinkuto sa podnožja.

Temperaturna tolerancija +/- 5%

## **FUNKCIJA ODSTRANJIVANJA HLORA**

Pritisnuti i kratko pridržati tipku "A", uz zvuk "di" kuhalo počinje raditi. Zatim pritisnuti tipku "C", uz zvuk "di" emitiran iz zvučnog indikatora kuhalo otpočinje sa odstranjivanjem hlora. Poslije prokuhavanja vode zvučni indikator emitira zvuk "di-di". Kuhalo otpočinje sa odstranjivanjem hlora. Čim voda proključa, zvučni indikator proizvodi zvuk "di-di". Kuhalo će završiti grijanje automatski. Nakon kuhanja u trajanju od 3 minute i emitiranja zvuka "di-di" kuhalo će završiti grijanje automatski. Proces odstranjivanja hlora je završen.

## **ČIŠĆENE I SERVIS**

Kamenac koji se taloži unutar čajnika treba redovno otklanjati. Ova radnja ne spada u garancijske usluge. Ako se kamenac ne otklanja redovno, čajnik se može oštetiti a garancija izgubiti. Za uklanjanje kamenca koristite preparate koji su posebno namijenjeni tom cilju – u skladu sa uputstvom za upotrebu tih preparata. Nakon uklanjanja kamenog taloga – tri puta ispirati čajnik.

TEHNIČKI PODACI Kapacitet max: 1,7L min: 0,5l Napon: 220-240V ~50/60Hz Snaga: 1850-2200W



**Brinuci za okoliš.** Molimo Vas da kartonska pakovanja odnesete u otkup otpadnog papira. Polietilenske džakove (PE) bacajte u kontejner za plastiku. Iskorišćen uređaj treba odneti na odgovarajuću deponiju, jer opasni sastojci koji se u njemu nalaze, mogu biti opasni za okoliš. Električni uređaj treba odneti na način, koji ograničava njegovu ponovnu upotrebu i korištenje. Ako se u uređaju nalaze baterije, treba ih izvaditi i odvojeno predati na deponiju. **Uredaj se ne smije bacati u kontejner za komunalni otpad!!**

## **MAGYAR**

### **A BIZTONSÁGRA VONATKOZÓ FONTOS UTASÍTÁSOK OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBIEKRE**

1. A készülék használatbavétele előtt olvassa el a kezelési útmutatót, és járjon el az abban leírtak szerint. A gyártó nem vállal felelősséget a rendeltetéstől eltérő használatból vagy a nem megfelelő kezelésből eredő esetleges károkért.

2. A berendezés kizárólag otthoni használatra készült. Ne használja, más, a rendeltetésétől eltérő célra.

3. A berendezést kizárólag 220-240V ~50/60Hz, földelt dugaszolóaljzatra szabad csatlakoztatni.

A biztonság fokozása érdekében egy áramkörre nem szabad egy időben nagyon sok elektromos készüléket kötni.

4. Különösen óvatosan kell eljárni a készülék használatakor, ha a közelben gyerekek tartózkodnak. Nem szabad megengedni, hogy a gyerekek játszanak a készülékkel, sem pedig azt, hogy a berendezést nem ismerő személyek használják.

5. **FIGYELMEZTETÉS:** Jelen készüléket használhatják 8 évnél idősebb gyermekek, valamint fizikai, érzékelő vagy pszichikai képességeikben korlátozott személyek, vagy olyan valaki, aki nem ismeri a készüléket, nincs vele tapasztalata, feltéve, hogy ez a biztonságukért felelős személy felügyeletével történik, vagy kioktatták őket a készüléknek biztonságos használatára, és tudatában vannak a használatával járó veszélyeknek. A gyerekek nem játszhatnak a berendezéssel. A berendezést ne tisztítsák és ne tartsák karban gyerekek, esetleg csak akkor, ha 8 évnél idősebbek, és ezt felügyelettel teszik.

6. Használat után húzza ki a dugaszt a hálózati dugaszolóaljzathoz úgy, hogy kézzel tartja a dugaszolóaljzatot. NE húzza a hálózati kábelnél fogva.

7. Ne merítse a kábelt, a dugaszt vagy az egész készüléket vízbe vagy más folyadékba. Ne tegye ki a készüléket az időjárás hatásainak (eső, napsütés stb.), és ne használja megnövekedett páratartalmú körülmények között (fürdőszoba, nedves kempingházak).

8. Időként ellenőrizze a hálózati kábel állapotát. Ha a hálózati kábel sérült, akkor a veszély megszüntetése érdekében azt erre specializált javítóműhelyben ki kell cseréltetni.

9. Ne használja a készüléket sérült hálózati kábellel, vagy ha azt leejtették, vagy bármilyen más módon megsérült, illetve rosszul működik. Ne javítsa önállóan a készüléket, mivel ez áramütés veszélyével jár. A sérült berendezést adja be megfelelő szervizbe ellenőrzésre vagy javításra. Bármilyen javítást kizárólag erre jogosult szerviz végezhet. A helytelenül végzett javítás komoly veszélyt jelenthet a használó számára.

10. A készüléket hideg, stabil, lapos felületre kell állítani, messze olyan konyhai készülékektől, amelyek felmelegedhetnek: pl. mikrosütőtől, gáztűzhelytől stb.

11. Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.



12. A hálózati kábel nem lóghat az asztal szélén túl, vagy nem érhet forró felülethez.
13. Nem szabad felügyelet nélkül hagyni a bekapcsolt készüléket vagy tápegységet.
14. Plusz védelem érdekében ajánlott az elektromos áramkörbe 30 mA-t nem meghaladó névleges túláramra méretezett túláram-védőkapcsolót (RDC) kell beépíteni. Ezt villanyszerelőre kell bízni.
15. Ha a vízfóralló teleje van, a forró víz kibugyoghat belőle.
16. FIGYELMEZTETÉS: Nem szabad kinyitni a fedelet, ha a víz forr.
17. A vízfórallót kizárólag a hozzá melléklet talppal szabad használni.
18. FIGYELEM: Mielőtt leveszi a vízfórallót a talpáról, meg kell győződni arról, hogy ki van kapcsolva.
19. A készülék tiszta víz forralására szolgál otthon, és más hasonló helyen, mint boltok, irodák és egyéb munkahelyek konyhahelyiségei, gazdasági helyiségei, hotelekben, motelekben és más ilyen típusú lakólétesítményekben a vendégek által, hálószobákban, és reggeliző helyiségekben.
20. Különösen óvatosan kell eljárni, ha a vízfórallóban vizet forral. Nem szabad a vízfóralló burkolatához vagy fedeléhez hozzáérni. A víz forralása közben, vagy közvetlenül azután, hogy felforr, nem szabad kinyitni a vízfóralló fedelét, a kicsapó gőz égési sérülést okozhat.
21. A vízfórallót csak a fogantyújánál fogva szabad hordozni.
22. Ne töltsé a vízfórallót a MAX jelzés fölé, vagy a MIN jelzés alá, mivel ez égési sérülést okozhat vagy a vízfóralló tönkremeneteléhez vezethet.
23. Ne kapcsolja be a vízfórallót, ha nincs benne víz, mivel ez a tönkremeneteléhez vezethet.
24. Ne használja a vízfórallót szűrő nélkül vagy nyitott fedéllel, mivel ekkor nem kapcsol ki önműködően.
25. Időközönként a vízfórallót erre a célra készült szerekkel meg kell tisztítani a vízkőtől. Ha a vízfórallót elvízkövesedett fűtőbetéttel használja, az a tönkremenetelét okozhatja, és elveszik a garancia.
26. A vízfóralló házának elmosásához nem szabad agresszív tisztítószeret használni, mivel ez kárt okozhat a vízfórallóban, vagy eltávolíthatja a rajta lévő jelzéseket.
27. A készülék nem alkalmas külső időzítőkapcsolóval és távműködtetési rendszerekkel történő működtetésre.
28. Ne mossa a vízfóralló alapot vízzel, csak száraz ruhával törölje át.
29. Gyermek 3 és 8 éves koruk között csak akkor kapcsolhatják be és ki a készüléket, ha az a saját szabályos működési helyzetében van, felügyelet alatt vannak, vagy a biztonságos használatról ki vannak oktatva és megértették az ebből fakadó veszélyeket. Gyermek 3 és 8 éves koruk között a készüléket nem csatlakoztathatják, nem működtethetik, nem tisztíthatják, és nem karbantarthatják.

#### LEÍRÁS

1 - műanyag fedél	2 - fedélnyitó kapcsoló	3 - ház	
4 - fogantyú	5 - alap	6 - kalkulációgátló szűrő	7 - kezelőpanel
A - BE / KI	B - Hőmérséklet-szabályozás	C - Klórozás funkció	D - Tartsa meleg funkciót

#### Az elektromos vízfóralló használata

**ELŐ HASZNÁLAT ELŐTT:** Töltsé fel a kannát vízzel, forralja fel és öntsé. Ismételje meg háromszor. A lehetséges szag eltávolítása ..

1. Töltsé fel a kannát vízzel. Ügyeljen arra, hogy a fűtőlap teljesen vízbe merüljön
2. Helyezze a készüléket sima, egyenes és hőálló felületre.
3. Csatlakoztassa a vízfórallót a 220-240V ~ 50 / 60Hz hálózathoz, nyomja meg az ON / OFF (A) kapcsolót. Jelzőlámpa kigyullad (A)
4. A víz felforrása után a vízfóralló automatikusan kikapcsol.
5. Mielőtt kivinné a vízfórallót az alapból, ellenőrizze, hogy ki van-e kapcsolva.
6. A vízfóralló bármikor manuálisan kikapcsolható az ON / OFF kapcsolóval (A).
7. A forrás közben tartsa zárva a fedelet. Vagy a vízfóralló nem kapcsol ki automatikusan.
8. Forrás után a termosztát készlenléti ideje 2 perc. Ezen idő eltelével a vízfórallót újra be lehet kapcsolni.
9. Rendszeresen távolítsa el a mészkő üledéket a vízfóralló belsejéből. Az üledék a vízfóralló túlmelegedését okozhatja, lerövidítheti az élettiklust és megszüntetheti a garanciát. Használjon háztartási üzletekben kapható keverékeket, vagy alkalmazzon citromsavat.
10. Az üres vízfóralló vagy alacsony vízmennyiségű vízfóralló bekapcsolásakor a vízfóralló automatikusan kikapcsol. Várjon, amíg lehűl a vízfóralló, öntsön elegendő vizet, és néhány perc múlva kapcsolja be a kannát.
11. Amikor a vizet felmelegítik a megfelelő hőmérsékletre, a készülék ezt két hangjelzéssel jelzi.
12. Az LCD kijelzőn az E1 kód figyelmezteti a felhasználót, ha az eszközt nem az alapja, vagy nincs megfelelően beállítva.

13. A vízfóraló elektromos eszköz, amelyet nem víz vagy más folyadék tárolására terveztek. Forrás után a vizet azonnal öntsük egy másik táliba. A vízfóraló viz forralás után nem maradhat 10 percnél tovább. Minden használatát előtt töltsön friss vizet a vízfóralóval egy minimum és a maximális szint felett.

14. Ha az (A) gombot 3 másodpercig lenyomva tartja, a vízfóraló kikapcsol (az LCD-kijelzőn KI), a LED (A) villogni kezd.

#### ALAPMŰKÖDÉS:

##### EGYSÉGES FŰTÉS 100 °C -ig

Röviden nyomja meg az „A” gombot, a „di” hangjelzéssel pedig elkezd működni. A LED (A) villogni kezd.

A víz felforrása után a jelzőlámpa kialszik, és a zűmmögő egyszere „di di” hangot ad ki.

A főzés leállításához nyomja meg az (A) gombot BE / KI

##### FEJEZETT MŰKÖDÉS:

##### VÍZ forráspontja 40 °C - 90 °C, A FŰTÉS NEM FOLYTATVA

Nyomja meg az „A” gombot, a hangjelző „di” hangot ad ki, a vízfóraló most forni kezd, a LED (A) villogni kezd.

Ezután nyomja meg egyszer a „B” gombot / kétszer / háromszor / negyedik / ötödik / hatodik / hét alkalommal, majd az LCD-kijelző 40 °C / 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C értéket jelenít meg. Ez azt jelenti, hogy Hagyja abba a melegítést, amikor a víz hőmérséklete eléri a 40 °C / 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C

A leállításához nyomja meg az (A) gombot

##### ÖVINTÉZKEDESE 100 °C

Röviden nyomja meg az „A” gombot, a „di” hangjelzéssel pedig elkezd működni. A LED (A) villogni kezd.

Ezután nyomja meg a „D” gombot, amikor a hangjelző „di” hangot ad ki, a „D” gomb jelzőfénye világít, és a vízfóraló meleg állapotban van. A „D” jelzőfény továbbra is világít, miután a víz befejezte a forralást, és a vízfóraló automatikusan bekapcsol. Tartsa meleg

funkciót 2 órán keresztül. Amikor a vízhőmérséklet 90 °C-ra csökken, a vízfóraló újra 100 °C-ra melegszik és 2 órán át megismétli a műveletet.

A melegen tartás funkció leállításához nyomja meg az (A) gombot

##### ÖVINTÉZKEDESE 40 °C - 90 °C

Nyomja meg az „A” gombot, a hangjelző „di” hangot ad ki, a vízfóraló forni kezd, a LED (A) villogni kezd.

Ezután nyomja meg a „B” gombot +/- egy / két / három / négy / öt / hat / hét alkalommal, majd a jelzőfény 40 °C / 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C / 100 °C hőmérsékleten jelenik meg.

Ezután nyomja meg a „D” gombot, a „D” gomb jelzőfénye kigyullad, és a vízfóraló meleg üzemmódba lép. A „D” jelzőfény továbbra is világít, miután a víz beforrása befejeződött, és a vízfóraló automatikusan 2 órán át melegváltás funkcióra vált. Ez azt jelenti, hogy

miután a víz hőmérsékletet 30°C-ra 40°C / 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C-ra csökkentette, a vízfóraló 40°C / 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C hőmérsékletre forralja a vizet, és a hőmegtartó funkció működni fog. 2 órán át.

A melegen tartás funkció megszakításához nyomja meg az (A) gombot

(Figyelem: A hőfenntartó funkció csak ilyen üzemelés során lesz aktív. A funkció inaktív, ha a vízfóralót leveszik az alapláról.

Hőmérséklet-tűrés +/- 5%

#### KLÓRELTÁVOLÍTÓ FUNKCIÓ

Nyomja meg röviden a „A” gombot, „di” hang mellett a vízfóraló működni kezd. Ezt követően nyomja meg a „C” gombot, a hangjelző által kiadott „di” hang mellett a vízfóraló elkezd a klór eltávolítását. Miután felforrat a víz, a hangjelző

#### TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A vízfóraló külsején lerakódó vízkövet rendszeresen el kell távolítani. Ez a művelet nem tartozik a garanciális szolgáltatások közé. A vízkő rendszeres eltávolításának elmulasztása a vízfóraló tönkremeneteléhez vezet, és elveszik a garancia. A vízkő eltávolításához speciálisan erre a célra készült szereket kell használni, a vízkőtelenítő használati utasításának megfelelő módon. Vízkőtelenítő után háromszor nagyon alaposan ki kell öblíteni a vízfóralót.

#### MŰSZAKI ADATOK:

Kapacitás max: 1,7l min: 0,5l

Feszültség: 220-240V ~ 50/60Hz

Teljesítmény: 1850-2200W



Törődünk a természeti környezetért. Papír csomagokat kérünk adjanak át a papírhulladékra. Polietilén zacskókat (PE) dobjanak ki a műanyag tartályba. Kimerült gépe vissza kell adni a megfelelő tároló pontjához, mert a gépben levők veszélyes részek, veszedelmesek lehet a környezetnek. Az elektromos gép így kell visszaadni, hogy korlátozzon a re-használatát. Ha az elemek vannak a gépben, ki kell húzni ezeket és a visszakeladni külön tároló pontjához.

## SUOMI

### KÄYTTÖTURVALLISUUSEHDOT

### LUE HUOLELLISESTI JA SAILYTÄ TULEVAA KÄYTTÖÄ VARTEN

1. Ennen laitteen käyttöönottoa lue tämä käyttöohje ja noudata sen määräyksiä.

- Valmistaja ei ole vastuussa väärinkäytöstä tai virheellisestä huollosta aiheutuvista vahingoista.
2. Laitte on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön. Älä käytä laitetta käyttötarkoituksensa vastaisella tavalla.
  3. Laitte on kytkettävä ainoastaan maadoitettuun 220-240V ~50/60Hz pistorasiaan. Käyttöturvallisuuden parantamiseksi yhteen sähköpiiriin ei saa kytkeä samanaikaisesti useampia sähkölaitteita.
  4. Toimi erittäin varovaisesti, mikäli laitteen käyttöaikana sen lähellä on lapsia. Älä anna lasten leikkiä laitteella; kiellä lapsia ja laitteeseen perehtymättömiä henkilöitä käyttämästä sitä
  5. VAROITUS: Laitetta saavat käyttää yli 8-vuotiaat lapset sekä liikuntarajoitteiset ja vajaamieliset tai laitteen käyttöön perehtymättömät henkilöt ainoastaan heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai mikäli he ovat saaneet opastusta laitteen turvallisesta käytöstä ja ovat tietoisia mahdollisista siihen liittyvistä käyttövaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai käsitellä laitetta, paitsi jos he ovat vähintään 8-vuotiaita ja tekevät sitä valvonnassa.
  6. Aina käytön jälkeen irrota pistoke pitäen kädellä pistorasiasta. ÄLÄ vedä virtajohtosta.
  7. Älä upota virtajohtoa, pistoketta tai koko laitetta yteen tai muihin nesteisiin. Älä altista laitetta säävaikutukselle (vesisade, aurinko, jne.). Älä käytä hyvin kosteissa tiloissa (kylpyhuone, kostea mökki).
  8. Tarkista säännöllisesti johdon kunto. Jos virtajohto on vaurioitunut, se on korjattava valtuutetussa huoltoliikkeessä vaaratilanteiden välttämiseksi.
  9. Älä käytä laitetta, mikäli sen virtajohto on vaurioitunut tai jos laite on pudonnut tai vaurioitunut muulla tavalla tai se ei toimi oikein. Älä korjaa laitetta omaehtoisesti sähköiskuvaaran vuoksi. Vie viallinen laite asianmukaiselle huoltoliikkeelle tarkastettavaksi ja korjattavaksi. Kaikkia korjauksia saa tehdä ainoastaan valtuutetussa huoltoliikkeessä. Virheellinen korjaus voi aiheuttaa käyttäjän vakavan loukkaantumisvaaran.
  10. Sijoita laite viileälle, tukevalle ja tasaiselle alustalle, pitäen turvaväliä lämmityslaitteista ja kodinkoneista, kuten sähköhellasta, kaasupolttimista jne.
  11. Älä käytä laitetta tulenarkojen aineiden läheisyydessä.
  12. Virtajohto on estettävä roikkumisesta pöydän reunan yli tai kuumien pintojen koskettamisesta.
  13. Älä jätä laitetta tai virransyöttölaitetta pistorasiaan ilman valvontaa.
  14. Lisäsuojauksen varmistamiseksi suositellaan asentamaan laitteen virtapiiriin vikavirtasuojakytkimen (RCD), jonka nimellisvirta on korkeintaan 30 mA. Tältä osin on otettava yhteyttä pätevään sähköasentajaan.
  15. Jos keitin on ylitäytetty, siitä voi roiskahtaa kiehuvaa vettä.
  16. VAROITUS: Älä avaa kantta veden kiehuessa.
  17. Keitintä voidaan käyttää mukana toimitetun alustan kanssa.
  18. HUOM: Ennen kun nostat keittimen alustasta varmista, että se on kytketty pois päältä.
  19. Tämä laite on tarkoitettu puhtaan veden keittämiseen kotitalous- ja seuraaviin vastaavatyyppeihin tarkoituksiin: keittiö- ja henkilöstötilat kaupoissa, toimistoissa ja muissa työympäristöissä, maatiloissa, hotellihuoneissa ja muissa majoitustiloissa, makuuhuoneissa ja aamupalan tarjoilutiloissa.
  20. Toimi aina varovaisesti keittäessäsi vettä keittimessä. Älä koske keittimen runkoa tai kantta. Älä avaa kantta veden keittämisajana tai heti kiehumisen jälkeen; höyry voi aiheuttaa palovammoja.
  21. Vedenkeitintä saa siirtää vain kahvasta pitäen.
  22. Älä täytä vedenkeitintä MIN MAX alueen ulkopuolelle, sillä se voi aiheuttaa palovammoja tai vedenkeitimen vaurioitumisen.
  23. Älä kytke keitintä päälle sen ollessa tyhjänä vaurioitumisvaaran vuoksi.
  24. Älä käytä vedenkeitintä ilman suodatinta tai kannen ollessa auki, sillä tällöin

automaattinen katkaisin ei toimi.

25. Vedenkeitin on puhdistettava ajoittain kalkinpoistoaineella. Keittimen käyttö vastuksen ollessa saastunut kalkilla aiheuttaa sen vaurioitumisen ja takuun mitätöinnin.

26. Keittimeen puhdistukseen ei saa käyttää syövyttäviä puhdistusaineita, jotka voisivat sen vaurioittaa tai poistaa merkintöjään.

27. Laite ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkopuolisen ajastimen tai erillisen kauko-ohjauksen kanssa.

28. Vesikeittimen alustaa ei saa pestä suoraan vedessä, vaan se tulee ainoastaan pyyhkiä kuivalla kankaalla.

29. 3 - 8-vuotiaat lapset saavat kytkeä päälle ja sammuttaa laitteen vain silloin, kun se on normaalissa käyttöasennossa, heitä valvotaan tai heille on annettu ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä ja ymmärtävät käytöstä aiheutuvat vaarat. 3 - 8-vuotiaat lapset eivät saa yhdistää, käyttää, puhdistaa eikä huoltaa laitetta.

#### KUVAUS

1 - muovikansi	2 - kannen avauskytkin	3 - kotelo	
4 - kahva	5 - jalusta	6 - laskostumisen estävä suodatin	7 - ohjauspaneeli
A- ON/OFF	B - Lämpötilan säätö	C - Klooritoiminto	D - Pidä lämpimänä

#### SÄHKÖPELUN KÄYTTÖ

**ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖÄ:** Täytä vedenkeitin vedellä, keitä ja kaada. Toista kolme kertaa. Mahdollisen hajuhaun poistamiseksi ..

1. Täytä vedenkeitin vedellä. Varmista, että lämmityslevy on upotettu täysin veteen
2. Aseta laite tasaiselle, tasaiselle ja lämmönkestävälle alustalle.
3. Kytke vedenkeitin verkkoon 220-240V ~ 50 / 60Hz, paina ON / OFF (A) -kytkintä. Merkkivalo syttyy. (A)
4. Veden kiehumisen jälkeen vedenkeitin sammuu automaattisesti.
5. Ennen kuin vedät vedenkeitimen pohjasta, varmista, että se on kytketty pois päältä.
6. Vedenkeitin voidaan sammuttaa manuaalisesti milloin tahansa ON / OFF-kytkimellä (A) kohdassa.
7. Pidä kansi kiinni kiehumisprosessin aikana. Tai vedenkeitin ei sammuu automaattisesti.
8. Keittämisen jälkeen termostaatin valmistukseen vaaditaan 2 minuuttia. Tämän ajan kuluttua vedenkeitin voidaan kytkeä uudelleen päälle.
9. Poista kalkkikiven sedimentti säännöllisesti vedenkeitimen sisällä. Sedimentti voi aiheuttaa vedenkeitimen ylikuumentumisen, lyhentää elinkaarta ja peruuttaa takuun. Käytä kotitalousliikkeissä olevia sekoituksia tai levitä sitruunahappoa.
10. Tyhjän vedenkeitimen vaihtaminen tai jos veden määrä on riittämätön, vedenkeitin sammuu automaattisesti. Odota, kunnes vedenkeitin jäähtyy, kaada tarpeeksi vettä ja kytke muutaman minuutin kuluttua vedenkeitin päälle.
- 11 Kun vesi lämmitetään sopivaan lämpötilaan, laite ilmoittaa siitä kahdella piippauksella.
12. Kode E1 nestekidenäytössä varoittaa käyttäjää, kun laite ei ole perustaa tai sitä ei ole asetettu oikein.
13. Vedenkeitin on sähkölaite, jota ei ole suunniteltu pitämään vettä tai muita nesteitä. Keittämisen jälkeen vesi on kaadettava välittömästi toiseen kulhoon. Vedenkeitin vedenkeittimessä keittämisen jälkeen voi olla enintään 10 minuuttia. Täytä vedenkeitin ennen jokaista käyttöä makealla vedellä vähimmäisrajan yläpuolella ja ylärajan alapuolella.
14. Pidä painiketta (A) painettuna 3 sekunnin ajan, jolloin kattila sammuu (LCD-näytössä OFF), LED (A) vilkkuu.

#### PERUSTOIMINTA:

##### YKSI KATTAMINEN 100 °C

Paina "A" -näppäintä lyhyesti, äänellä "di", se alkaa toimia. LED (A) vilkkuu.

Kun vesi kiehuu, merkkivalo sammuu ja summeri lähettää samanaikaisesti "di di" -äänen.

Lopeta keittäminen painamalla painiketta (A) ON / OFF

##### VAATIVAKÄYTTÖ:

Vesi kiehuu 40 °C - 90 °C ILMAISESTI SILMÄN TOIMINTOJA

Paina "A" -näppäintä, summeri lähettää "di" -äänen, vedenkeitin alkaa kiehua nyt, LED (A) vilkkuu.

Sen jälkeen paina "B" -näppäintä kerran / kahdesti / kolme kertaa / neljäs / viides / kuudes / seitsemän kertaa, sitten LCD-näyttö näyttää 40 °C / 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C Tämä tarkoittaa, että se tulee lopeta lämmitys, kun veden lämpötila saavuttaa 40 °C / 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C

Pysäytä painamalla painiketta (A)

##### SÄILYTÄ SILMÄTOIMINTOJA 100 °C

Paina "A" -näppäintä lyhyesti, äänellä "di", se alkaa toimia. LED (A) vilkkuu.

Sen jälkeen paina "D", summeri lähettää "di" -äänen, "D" -painikkeen merkkivalo palaa ja vedenkeitin on lämpimänä. Merkkivalo "D" palaa edelleen, kun vesi on lopettanut kiehumisen ja vedenkeitin automaattisesti. Pidä lämpimänä 2 tuntia. Kun veden lämpötila vaihtuu 90 °C: seen, vedenkeitin alkaa kiehua uudelleen 100 °C: seen ja toistaa toiminnan 2 tunnin ajan.

Pysäytä lämpimän pitämisen toiminto painamalla painiketta (A)

##### SÄILYTÄ lämmintointia 40 °C - 90 °C

Paina "A" -näppäintä, summeri lähettää "di" -äänen, vedenkeitin alkaa kiehua, LED (A) vilkkuu.

Paina sitten "B" -näppäintä +/- yksi / kaksi / kolme / neljä / viisi / kuusi / seitsemän kertaa, sitten merkkivalo näyttää lämpötilan 40°C / 50°C /

60°C / 70°C / 80°C / 90°C / 100°C.

Paina sitten "D" -näppäintä, "D" -näppäimen merkivalo sirtyy ja vedenkeitin tilaan. "D" -merkivalo palaa, kun vesi on lopettanut kiehumisen ja vedenkeitin kytkeytyy automaattisesti lämpimän pitämisen toimintoon 2 tunnin ajaksi. Tämä tarkoittaa, että veden lämpötilan alentamisen jälkeen 30°C / 40°C / 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C, vedenkeitin kiehuu veden lämpötilaan 40°C / 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C ja lämmönpidätystoiminto toimii 2 tunnin ajan.

Jos haluat keskeyttää lämpimän pitämisen, paina painiketta (A)

(Huomio: Vain sellaisen käytön aikana lämmön ylläpitotoiminto on aktiivinen. Tämä toiminto ei ole käytössä, jos vesikeittimen kannu otetaan pois alustalta.

Lämpötilan toleranssi on +/- 5 %.

### **KLOORIN POISTOTOIMINTO**

Kun painat lyhyesti näppäintä "A", vesikeitin antaa äänimerkin "di" ja alkaa toimia. Kun seuraavaksi painat näppäintä "C", vesikeitin aloittaa kloorin poistamisen äänimerkkilaitteen antaessa "di" äänimerkin. Kun vesi on kiehunut, äänimerkkilaitte antaa äänimerkin "di-di". Vesikeitin lopettaa kuumentamisen automaattisesti sen jälkeen, kun vettä on keitetty 3 minuuttia äänimerkkilaitteen antaessa samalla äänimerkin "di-di". Kloorin poistoprosessi on päättynyt.

### **PUHDISTUS JA HUOLTO**

Keittimen sisäpuolelle saostunut kalkki on poistettava säännöllisesti. Tämä toimenpide ei kuulu takuuhuoltoon. Säännöllisen kalkinpoiston puute voi aiheuttaa keittimen vaurioitumisen ja takuun mitätöinnin. Kalkinpoisto on suoritettava siihen tarkoitettulla aineella mukaan liitetyn käyttöohjeen mukaisesti. Kalkinpoiston jälkeen vedenkeitin on huudeltava huolellisesti kolme kertaa vedellä.

### **TEKNISET TIEDOT:**

Kapasiteetti max: 1,7l min: 0,5l

Jännite: 220-240V ~ 50/60Hz

Teho: 1850-2200W



Kantakaamme huolta ympäristöstä. Pahvipakkauksen pyydämme laittamaan paperierrätykseen. Polyeteenipussit (PE) tulee laittaa muovien kierrätysastiaan. Loppuun käytetyt laitteet tulee toimittaa asianmukaiseen keräyspisteeseen, koska laitteiden sisältämät vaaralliset aineosat voivat olla ympäristölle vahingollisia. Sähkölaite tulee toimittaa siten, että sen uudelleenkäyttö on estetty. Jos laitteessa on paristo, paristo tulee poistaa ja toimittaa erillisesti keräyspisteeseen.

## **NEDERLANDS**

### **VEILIGHEID CONDITIES. BELANGRIJKE INSTRUCTIES VOOR DE VEILIGHEID VAN GEBRUIK. LEES DIT ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR HET VOOR LATER GEBRUIK.**

De garantievoorwaarden zijn verschillend, als het apparaat wordt gebruikt voor commerciële doeleinden.

1. Voordat u het product gebruikt, lees aandachtig en voldoe altijd aan de volgende instructies. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor eventuele schade als gevolg van verkeerd gebruik.
2. Het product is alleen voor binnenshuis gebruik. Gebruik het product niet voor een doel dat niet verenigbaar is met de toepassing ervan.
3. De toepasselijke voltage is 220-240V ~50/60Hz. Om veiligheidsredenen is het niet wenselijk om meerdere apparaten aan te sluiten op een stopcontact.
4. Wees voorzichtig bij het gebruik rond kinderen. Laat de kinderen niet spelen met het product. Laat kinderen of mensen die niet weten hoe het apparaat werkt er niet mee bezig zonder toezicht.
5. **WAARSCHUWING:** Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of personen zonder ervaring of kennis van het apparaat alleen onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid, of als ze werden geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat en zijn zich bewust van de gevaren in verband met de werking ervan. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud van het apparaat mag niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en deze activiteiten moeten worden uitgevoerd onder toezicht.
6. Nadat u klaar bent met het product moet u altijd onthouden om de stekker voorzichtig uit het stopcontact te trekken. Trek nooit aan het netsnoer!!
7. Zet nooit het netsnoer, de stekker of het hele apparaat in het water. Nooit het product aan de atmosferische omstandigheden bloot leggen, zoals direct zonlicht of regen, etc. Gebruik het product nooit in vochtige omstandigheden.
8. Controleer regelmatig de staat van de voedingskabel. Als het netsnoer beschadigd is moet

het product worden gebracht naar een professionele service locatie en daar behandeld worden om gevaarlijke situaties te voorkomen.

9. Gebruik het product nooit met een beschadigd netsnoer of als het is gevallen of beschadigd op een andere manier of als het niet goed werkt. Probeer niet om het defecte product zelf te repareren, omdat het kan leiden tot een elektrische schok. Breng altijd het beschadigde apparaat naar een professionele service locatie om het te repareren. Alle reparaties kunnen alleen worden uitgevoerd door geautoriseerde service professionals. De reparatie die ten onrechte werd gedaan kan gevaarlijke situaties opleveren voor de gebruiker.

10. Zet het product nooit op of dichtbij hete of warme oppervlakken of keukenapparatuur, zoals de elektrische oven of gasbrander.

11. Gebruik het product nooit in de buurt van brandbare stoffen.

12. Laat het snoer niet hangen over de rand van de balie of ergens waar het warme oppervlakken aanraakt.

13. Laat het product niet aangesloten op het stopcontact zonder toezicht. Zelfs wanneer gebruik wordt onderbroken voor een korte tijd, zet het uit van het netwerk, stekker uit het stopcontact.

14. Om extra bescherming te bieden, is het raadzaam om residu (RCD) te installeren in de stroomkring, met een resterende huidige beoordeling niet meer dan 30 mA. Neem contact op met professionele elektriciens in deze zaak.

15. Als de waterkoker vol is kan er kokend water uitspetteren.

16. **WAARSCHUWING:** open de deksel niet als het water kookt.

17. De waterkoker kan alleen worden gebruikt op de bijgeleverde onderzetter.

18. **LET OP:** vóór het opheffen van de waterkoker van de onderzetter, controleer of de waterkoker uit staat.

19. Dit apparaat is geschikt voor het koken van zuiver water voor huishoudelijk gebruik, zoals: Keuken personeelskamer in winkels, kantoor en andere werkplekken, woonruimtes, voor klanten in hotels, motels en andere woonplekken, in slaap en ontbijt ruimtes.

20. Wees altijd voorzichtig bij het koken van het water in de waterkoker. Raak de behuizing van de waterkoker en onderzetter niet aan. Open de deksel niet onder het koken van het water en niet gelijk na het koken, de hete damp kan verbrandingen veroorzaken.

21. Verplaats de waterkoker doormiddel het handvat.

22. Vul de waterkoker niet meer dan MAX en niet minder dan MIN, het kan verbrandingen of schade veroorzaken.

23. Zet de waterkoker niet aan zonder water, het kan schade veroorzaken.

24. Gebruik de waterkoker niet zonder filter of zonder gesloten deksel, het automatisch uitgaan werkt dan niet.

25. Ontkalk de waterkoker periodiek met speciaal middel ervoor. Het gebruik van de waterkoker met een verkalk verwarmingselement kan schade veroorzaken en vervalt de garantie.

26. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen voor het reinigen van de behuizing van de waterkoker om beschadigen en verwijdering van merktekens te voorkomen.

27. Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik met externe timers of apart systeem via een afstandsbediening.

28. De onderzetter mag niet worden gereinigd in water, veeg hem af met een vochtige doek.

29. Kinderen van 3 tot onder de 8 jaar kunnen het apparaat aan en uit schakelen alleen wanneer het in de normale positie van gebruik staat, worden begeleid of zijn geïnstrueerd op veilig gebruik en begrijpen van de daaruit voortvloeiende risico's. Kinderen van 3 tot onder de 8 jaar zijn niet toegestaan om het apparaten aan te schakelen, te bedienen, reinigen of te onderhouden.

## BESCHRIJVING

- |                    |                                       |                          |                      |
|--------------------|---------------------------------------|--------------------------|----------------------|
| 1 - plastic deksel | 2 - schakelaar voor openen van deksel | 3 - behuizing            |                      |
| 4 - handvat        | 5 - basis                             | 6 - antikalkfilter       | 7 - bedieningspaneel |
| A- AAN / UIT       | B- Temperatuurregeling                | C - Dechloreringsfunctie | D- Warmhoudfunctie   |

## DE ELEKTRISCHE KETEL GEBRUIKEN

**VOOR HET EERSTE GEBRUIK:** Vul de waterkoker met water, kook en giet. Herhaal drie keer. Om mogelijke fabrieksgeur te verwijderen ..

1. Vul de waterkoker met water. Zorg ervoor dat de verwarmingsplaat volledig in water is ondergedompeld, tot aan de minimummarkering
2. Plaats het apparaat op een vlakke, vlakke en hittebestendige ondergrond.
3. Sluit de waterkoker aan op het 220-240V ~ 50 / 60Hz stopcontact, druk op de AAN / UIT (A) schakelaar. Het indicatielampje gaat branden. (A)
4. Na het koken van water wordt de waterkoker automatisch uitgeschakeld.
5. Voordat u de waterkoker uit de voet haalt, moet u ervoor zorgen dat deze is uitgeschakeld.
6. De waterkoker kan op elk moment handmatig worden uitgeschakeld met de AAN / UIT-schakelaar (A) op.
7. Houd het deksel gesloten tijdens het kookproces. Of de waterkoker schakelt niet automatisch uit.
8. Na het koken duurt het 2 minuten voordat de thermostaat klaar is. Na deze tijd kan de waterkoker weer worden ingeschakeld.
9. Verwijder regelmatig kalksteenafzetting in de ketel. Sediment kan oververhitting van de waterkoker veroorzaken, de levenscyclus verkorten en de garantie annuleren. Gebruik mengsels die verkrijgbaar zijn in huishoudelijke winkels of breng citroenzuur aan.
10. Het overschakelen van een lege ketel of met onvoldoende water zorgt ervoor dat de waterkoker automatisch wordt uitgeschakeld. Wacht tot de waterkoker is afgekoeld, giet voldoende water en zet de waterkoker na enkele minuten aan.
11. Wanneer het water tot de juiste temperatuur wordt verwarmd, signaleert het apparaat dit met twee pieptonen.
12. Kode E1 op LCD-scherm waarschuwt gebruiker wanneer het apparaat niet op basis van of niet correct is geplaatst.
13. De waterkoker is een elektrisch apparaat en is niet ontworpen voor het vasthouden van water of andere vloeistoffen. Na het koken moet het water onmiddellijk in een andere kom worden gegoten. Het water in de ketel mag na het koken niet langer dan 10 minuten blijven. Vul de waterkoker voor elk gebruik met vers water boven het minimum en onder het maximum.
14. Als u de knop (A) gedurende 3 seconden ingedrukt houdt, wordt de waterkoker uitgeschakeld (OFF op het LCD-scherm) en knippert de LED (A).

## BASISBEDIENING:

### ENKEL KOOKT TOT 100 °C

Druk kort op de "A" toets, met het geluid "di.". Het begint te werken. De LED (A) knippert.

Nadat het water kookt, gaat de indicator uit en zendt de zoemer tegelijkertijd een "di di"-geluid uit.

Om het koken te stoppen, druk op de knop (A) AAN / UIT

### GEAVANCEERDE BEDIENING:

#### WATER KOOKEND 40 °C - 90 °C ZONDER DE KEEP WARM-FUNCTIE

Druk op de "A" toets, de zoemer zal een "di" geluid laten horen, de waterkoker begint nu te koken, de LED (A) zal knipperen.

Druk daarna één keer / tweemaal / driemaal / vierde / vijfde / zesde / zeven keer op de "B"-toets, waarna het LCD-scherm 40 °C / 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C zal weergeven. Dit betekent dat het stop met verwarmen wanneer de watertemperatuur 40 °C / 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C bereikt

Om te stoppen, druk op de knop (A)

#### HOUD DE WARMTE FUNCTIE 100 °C

Druk kort op de "A" toets, met het geluid "di.". Het begint te werken. De LED (A) knippert.

Druk daarna op "D", terwijl de zoemer een "di"-geluid uitzendt, het indicatielampje van de "D"-knop brandt en de waterkoker zich in de warmhoudmodus bevindt. Het indicatielampje "D" brandt nog steeds nadat het water klaar is met koken en de waterkoker automatisch. De warmhoudfunctie gedurende 2 uur. Wanneer overgeschakeld wordt naar de watertemperatuur daalt tot 90 °C begint de ketel weer te koken tot 100 °C en herhaalt hij de handeling gedurende 2 uur.

Druk op de knop (A) om de warmhoudfunctie te stoppen

#### HOUD DE WARMTE FUNCTIE 40 °C - 90 °C

Druk op de "A" toets, de zoemer zal een "di" geluid laten horen, de waterkoker begint te koken, de LED (A) zal knipperen.

Druk dan de "B" toets +/- een / twee / drie / vier / vijf / zes / zeven keer, dan zal het indicatielampje de temperatuur 40°C / 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C / 100°C aangeven.

Druk vervolgens op de "D" -toets, het indicatielampje van de "D" -toets gaat branden en de waterkoker gaat in de warmhoudmodus. De "D" -indicator blijft branden nadat het water klaar is met koken en de waterkoker schakelt automatisch over op de warmhoudfunctie gedurende 2 uur. Dit betekent dat na het verlagen van de watertemperatuur tot 30 °C / 40 °C / 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C, de waterkoker water kookt tot een temperatuur van 40 °C / 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C en de warmtebehoudfunctie zal werken voor 2 uur.

Druk op de knop (A) om de warmhoudfunctie te onderbreken

(Let op: Alleen tijdens deze werking is de warmhoudfunctie actief. Deze functie is inactief als de waterkoker van de voetstuk wordt verwijderd.

Temperatuur tolerantie +/- 5%

## CHLOORVERWIJDERINGSFUNCTIE

Druk kort op de toets "A", bij het „di“-geluid begint de waterkoker te werken. Druk vervolgens op de toets "C", met „di“-geluid uit de signalering begint de waterkoker chloor te verwijderen. Nadat het water is gekookt, maakt de signalering het „di-di“-geluid. De waterkoker stopt automatisch met verwarmen na 3 minuten koken en na het „di-di“-geluid. Het chloorverwijderingsproces is voltooid.

## REINIGEN EN ONDERHOUD

De kalk binnen in de waterkoker moet regelmatig worden schoongemaakt. Deze activiteit valt niet onder de garantie. Bij gebrek aan regelmatige ontkalking van de waterkoker kan leiden tot beschadiging en verlies van de garantie. Voor te ontkalken gebruik speciale middelen en volgens de instructie. Na het ontkalken van de waterkoker, drie keer grondig spoelen.

**SPECIFICATIES:**

Inhoud max: 1,7L min: 0,5L  
Voeding: 220-240V ~50/60Hz  
Power: 1850-2200W



We geven om het milieu. We vragen u om de kartonnen verpakkingen te storten bij het oud papier. Polyethyleen zakken (PE) storten in de container voor plastic. Versleten apparatuur afgeven bij het juiste verzamelpunt, als in het apparaat gevaarlijke elementen zitten kan dat een bedreiging zijn voor het milieu. Elektrisch apparaat moet worden geretourneerd om het hergebruik te verminderen. Als in het apparaat batterijen zitten, horen die verwijderd te worden en apart af te worden gegeven bij het juiste verzamelpunt.

**HRVATSKI****OPĆI UVJETI SIGURNOSTI  
VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE ZA UPORABU PROČITAJTE PAŽLJIVO I DRŽITE ZA  
BUDUĆNOST**

1. Prije uporabe stroja pročitajte upute za uporabu i slijedite upute sadržane u njemu. Proizvođač ne odgovara za štetu nastalu korištenjem suprotno za namjeravanu uporabu uređaja ili neodgovarajućim rukovanjem.
2. Uređaj se koristi samo za kućnu uporabu. Nemojte koristiti za druge svrhe osim namijenjene uporabe.
3. Povežite uređaj samo u uzemljenu utičnicu 220-240V ~50/60Hz. Kako bi se povećala operativna sigurnost za jedan strujni krug u isto vrijeme, nemojte priključivati više električnih uređaja.
4. Budite oprezni prilikom korištenja uređaja kada su djeca u blizini. Nemojte dopustiti djeci da se igraju s uređajem. Ne dopustite djeci ili ljudima koji nisu upoznati s uređajem na njegovu uporabu.
5. **UPOZORENJE:** Ova oprema može se koristiti od strane djece preko 8 godina i osobe s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koja nema iskustva ili znanja, ako je to učinjeno pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili su im date upute o sigurnom korištenju uređaja i oni su svjesni opasnosti povezane s njegovom uporabom. Djeca ne bi trebali igrati s opremom. Čišćenje i radovi održavanja ne treba obavljati djeca, osim ako su preko 8 godina i te radnje izvode pod nadzorom.
6. Uvijek nakon uporabe, izvucite utikač iz utičnice držeći rukom utičnicu. NE vucite za mrežni kabel.
7. Nemojte uranjati kabel, utikač i cijeli uređaj u vodu ili druge tekućine. Nemojte izlagati uređaj na vremenske uvjete (kišu, sunce, itd..) niti koristite u uvjetima povećane vlažnosti (kupaonice, vlažni bungalovi).
8. Povremeno provjerite stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, to bi trebao biti zamijenjen od strane specijalističkog servisa kako bi se izbjegli rizici.
9. Nemojte koristiti uređaj s oštećenim napajalnim kabelom ili ako je bio ispušten ili oštećen na bilo koji drugi način ili nepravilno radi. Nemojte popravljati uređaj sami, jer to može izazvati strujni udar. Oštećeni uređaj dajte na odgovarajući servis kako bi se provjerilo ili popravljalo. Bilo kakve popravke mogu samo raditi ovlaštene servisne točke. Nepravilno uradjen popravak može dovesti do ozbiljnih opasnosti za korisnika.
10. Trebali bi staviti uređaj na hladnu, čvrstu i ravnu plohu, daleko od toplinskih kuhinjskih aparata, kao što su: električni štednjak, plinski plamenik, itd..
11. Nemojte koristiti uređaj blizu zapaljivih materijala.
12. Kabel napajanja ne može da visi preko ruba stola ili dodiruje vruće površine.
13. Nemojte ostavljati uključen uređaj ili ispravljač u utičnici bez nadzora.
14. Za dodatnu zaštitu, poželjno je instalirati u strujni krug uređaja diferencijalne struje (RCD) s nazivnom diferencijalnom strujom koja ne prelazi 30 mA. U tom smislu, obratite se kvalificiranom električaru.
15. Ako je prepunjen može izliti kipuću vodu.



16. UPOZORENJE: Ne otvarajte poklopac kad voda zavrije.
17. Kotlić mora se koristiti samo s isporučenim postoljem.
18. POZOR: Prije podizanja kotlić s postolja, provjerite da li je kotlić isključen.
19. Ova oprema je namijenjena za kuhanje čiste vode za kućanstvo i slično, kao što su: kuhinjska područja osoblja u trgovinama, uredima i drugim radnim okruženjima, gospodarske prostori, od strane klijenata u hotelima, motelima i drugim stambenim okruženjima ovog tipa, u prostorijama za spavanje i doručak.
20. Uvijek budite oprezni prilikom kipuće vode u kotliću. Ne dirajte kućište ili poklopac kotlića. Ne otvarajte poklopac kotlića tijekom kuhanja ili odmah nakon kuhanja vode, izlazeća para može uzrokovati opekline.
21. Možete samo premjestiti kotlić držeći ga za ručicu.
22. Nemojte puniti kotlić iznad razine MAX ili ispod MIN, jer ovo može uzrokovati opekline i oštećenja na kotliću.
23. Nemojte uključiti kotlić bez vode, jer to može izazvati njegovo oštećenje.
24. Nemojte koristiti kotlić bez filtra ili s otvorenim poklopcem, jer neće raditi tada automatski prekidač.
25. Povremeno kotlić treba odstraniti od ogorina pomoću namjenskih sredstava. Korištenje kotlića s vapnenački grijač će ga oštetiti i poništiti jamstvo.
26. Za pranje kućišta kotlića ne koristite agresivne deterdžente koji mogu oštetiti kotlić ili ukloniti oznake na njemu.
27. Uređaj nije namijenjen za rad s vanjskim vremenskim prekidačima ili odvojenim sustavom daljinskog podešavanja.
28. Ne perite postolje kotlića izravno u vodi, samo obrišite suhom krpom.
29. Djeca od 3 do ispod 8 godina mogu uključivati ili isključivati uređaj samo tad, kada se nalazi u normalnom radnom položaju, su pod nadzorom ili su upućene za sigurno korištenje i razumiju posljedične prijetnje. Djeca od 3 do ispod 8 godina ne smiju uređaj spajati, raditi na njemu, čistiti ili održavati.

#### OPIS

1 - plastični poklopac	2 - prekidač za otvaranje poklopca	3 - kućište	
4 - ručka	5 - baza	6 - filter protiv kalcija	7 - upravljačka ploča
A - ON / OFF	B - Regulacija temperature	C - Deklorinacija	D - Funkcija grijanja

#### KORIŠTENJE ELEKTRIČNOG KETALA

PRIJE UPORABE: Napunite čajnik vodom, prokuhajte i ulijte. Ponovite tri puta. Za uklanjanje mogućih ugodnih mirisa ..

1. Napunite čajnik vodom. Osigurajte da je grijača ploča u potpunosti uronjena u vodu. Dovoljno je minimalna oznaka
2. Postavite uređaj na ravnu, ujednačenu i toplotnu površinu.
3. Uključite čajnik u mrežnu mrežu 220-240V ~ 50 / 60Hz, pritisnite prekidač ON / OFF (A). Svijetlit će indikatorna lampica (A)
4. Nakon kuhanja vode, čajnik će se automatski isključiti.
5. Prije nego što izvadite čajnik iz baze, provjerite je li isključen.
6. Čajnik se može ručno isključiti prekidačem ON / OFF (A) u bilo kojem trenutku na.
7. Tijekom ključanja držite poklopac zatvorenim. Ili se čajnik neće automatski isključiti.
8. Nakon vrenja vrijeme potrebno za termostat je 2 minute. Nakon tog vremena, čajnik se može ponovo uključiti.
9. Redovito uklanjajte vapnenački sediment unutar kotla. Sediment može uzrokovati pregrijavanje kotlića, skratiti životni ciklus i otkazati jamstvo. Koristite smjese dostupne u kućanskim trgovinama ili nanesite limunsku kiselinu.
10. Ako isključite čaj ili s nedostatnom razinom vode, automatski će se isključiti čajnik. Pričekajte da se čaj ohladi, ulijte dovoljno vode i nakon nekoliko minuta uključite čajnik.
11. Kad se voda zagrije na odgovarajuću temperaturu, uređaj to signalizira s dva piska.
12. Kode E1 na LCD zaslonu upozorava korisnika kada se uređaj ne temelji ili nije pravilno postavljen.
13. Čajnik je električni uređaj i nije dizajniran za zadržavanje vode ili drugih tekućina. Nakon vrenja voda se mora odmah uliti u drugu posudu. Voda u kotlu nakon vrenja ne može ostati dulje od 10 minuta. Prije svake upotrebe napunite čajnik svježom vodom iznad minimalne i ispod maksimalne razine.
14. Ako držite pritisnutim gumb (A) 3 sekunde, ugasić će se čajnik (isključeno na LCD zaslonu), LED (A) će treptati.

#### OSNOVNO POSLOVANJE:

##### JEDINI VIJAK DO 100 °C

Kratko pritisnite tipku "A" i zvuk "di." će početi raditi. LED (A) će treptati.

Nakon što voda proključa, indikator se isključuje i zvuk istodobno šalje zvuk "di di".

Da biste zaustavili kuhanje, pritisnite tipku (A) ON / OFF

##### DODATNO POSLOVANJE:

##### VIJANJE VODE 40 °C - 90 °C BEZ KLJUČNE FUNKCIJE TOPLINE

Pritisnite tipku "A", zvučni signal će poslati "di" zvuk, čajnik će početi ključati, a LED (A) će treptati.

Nakon toga pritisnite tipku "B" jednom / dva puta / tri puta / četvrti / peti / šesti / sedam puta, a zatim će LCD zaslon pokazati 40 °C / 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C To znači da će zaustaviti grijanje kad temperatura vode dosegne 40 °C / 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90

°C  
За зауставljanje pritisnite gumb (A)

### KEEP WARM FUNCTION 100 °C

Kratko pritisnite tipku "A" i zvuk "di". Ђe poĉeti raditi. LED (A) ĉe treptati.

Nakon toga pritisnite "D", a zvuĉni signal Ńalje zvuk "di", lampica gumba "D" svijetli, a ĉajnik je u toplom naĉinu rada. Indikatorska lampica "D" i dalje svijetli nakon Ńto voda zavrŃi kljuĉanje i kuhalo za vodu. ZadrŃite toplu funkciju 2 sata. Kad se prebaci na temperaturu vode, ĉajnik ponovo poĉne kljuĉati na 100 °C i ponavlja postupak tijekom 2 sata.

За зауставljanje funkcije grijanja pritisnite tipku (A)

### KEEP VARNJA FUNKCIJA 40 °C - 90 °C

Pritisnite tipku "A", zvuĉni signal ĉe poslati "di" zvuk, ĉajnik ĉe poĉeti kljuĉati, a LED (A) ĉe treptati.

Zatim pritisnite tipku "B" +/- jedan / dva / tri / ĉetiri / pet / Ńest / sedam puta, a zatim ĉe indikatorska lampica pokazati temperaturu 40°C / 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C / 100°C.

Zatim pritisnite tipku "D", svjetlo indikatora tipke "D" svijetli i ĉajnik ulazi u reŃim rada drŃati toplu. Indikator "D" ostat ĉe upaljen nakon Ńto voda zavrŃi s kuhanjem i ĉajnik ĉe se automatski prebaciti na funkciju drŃati toplu 2 sata. To znaĉi da ĉe nakon Ńto temperatura vode spusti na 30°C 40°C / 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C, ĉajnik zagrijati vodu do temperature od 40°C / 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C, odnosno funkcija zadrŃavanja topline ĉe raditi u trajanju od 2 sata.

Da biste prekinuli funkciju zadrŃavanja topleg pritisajte gumb (A)

(Napomena: Samo tijekom takvog rada funkcija odrŃavanja topline bit ĉe aktivna. Ova funkcija neĉe biti aktivna ako se tijelo ĉajnika ukloni iz postolja.

Tolerancija temperature +/- 5%

### FUNKCIJA UKLANJANJA KLORA

Pritisnite kratko tipku "A" ĉajnik poĉinje raditi sa zvukom "di". Zatim, pritisnite tipku "C", sa zvukom "di" ĉajnik poĉinje uklanjati klor. Kad voda prokljuĉa zujalica Ńalje zvuk "di-di". Ąajnik ĉe automatski prestati kuhati nakon 3 minute i i zvuka "di-di". Postupak uklanjanja klora je zavrŃen.

### ĀIŃENJE I ODRŃAVANJE

DrŃeĉi se kamen unutar kotliĉa treba redovito brisati. Ova aktivnost ne podlijeŃe jamstvenom servisu. Nedostatak redovitog uklanjanja kamenca dovodi do oŃteĉenja kotliĉa i gubitka jamstva. За uklanjanje kamenca koristiti posebno za tu svrhu pripremljene pripravke u skladu s uputama za uporabu uklanjanja kamenca. Nakon uklanjanja kamenca kotliĉ temeljito isprati tri puta.

### TEHNIĀKI PODACI:

Max kapacitet: 1,7L min: 0,5L

Napon: 220-240V ~50/60Hz

Snaga: 1850-2200W



Vodimo brigu o prirodnom okoliŃu. Kartonsku ambalaŃu molimo prenijeti na otpadni papir. Polietilen (PE) vreĉe bacati u kontejner za plastiku. IstroŃena oprema treba biti premijeŃena na prikladno mjesto za pohranu, jer sadrŃe u ureadju opasne tvari mogu predstavljati opasnost za okoliŃ. Elektriĉni ureadaj mora biti predat u takvom stanju da se smanji moguĉnost njegove ponovne upotrebe. Ako vaŃ ureadaj ima baterije, treba njih ukloniti i predati na mjesto za pohranu odvojeno.

## РУССКИЙ

### ОБЩИЕ УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ. ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЕ И СОХРАНИТЕ.

Условия гарантии другие, если устройство используется в коммерческих целях.

1. До начала употребления устройства прочитать инструкцию обслуживания и действовать по указаниям содержащимся в ней. Производитель не несёт ответственность за вред причинённый употреблением устройства не в соответствии с его предназначением или его несоответствующим обслуживанием.

2. Устройство служит только для домашнего употребления. Не употреблять с другой целью, не в соответствии с его предназначением.

3. Устройство надо подключить только к гнезду 220-240V ~50/60Гц. Для повышения безопасности употребления, к одной цепи тока не надо одновременно включать многие электрические устройства.

4. Надо соблюдать особенную осторожность во время употребления устройства, когда вблизи находятся дети. Не надо допускать детей к развлечениям с устройством, не разрешай ни детям ни лицам не знакомленным с устройством на употребление его.

5. Устройство не предназначено для употребления лицами (в том числе детьми) с ограниченной физической способностью, способностью к ощущению ил умственной способностью или с отсутствием опыта или ознакомления с устройством, разве, что

это происходит при надзоре лица ответственного за их безопасность и в соответствии с инструкцией употребления устройства.

6. Всегда после окончания употребления, удали штепсель из питающего гнезда придерживая гнездо рукой. НЕ тянуть за сетевой кабель.

7. Не погружай кабель, штепсель, также всё устройство в воде или другой жидкости. Не выставляй устройство на действие атмосферных условий (дождя, солнца и пр.), не употребляй при условиях повышенной влажности (ванные комнаты, влажные летние домики).

8. Периодически проверяй состояние питающего провода. Если питающий провод повреждён, его должна заменить специализированная ремонтная мастерская для избегания угрозы.

9. Не употребляй устройство с повреждённым питающим проводом или когда оно упало или было повреждено каким-нибудь другим образом или оно неправильно работает. Не осуществляй ремонт устройства самостоятельно, так как это угрожает поражением током. Повреждённое устройство передай в соответствующую сервисную точку для проверки или осуществления ремонта. Все ремонты могут осуществлять только сервисные точки, у которых на это право. Неправильно осуществлённый ремонт может причинить серьёзную угрозу для пользователя.

10. Надо устанавливать устройство на холодной, устойчивой, ровной поверхности, далеко нагреваемой кухонной техники такой как: электрическая плита, газовая горелка и др.

11. Не употреблять устройство вблизи легковоспламеняющихся материалов.

12. Провод питания не может висеть за краем стола или соприкасаться к горячим поверхностям.

13. Не оставляй устройство включеное в гнездо без надзора.

14. Для дополнительной защиты рекомендуется установить в сети устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным дифференциальным током не более 30 мА. Для установки, пожалуйста, обратитесь к квалифицированному электрику.

15. Если чайник переполнен, из него может выбрызгиваться кипяток.

16. **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Не следует открывать крышку, если вода кипит.

17. Чайник может использоваться только с поставляемой с ним подставкой.

18. **ВНИМАНИЕ:** Перед снятием чайника с подставки следует убедиться, что чайник выключен.

19. Прибор предназначен для кипячения чистой воды для бытового использования, такого как: кухонные помещения персонала в магазинах, офисах и других рабочих помещениях, в хозяйственных помещениях для пользования клиентами в гостиницах, мотелях и на других жилых площадях этого типа, в спальнях помещениях и помещениях для завтрака.

20. Всегда следует соблюдать особую осторожность во время кипячения воды в чайнике. Не следует касаться корпуса чайника или крышки. Не следует открывать крышку чайника во время кипения или сразу же по окончании кипения воды, выделяющийся пар может вызвать ожоги.

21. Чайник можно переносить только держа его за ручку.

22. Не наполнять чайник выше уровня MAX или ниже MIN, поскольку это может вызвать ожог или повреждение чайника.

23. Не включайте чайник без воды, поскольку это может вызвать его повреждение.

24. Не используйте чайник без фильтра или с открытой крышкой, поскольку тогда не будет работать автоматическое отключение.

25. Периодически чайник следует очищать от накипи с использованием предназначенных для этого средств. Использование чайника с покрытым накипью нагревательным элементом вызовет его повреждение и утрату гарантии.

26. Для мытья корпуса чайника не следует использовать агрессивные детергенты, которые могут повредить чайник или удалить нанесённые обозначения.
27. Устройство не предназначено для работы с внешними механическими таймерами выключателями или отдельной системой дистанционного управления.
28. Нельзя мыть подставку чайника прямо в воде, а только протирать сухой тряпкой.
29. Дети от 3 до 8 лет могут включить или отключить устройство, только когда оно находится в нормальном рабочем положении, они находятся под контролем или получили инструкции по безопасному использованию и поняли вытекающие из них угрозы. Дети от 3 до менее 8 лет, не могут подключать устройства, обслуживать, чистить или консервировать его.

#### ОПИСАНИЕ

- |                        |                                   |                             |                              |  |
|------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|------------------------------|--|
| 1 - пластиковая крышка | 2 - выключатель открывания крышки | 3 - корпус                  |                              |  |
| 4 - ручка              | 5 - основание                     | 6 - противокальковый фильтр | 7 - панель управления        |  |
| A- ON / OFF            | B - Регулирование температуры     | C - Функция дехлорирования  | D- Функция поддержания тепла |  |

#### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ЧАЙНИКА

**ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ:** залейте чайник водой, вскипятите и налейте. Повторите три раза. Для устранения возможного фактического запаха ..

1. Наполните чайник водой. Убедитесь, что нагревательная плита полностью погружена в воду. До минимальной отметки
2. Поместите прибор на ровную, ровную и теплоустойкую поверхность.
3. Подключите чайник к сети 220-240 В ~ 50/60 Гц, нажмите выключатель (A). Загорится индикаторная лампа. (A)
4. После кипячения воды чайник автоматически выключится.
5. Перед тем, как вынуть чайник из подставки, убедитесь, что он выключен.
6. Чайник можно выключить вручную в любое время с помощью переключателя ВКЛ / ВЫКЛ (A) в положении.
7. Держите крышку закрытой во время кипячения. Или чайник не выключится автоматически.
8. После варки время, необходимое для готовности термостата, составляет 2 минуты. По истечении этого времени чайник можно снова включить.
9. Регулярно удаляйте известковый осадок внутри чайника. Осадок может вызвать перегрев чайника, сократить жизненный цикл и отменить гарантию. Используйте смеси, доступные в магазинах, или применяйте лимонную кислоту.
10. Переключение пустого чайника или при недостаточном уровне воды приведет к автоматическому выключению чайника. Подождите, пока чайник не остынет, налейте достаточное воды и через несколько минут включите чайник.
11. Когда вода нагревается до соответствующей температуры, устройство подает два звуковых сигнала.
12. Код E1 на ЖК-дисплее предупреждает пользователя, когда устройство не на основе или не правильно установлен.
13. Чайник представляет собой электрическое устройство и не предназначен для хранения воды или других жидкостей. После кипячения воду нужно сразу налить в другую миску. Вода в чайнике после кипячения не может оставаться дольше 10 минут.
14. Перед каждым использованием наполните чайник свежей водой выше минимального и ниже максимального уровня.

#### ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ:

##### ЕДИНСТВЕННАЯ ВАРКА ДО 100 °C

Коротко нажмите клавишу «A», и звук «ди» начнет работать. Светодиод (A) будет мигать. После того, как вода закипит, индикатор погаснет, и одновременно с этим прозвучит зуммер.

Чтобы остановить приготовление, нажмите кнопку (A) ВКЛ / ВЫКЛ

##### РАСШИРЕННАЯ ОПЕРАЦИЯ:

##### Кипячение воды 40 °C - 90 °C БЕЗ ХРАНИМОГО ТЕПЛАЯ ФУНКЦИЯ

Нажмите клавишу «A», зуммер подаст звук «ди», чайник начнет кипеть, светодиод (A) будет мигать.

После этого нажмите клавишу «B» один раз / два раза / трижды / четвертый / пятый / шестой / семь раз, после чего на ЖК-дисплее отобразится значение 40 °C / 50 °C / 60 °C / 70 80/80 °C / 90 °C. Это означает, что прекратите нагрев, когда температура воды достигнет 40 °C / 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C

Чтобы остановить, нажмите кнопку (A)

##### ПРОДОЛЖАЙТЕ ТЕПЛУЮ ФУНКЦИЮ 100 °C

Коротко нажмите клавишу «A», и звук «ди» начнет работать. Светодиод (A) будет мигать.

После этого нажмите «D», когда зуммер подаст звук «di», загорится индикаторная кнопка «D», а чайник находится в режиме поддержания тепла. Индикатор «D» продолжает гореть после того, как вода закончила кипятить и чайник автоматически.

Функция поддержания тепла в течение 2 часов. При переключении на температуру воды понижается до 90 °C, чайник снова начинает кипеть до 100 °C и повторяет операцию в течение 2 часов.

Чтобы остановить функцию сохранения тепла, нажмите кнопку (A)

##### ПРОДОЛЖАЙТЕ ТЕПЛЫЕ ФУНКЦИИ 40 °C - 90 °C

Нажмите клавишу «A», зуммер подаст звук «ди», чайник закипит, светодиод (A) начнет мигать.

Затем нажмите кнопку «B» +/- один / два / три / четыре / пять / шесть / семь раз, после чего на световом индикаторе отобразится температура 40°C / 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C / 100°C.

Затем нажмите кнопку «D», загорится индикаторная клавиша «D», и чайник перейдет в режим поддержания тепла. Индикатор «D» будет гореть после того, как вода полностью закипит, и чайник автоматически переключится в режим поддержания тепла на 2 часа. Это означает, что после понижения температуры воды до 30°C, 40°C / 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C, чайник будет кипятить воду до температуры 40°C / 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C соответственно, и функция удержания тепла будет работать на 2 часа.

Чтобы прервать функцию сохранения тепла, нажмите кнопку (A)

(Примечание: Только во время такой работы функция сохранения тепла будет активной. Эта функция не будет активной, если корпус чайника будет снят с подставки.

Допуск температуры +/- 5%

### ФУНКЦИЯ УДАЛЕНИЯ ХЛОРА

Нажать на короткое время кнопку "А" после звукового сигнала чайник начинает работать. Затем нажать кнопку "С", после одиного звукового сигнала чайник начинает удалять хлор. После закипания воды подаётся двойной звуковой сигнал. Чайник закончит нагрев автоматически через 3 минуты после закипания, с подачей двойного звукового сигнала. Процесс удаления хлора окончен.

### ЧИСТКА И ПРОФИЛАКТИКА

Оседающую внутри чайника накипь следует регулярно удалять. Эта процедура не относится к гарантийной услуге. Отсутствие регулярной очистки от накипи ведёт к повреждению чайника и утрате гарантии. Для удаления накипи использовать специально предназначенные для этой цели препараты согласно инструкции к ним. После удаления накипи очень тщательно прополоскать чайник три раза.

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ:

Макс. ёмкость: 1,7 л, мин.: 0,5 л.

Напряжение: 220-240В ~50/60Гц

Мощность: 1850-2200 Вт



Заботясь об окружающей среде.. Упаковку из картона передайте, пожалуйста, на макулатуру. Полиэтиленовые мешки (PE) выкидать в резервуар для пластмассы. Изношенное устройство надо передать в соответствующую точку хранения, так как находящиеся в устройстве опасные составляющие могут являться угрозой для окружающей среды. Электрическое устройство надо передать таким образом, чтобы ограничить его повторное употребление и использование. Если в устройстве находятся батареи, их надо вынуть и передать в точку хранения отдельно. Устройство не выкидать в резервуар для коммунальных отходов!

## SLOVENSKY

### VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY

1. Pred použitím spotrebiča si prečítajte návod na obsluhu a postupujte podľa pokynov v ňom uvedených. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené používaním spotrebiča v rozpore s jeho určením alebo jeho nesprávnou obsluhou.
2. Spotrebič je určený len na domáce použitie. Nepoužívajte ho na účely, ktoré sú v rozpore s jeho určením.
3. Spotrebič pripájajte výlučne do zásuvky s 220-240V ~50/60Hz. Za účelom zvýšenia bezpečnosti užívateľa do jedného obvodu prúdu nezapájajte súčasne viacero elektrických spotrebičov.
4. Ak sa počas používania spotrebiča v jeho blízkosti nachádzajú deti buďte obzvlášť obozretní. Nedovoľte deťom aby sa hrali so spotrebičom a nedovoľte ho používať deťom ani osobám neoboznámeným so spotrebičom.
5. Tento prístroj není určen k používání osobami se sníženou fyzickou, citovou či psychickou způsobilostí (včetně dětí), ani osobami nezkušenými či neseznámenými s přístrojem, pokud by k tomu nedocházelo pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost a podle návodu k použití přístroje.
6. Po každom použití vyťahnite zástrčku z elektrickej zásuvky pričom zásuvku pridrżte rukou. **NEŤAHAJTE** za sieťový kábel.
7. Nenechávajte spotrebič zapnutý do zásuvky bez dozoru.
8. Neponárajte kábel, zástrčku ani celý spotrebič do vody ani inej kvapaliny. Nevystavujte spotrebič pôsobeniu poveternostných podmienok (dažďu, slnku a podobne) a nepoužívajte ho v podmienkach zvýšenej vlhkosti (kúpeľne, vlhké kempingové domčeky).
9. Pravidelne kontrolujte stav sieťového kábla. Ak je sieťový kábel poškodený, musí byť vymenený špecializovaným opravárenským podnikom kvôli predchádzaniu riziku.
10. Nepoužívajte spotrebič s poškodeným sieťovým káblom ani po páde alebo poškodení akýmkoľvek iným spôsobom alebo ak nefunguje správne. Spotrebič neopravujte samostatne kvôli riziku úrazu elektrickým prúdom. Poškodený spotrebič odovzdajte príslušnému servisu za účelom kontroly alebo opravy. Akékoľvek opravy smú vykonávať len oprávnené servisy. Nesprávne vykonaná oprava môže vážne ohroziť užívateľa.
11. Spotrebič kladte na chladnom, stabilnom a rovnom povrchu, v bezpečnej vzdialenosti od nahrievajúcich sa kuchynských spotrebičov ako elektrický alebo plynový sporák a podobne.
12. Spotrebič nepoužívajte v blízkosti horľavín.
13. Sieťový kábel nesmie previsať mimo hranu stola ani sa dotýkať horúcich povrchov.

14. Kanvica je určená len na varenie čistej vody na domáce účely.
15. Počas varenia vody v kanvici postupujte vždy obzvlášť opatrne. Nedotýkajte sa plášt'a kanvice ani poklopu. Neotvárajte poklop kanvice počas varenia ani okamžite po zovretí vody, unikajúca para môže totiž spôsobiť obarenie.
16. Kanvicu prenášajte len uchopením za rukoväť.
17. Kanvicu nenapĺňajte nad úroveň MAX alebo pod úroveň MIN, mohlo by to spôsobiť obarenie alebo poškodenia kanvice.
18. Kanvicu nezapínajte bez vody, čo by mohlo spôsobiť jej poškodenie.
19. Kanvicu nepoužívajte bez filtra alebo s otvoreným poklopom, čím znemožníte činnosť automatického vypínača.
20. Z kanvice pravidelne odstraňujte vodný kameň s použitím prostriedkov na to určených. Používanie kanvice s ohrievacou špirálou s usadeným kameňom poškodí spotrebič a vylúči nárok na uplatnenie záruky.
21. Na čistenie plášt'a kanvice nepoužívajte agresívne detergenty, ktoré by mohli poškodiť kanvicu alebo odstrániť označenia na nej umiestnené.
22. Nikdy neprepínajte kanvicu bez vody.
23. Nikdy nepoužívajte kanvicu bez filtra alebo s otvoreným krytom (automatické vypnutie nefunguje).
24. Pravidelne odstraňujte kanvicu. Používanie kanvice s vykurovacím telesom pokrytým stupnicou môže spôsobiť poškodenie.
25. Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky na umytie krytu kanvice - môžu poškodiť kanvicu alebo odstrániť značky.
26. Zariadenie nie je určené na prácu s externými plánovačmi alebo samostatným systémom diaľkového ovládania.
27. Nekladte základňu kanvice priamo vo vode, len ju utrite suchou handričkou.
28. Deti vo veku od 3 do 8 rokov môžu zapnúť a vypnúť zariadenie len vtedy, keď je v bežnej polohe používania, sú pod dozorom alebo inštruované o bezpečnom používaní a rozumejú výsledným rizikám. Deti vo veku od 3 do 8 rokov nemôžu pripojiť zariadenie, obsluhovať, čistiť ani udržiavať.

#### POPIS

1 - plastové veko	2 - spínač otvárania veka	3 - kryt	
4 - rukoväť	5 - základňa	6 - filter proti vodnému kameňu	7 - ovládací panel
A - ZAP / VYP	B - Regulácia teploty	C - Dechlorizačná funkcia	D - Udržujte teplú funkciu

#### POUŽITIE ELEKTRICKEJ SÚPRAVY

PRED PRVÝM POUŽITÍM: Kanvicu naplňte vodou, povarte a nalejte. Opakujte trikrát. Na odstránenie možného zápachu.

1. Naplňte kanvicu vodou. Skontrolujte, či je vyhrievacia doska úplne ponorená do vody
2. Spotrebič položte na rovny, rovny a tepelne odolný povrch.
3. Pripojte kanvicu k elektrickej sieti 220-240V ~ 50/60 Hz, stlačte spínač ON / OFF (A). Rozsvieti sa kontrolka. (A)
4. Po vrení vody sa kanvica automaticky vypne.
5. Pred vybratím kanvice zo základne sa uistite, že je vypnutá.
6. Kanvicu je možné kedykoľvek manuálne vypnúť pomocou spínača ZAP / VYP (A) na.
7. Počas procesu varenia majte veko uzavreté. Alebo kanvica sa nevypne automaticky.
8. Po varení je čas potrebný na prípravu termostatu 2 minúty. Po uplynutí tejto doby je možné kanvicu znova zapnúť.
9. Vo vnútri kanvice pravidelne odstraňujte vápencový sediment. Sediment môže spôsobiť prehriatie kanvice, skrátiť životnosť a zrušiť záruku. Používajte zmesi dostupné v domácich obchodoch alebo použite kyselinu citrónovú.
10. Prepnutie prázdnej kanvice alebo s nedostatočnou hladinou vody spôsobí automatické vypnutie kanvice. Počkajte, kým kanvica vychladne, vylejte dostatočné množstvo vody a po niekoľkých minútach kanvicu zapnite.
11. Keď sa voda zohreje na vhodnú teplotu, zariadenie to signalizuje dvoma pípnutiami.
12. Kód E1 na LCD displeji upozorňuje používateľa, keď zariadenie nie je na základe alebo nie je správne umiestnené.
13. Kanvica je elektrické zariadenie a nie je určené na zadržiavanie vody alebo iných tekutín. Po varení sa voda musí okamžite naliať do inej misky. Voda v kanvici po varení nemôže zostať dlhšie ako 10 minút. Pred každým použitím naplňte kanvicu čerstvou vodou nad minimálnu a pod maximálnu hladinu.
14. Ak podržíte stlačené tlačidlo (A) po dobu 3 sekúnd, kanvica sa vypne (na LCD displeji zhasne), LED (A) bude blikať.

#### ZÁKLADNÉ OPERÁCIE:

##### JEDINÉ VARENIE až do 100 °C

Krátko stlačte tlačidlo „A“ a pri zvuku „di.“ Začne pracovať. LED (A) bude blikať.

Po varení vody sa kontrolka vypne a bzúciak zároveň vydá zvuk „di di“.

Ak chcete varenie zastaviť, stlačte tlačidlo (A) ON / OFF

##### ROZŠÍRENÁ PREVADZKA:

##### VAROVANIE VODY 40 °C - 90 °C BEZ FUNKCIE KEEP WARM

Stlačte tlačidlo „A“, bzúciak vyšle zvuk „di“, kanvica sa začne variť. LED (A) bude blikať.

Potom stlačte tlačidlo „B“ raz / dvakrát / trikrát / štvrtý / piaty / šiesty / sedemkrát, potom sa na LCD displeji zobrazí 40 °C / 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C. To znamená, že zastavte zahrievanie, keď teplota vody dosiahne 40 °C / 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C

## Na zastavenie stlačte tlačidlo (A) **UCHOVÁVAJTE FUNKČNOSŤ 100 °C**

Krátko stlačte tlačidlo „A“ a pri zvuku „di.“ Začne pracovať. LED (A) bude blikať. Potom stlačte „D“, keď bzudíak vyšle zvuk „di“, rozsvieti sa kontrolka tlačidla „D“ a kanvica je v udržiavacom režime. Po dokončení varu a varej kanvice automaticky svieti kontrolka „D“. Funkcia udržiavania teploty počas 2 hodín. Keď sa prepne teplota vody na 90 °C, kanvica začne znova vriieť na 100 °C a operáciu zopakujte po dobu 2 hodín.

Na zastavenie funkcie udržiavania teploty stlačte tlačidlo (A)

## **UCHOVÁVAJTE FUNKCIU OTÁČOK 40 °C - 90 °C**

Stlačte tlačidlo „A“, bzudíak vyšle zvuk „di“, kanvica sa začne variť, LED (A) bude blikať. Potom stlačte tlačidlo „B“ +/- jeden / dva / tri / štyri / päť / šesť / sedemkrát, potom kontrolné svetlo ukáže teplotu 40 oC / 50 oC / 60 oC / 70 oC / 80 oC / 90 oC / 100 oC. Potom stlačte tlačidlo „D“, rozsvieti sa kontrolné svetlo tlačidla „D“ a kanvica prejde do režimu udržiavania teploty. Po dokončení varenia vody zostane indikátor „D“ svietiť a kanvica sa na 2 hodiny automaticky prepne na funkciu udržiavania teploty. To znamená, že po znížení teploty vody na 30 °C / 40 °C / 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C vari kanvica vodu na teplotu 40 °C / 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C počas 2 hodín.

Na prerušenie funkcie udržiavania teploty stlačte tlačidlo (A)

(Upozornenie: Len počas takej prevádzky bude funkcia udržania tepla aktívna. Táto funkcia bude neaktívna, ak je teleso kanvice odstránené zo základne).

Tolerancia teploty +/- 5%

## **FUNKCIA ODSTRÁNENIA CHLÓRU**

Stlačte nakrátko tlačidlo „A“ pri zvuku „di“, kanvica začína svoju prevádzku. Potom stlačte tlačidlo „C“, pri zvuku „di“ zo zvukovej signalizácie, kanvica začína odstraňovanie chlóru. Po zovretí vody zaznie zvukový signál „di-di“. Kanvica ukončí automaticky hriatie po varení cez 3 minúty a zaznení zvuku „di-di“. Proces odstraňovania chlóru je dokončený.

## **ČISTENIE A ÚDRŽBA:**

Kameň usadzujúci sa v kanvici pravidelne odstraňujte. Na túto činnosť sa nevzťahuje záručný servis. V prípade nepravidelného odstraňovania vodného kameňa môže dôjsť k poškodeniu kanvice a strate nároku na uplatnenie záruky. Na odstraňovanie vodného kameňa používajte špeciálne prípravky.

## **TECHNICKÉ ÚDAJE:**

Max. objem: 1,7L min.: 0,5L

Napätie: 220-240V ~50/60Hz

Výkon: 1850-2200W



Starostlivosť o životné prostredie. Kartónový obal odovzdajte do zberných surovín. Polyetylénové vrecká (PE) vyhodte do kontajnera na plast. Opatrebný spotrebič odovzdajte na príslušný zberný dvor, nebezpečné látky spotrebiča môžu predstavovať riziko pre životné prostredie. Elektrosprebič odstráňte tak, aby nedochádzalo k jeho ďalšiemu použitiu. Ak sa v spotrebiči nachádzajú batérie, vyberte ich a odovzdajte ich na zberné miesto osobitne. Spotrebič nevyhadzujte do kontajnera na komunálny odpad!

## ITALIANO

### CONDIZIONI GENERALI PER LA SICUREZZA

1. Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni operative e seguire le indicazioni in esse contenute. Il produttore non è responsabile per i danni causati da un utilizzo dell'apparecchio non conforme alla sua destinazione o da un uso improprio.
2. Il dispositivo è destinato esclusivamente ad uso domestico. Non usare per scopi diversi da quelli previsti.
3. Collegare l'apparecchio solo ad una presa da 220-240V ~50/60Hz. Al fine di aumentare la sicurezza d'uso, non collegare contemporaneamente diversi apparecchi elettrici allo stesso circuito di corrente.
4. Deve essere usata particolare cautela quando si utilizza il dispositivo in luoghi in cui stazionano bambini. Non permettere ai bambini di giocare con l'apparecchio e non consentire l'uso dell'apparecchio ai bambini o a persone che non ne abbiano dimestichezza.
5. Il dispositivo non è adatto per essere utilizzato da persone (bambini compresi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o psichiche, o che manchino di esperienza o conoscenza dell'apparecchio, salvo l'uso sotto la supervisione della persona responsabile della loro sicurezza e in conformità con le istruzioni d'uso.

6. Dopo l'uso, togliere sempre la spina dalla presa di alimentazione, tenendo con una mano la presa. NON tirare dal cavo di alimentazione.
7. Non lasciare l'apparecchio collegato alla presa senza sorveglianza.
8. Non immergere il cavo, la spina, o l'intero apparecchio in acqua o altri liquidi. Non esporre l'apparecchio all'azione degli agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.) e non utilizzare in ambienti umidi (bagni, bungalow umidi).
9. Controllare periodicamente lo stato del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un servizio di riparazione specializzato, al fine di evitare pericoli.
10. Non utilizzare l'apparecchio con il cavo di alimentazione danneggiato, o se è caduto o è stato danneggiato in qualsiasi altro modo, o se funziona in modo improprio. Non tentare di riparare l'apparecchio da sé, per non incorrere nel rischio di scosse elettriche. Portare l'apparecchio danneggiato ad un centro di servizio specializzato, per controllarlo o per eseguire riparazioni. Qualunque riparazione può essere effettuata solo nei centri di assistenza autorizzati. Una riparazione effettuata in modo improprio può essere causa di gravi rischi per l'utente.
11. Collocare l'apparecchio su una superficie fredda, stabile e orizzontale, lontano da apparecchi da cucina che si riscaldano, come: fornelli elettrici, bruciatori a gas, ecc.
12. Non utilizzare l'apparecchio vicino a materiali infiammabili.
13. Il cavo di alimentazione non deve pendere oltre il bordo del tavolo o toccare superfici calde.
14. Prima di pulire l'apparecchio, o dopo l'uso, scollegare la spina dalla presa di corrente tenendo la presa con una mano. NON tirare dal cavo di alimentazione.
15. Il bollitore è destinato esclusivamente alla bollitura di acqua pulita per uso domestico.
16. Usare sempre molta cautela durante la bollitura dell'acqua nel bollitore. Non toccare il rivestimento del bollitore o il coperchio. Non aprire il coperchio del bollitore durante la bollitura dell'acqua o immediatamente dopo, poiché il vapore può provocare ustioni.
17. Il bollitore può essere spostato solo tenendolo per il manico.
18. Non riempire il bollitore al di sopra del livello di MAX o al di sotto di MIN, in quanto ciò può provocare scottature o danni al bollitore.
19. Non accendere il bollitore senza acqua, poiché ciò può causare il suo danneggiamento.
20. Non utilizzare il bollitore senza il filtro o con il coperchio aperto, poiché in questo modo non funziona l'interruttore automatico.
21. Periodicamente, il bollitore deve essere decalcificato, utilizzando prodotti specifici. Utilizzare il bollitore con la resistenza incrostata danneggia il bollitore e invalida la garanzia.
22. Per pulire il rivestimento del bollitore non utilizzare detergenti aggressivi, che possono danneggiare il bollitore o rimuovere le indicazioni annesse.
23. Non accendere mai il bollitore senza acqua.
24. Non utilizzare mai il bollitore senza filtro o con coperchio aperto (lo spegnimento automatico non funzionerà).
25. Decalcificare il bollitore regolarmente. L'uso di un bollitore con un elemento riscaldante coperto da incrostazioni può causare danni.
26. Non utilizzare detergenti aggressivi per lavare l'alloggiamento del bollitore: possono danneggiare il bollitore o rimuovere i segni.
27. Il dispositivo non è progettato per funzionare con programmatori esterni o sistemi di controllo remoto separati.
28. Non lavare la base del bollitore direttamente nell'acqua, basta strofinare con un panno asciutto.
29. I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni possono attivare e disattivare il dispositivo solo quando si trova nella normale posizione di utilizzo, sono supervisionati o istruiti sull'uso sicuro e comprendono i rischi che ne derivano. I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni non possono collegare il dispositivo, operare, pulire o effettuare manutenzione.



## DESCRIZIONE

- 1 - coperchio in plastica    2 - interruttore di apertura del coperchio    3 - alloggiamento  
4 - maniglia    5 - base    6 - filtro anticalcare    7 - pannello di controllo  
A- ON / OFF    B - Regolazione della temperatura    C - Funzione di dichiarazione    D- Funzione di mantenimento in caldo

## UTILIZZANDO LA CALDAIA ELETTRICA

**PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO:** riempire il bollitore con acqua, far bollire e versare. Ripeti tre volte. Per rimuovere l'eventuale odore di fabbrica

1. Riempì il bollitore con acqua. Assicurarsi che la piastra riscaldante sia completamente immersa nell'acqua. Fino al segno minimo
2. Collocare l'apparecchio su una superficie piana, uniforme e resistente al calore.
3. Collegare il bollitore alla rete elettrica 220-240V ~ 50 / 60Hz, premere l'interruttore ON / OFF (A). La spia si accende. (A)
4. Dopo aver bollito l'acqua, il bollitore si spegne automaticamente.
5. Prima di estrarre il bollitore dalla base, accertarsi che sia spento.
6. Il bollitore può essere spento manualmente in qualsiasi momento mediante l'interruttore ON / OFF (A) su.
7. Tenere il coperchio chiuso durante il processo di ebollizione. Oppure il bollitore non si spegne automaticamente.
8. Dopo l'ebollizione, il tempo richiesto per la preparazione del termostato è di 2 minuti. Trascorso questo tempo il bollitore può essere riacceso.
9. Rimuovere regolarmente i sedimenti di calcare all'interno del bollitore. I sedimenti possono causare surriscaldamento del bollitore, ridurre il ciclo di vita e annullare la garanzia. Utilizzare miscele disponibili nei negozi domestici o applicare acido citrico.
10. Il cambio del bollitore vuoto o con un livello d'acqua insufficiente provocherà lo spegnimento automatico del bollitore. Attendere che si raffreddi il bollitore, versare abbastanza acqua e dopo alcuni minuti accendere il bollitore.
11. Quando l'acqua viene riscaldata alla temperatura appropriata, il dispositivo segnala questo con due segnali acustici.
12. Il codice E1 sul display LCD avvisa l'utente quando il dispositivo non è sulla base o non è inserito correttamente.
13. Il bollitore è un dispositivo elettrico e non è progettato per contenere acqua o altri liquidi. Dopo l'ebollizione, l'acqua deve essere versata immediatamente in un'altra ciotola. L'acqua nel bollitore dopo l'ebollizione non può rimanere per più di 10 minuti. Prima di ogni utilizzo, riempire il bollitore con acqua dolce sopra il livello minimo e inferiore al livello massimo.
14. Tenendo premuto il pulsante (A) per 3 secondi si spegnerà (OFF sul display LCD) il bollitore, il LED (A) lampeggerà.

## OPERAZIONI DI BASE:

### SINGOLA BOLLITURA FINO A 100 °C

Premere brevemente il tasto "A", con il suono "di.". Inizia a funzionare. Il LED (A) lampeggerà.

Dopo che l'acqua bolle, l'indicatore si spegne e il cicalino emette contemporaneamente un suono "di di".

Per interrompere la cottura, premere il pulsante (A) ON / OFF

### OPERAZIONI AVANZATE:

#### BOLLITURA AD ACQUA 40 °C - 90 °C SENZA LA FUNZIONE CALDA

Premere il tasto "A", il buzzer emetterà un suono "di", il bollitore inizierà a bollire ora, il LED (A) lampeggerà.

Successivamente premere il tasto "B" una volta / due volte / tre volte / quarta / quinta / sesta / sette volte, quindi il display LCD mostrerà 40 °C / 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C. Ciò significa che lo farà smettere di riscaldare quando la temperatura dell'acqua raggiunge 40 °C / 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C

Per interrompere, premere il pulsante (A)

#### TENERE FUNZIONE CALDA 100 °C

Premere brevemente il tasto "A", con il suono "di.". Inizia a funzionare. Il LED (A) lampeggerà.

Successivamente premere "D", con il cicalino emette il suono "di", la spia del pulsante "D" è accesa e il bollitore è in modalità di mantenimento caldo. La spia "D" è ancora accesa dopo che l'acqua ha terminato l'ebollizione e il bollitore automaticamente. La funzione di mantenimento in caldo per 2 ore. Quando si passa alla temperatura dell'acqua scende a 90 °C il bollitore inizia nuovamente a bollire a 100 °C e ripete l'operazione per 2 ore.

Per interrompere la funzione di mantenimento in caldo, premere il pulsante (A)

#### MANTENERE LA FUNZIONE CALDA 40 °C - 90 °C

Premere il tasto "A", il buzzer emetterà un suono "di", il bollitore inizierà a bollire, il LED (A) lampeggerà.

Quindi premere il tasto "B" +/- uno / due / tre / quattro / cinque / sei / sette volte, quindi l'indicatore luminoso mostrerà la temperatura 40°C / 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C / 100°C.

Quindi premere il tasto "D", la spia del tasto "D" si illumina e il bollitore entra nella modalità di mantenimento caldo. L'indicatore "D" rimarrà acceso dopo che l'acqua avrà finito di bollire e il bollitore passerà automaticamente alla funzione di mantenimento in caldo per 2 ore. Ciò significa che dopo aver abbassato la temperatura dell'acqua a 30 °C / 40 °C / 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C, il bollitore farà bollire l'acqua a una temperatura rispettivamente di 40 °C / 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C e la funzione di ritenzione del calore funzionerà per 2 ore.

Per interrompere la funzione di mantenimento in caldo, premere il pulsante (A)

(Attenzione: Soltanto in questo modo la funzione di mantenimento del calore rimane attiva. La funzione di disattiva se il bollitore viene tolto dalla sua base).

Tolleranza di temperatura +/-5%

## FUNZIONE DI RIMOZIONE DEL CLORO

Premere brevemente il pulsante "A" viene emesso il segnale acustico "di" e il bollitore comincia a funzionare. Successivamente premere il pulsante "C". Viene emesso il segnale acustico "di" e il bollitore comincia a rimuovere il cloro. Dopo aver portato l'acqua in ebollizione, viene emesso il segnale acustico "di-di". Il bollitore termina il riscaldamento automaticamente, dopo aver bollito l'acqua per 3 minuti e dopo aver emesso il segnale acustico "di-di". Il processo di rimozione del cloro è terminato.

## PULIZIA E MANUTENZIONE

Bisogna eliminare regolarmente i depositi di calcare all'interno del bollitore. Questa attività non è compresa nei servizi in garanzia. La mancanza di regolari decalcificazioni, comporta il danneggiamento del bollitore e la perdita della garanzia. Per decalcificare, utilizzare preparati appositamente creati per quest'uso.

### DATI TECNICI:

Capacità massima: 1.7L minima: 0,5L

Tensione: 220-240V ~ 50/60Hz

Potenza: 1850-2200W



Prendersi cura dell'ambiente

Gli imballi di cartone devono essere smaltiti nel contenitore per la carta. I sacchetti di polietilene (PE) vanno gettati nel contenitore per la plastica. L'apparecchio usato deve essere rottamato presso un centro di raccolta autorizzato, poiché contiene elementi pericolosi che potrebbero costituire una minaccia per l'ambiente. I dispositivi elettrici devono essere resi al fine di evitare il loro riutilizzo. Se il dispositivo contiene una batteria, deve essere rimossa e smaltita separatamente in un punto di raccolta.

Non gettare l'apparecchio nei contenitori dei rifiuti urbani!

## SIKKERHEDSBETINGELSER VIGTIGE INSTRUKTIONER VEDRØRENDE SIKKERHEDSVEJLEDNING

Læs venligst omhyggeligt og hold dig til fremtidige referencer

Garantibetingelserne er forskellige, hvis enheden bruges til kommercielt formål. "

1. Ved at bruge produktet skal du læse omhyggeligt og altid overholde følgende instruktioner. Producenten er ikke ansvarlig for eventuelle skader på grund af misbrug.
2. Produktet må kun bruges indendørs. Brug ikke produktet til noget formål, der ikke er kompatibelt med dets anvendelse.
3. Den gældende spænding er 220-240V, ~50/60Hz. Af sikkerhedsmæssige grunde er det ikke hensigtsmæssigt at tilslutte flere enheder til et stikkontakt.
4. Vær forsigtig, når du bruger omkring børn. Lad ikke børnene lege med produktet. Lad ikke børn eller personer, der ikke kender enheden, bruge den uden tilsyn.
5. **ADVARSEL:** Denne enhed kan anvendes af børn over 8 år og personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller personer uden erfaring eller kendskab til enheden, kun under tilsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller hvis de blev instrueret om sikker brug af enheden og er opmærksomme på de farer, der er forbundet med dens drift. Børn bør ikke lege med enheden. Rengøring og vedligeholdelse af apparatet bør ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år, og disse aktiviteter udføres under tilsyn.
6. Hvis du er færdig med at bruge produktet, skal du altid huske at tage forsigtigt stikket ud af stikkontakten, der holder stikket ud med hånden. Træk aldrig strømkablet !!!
7. Sæt aldrig strømkablet, stikket eller hele enheden i vandet. Udsæt aldrig produktet under de atmosfæriske forhold som direkte sollys eller regn osv. Brug aldrig produktet under fugtige forhold.
8. Kontrollér strømkabelens tilstand. Hvis strømkablet er beskadiget, skal produktet drejes til et professionelt servicested, der skal udskiftes for at undgå farlige situationer.
9. Brug aldrig produktet med et beskadiget strømkabel, eller hvis det blev tabt eller beskadiget på nogen anden måde, eller hvis det ikke fungerer korrekt. Forsøg ikke at reparere det defekte produkt selv, da det kan føre til elektrisk stød. Skift altid den beskadigede enhed til et professionelt servicested for at reparere det. Alle reparationer kan kun udføres af autoriserede servicepersonale. Den reparation, der blev udført forkert, kan medføre farlige situationer for brugeren.
10. Udsæt aldrig produktet på eller tæt på de varme eller varme overflader eller køkkenudstyr som den elektriske ovn eller gasbrænder.
11. Brug aldrig produktet tæt på brændbare stoffer.
12. Lad ikke ledningen hænge over kanten af tælleren eller røre varme overflader.
13. Lad aldrig produktet forbinde til strømkilden uden tilsyn. Selv når brugen afbrydes i en kort periode, skal du slukke for det fra netværket, tag stikket ud af stikkontakten.
14. Ved at give yderligere beskyttelse anbefales det at installere resterende strømforsyning

(RCD) i strømkredsløbet, med reststrøm ikke mere end 30 mA. Kontakt professionel elektriker i denne sag.

15. Hvis kedlen er overfyldt, kan det sprede kogende vand.

16. ADVARSEL: Åbn ikke låget, hvis vandet koger.

17. Kedlen må kun anvendes med den medfølgende bund.

18. FORSIGTIG: Før kedlen løftes fra bunden, skal du sørge for, at kedlen er slukket.

19. Dette udstyr er beregnet til husholdningsbrug og lignende brug, såsom: køkkener i butikker, kontorer og andre arbejdsmiljøer, bryggerier, af kunder i hoteller, moteller og andre boligmiljøer af denne type i soveværelser og spisestuer.

20. Vær altid forsigtig, når du koger vand i kedlen. Rør ikke på kedlenes eller lågets hus. Låget må ikke åbnes under kogning i kedel eller umiddelbart efter kogning, da damp, der kommer ud af låget, kan forårsage forbrændinger.

21. Flyt kun kedlen ved at holde den ved håndtaget ..

22. Fyld aldrig kedlen over MAX-niveauet og under MIN-niveauet. Det kan forårsage skade på kedlen.

23. Tænd aldrig kedlen uden vand.

24. Brug aldrig kedel uden filter eller med åbent dæksel (automatisk slukning vil ikke fungere).

25. Afkalk jeres kedel regelmæssigt. Brug af kedel med varmeelement, der er dækket af skalaen, kan forårsage skade.

26. Brug ikke aggressive rengøringsmidler til at vaske kedelhuset - de kan beskadige kedlen eller fjerne markeringerne.

27. Enheden er ikke udformet til at fungere sammen med eksterne tidsplaner eller separat fjernbetjeningssystem.

28. Vask ikke grunden af kedlen direkte i vandet, tør kun af med en tør klud.

29. Børn i alderen 3 til 8 år kan kun aktivere og deaktivere enheden, når den er i normal brugsstilling, de overvåges eller instrueres om sikker brug og forstår de dermed forbundne risici. Børn i alderen 3 til 8 år kan ikke tilslutte enheden, betjene, rengøre eller vedligeholde.

#### BESKRIVELSE

1 - plastikdæksel	2 - lågabningsafbryder	3 - hus	
4 - håndtag	5 - base	6 - antikalkfilter	7 - kontrolpanel
A- ON / OFF	B - Temperaturregulering	C - Dechloreringsfunktion	D- Hold varm funktion

#### BRUGER DEN ELEKTRISKE KETTLE

**FØR FØRSTE BRUG:** Fyld kedlen op med vand, kog og hæld. Gentag tre gange. For at fjerne mulig lugt ..

1. Fyld kedlen med vand. Sørg for, at varmepladen er nedsænket i vand. Udfyld minimumsmærke

2. Placer apparatet på en plan, jævn og varmebestandig overflade.

3. Sæt kedlen i stikkontakten 220-240V ~ 50 / 60Hz, tryk på ON / OFF (A) -kontakten. Indikatorlampe lyser. (A)

4. Efter kogende vand slukkes kedlen automatisk.

5. Før du tager kedlen ud af basen, skal du sørge for, at den er slukket.

6. Kedlen kan manuelt slukke for når som helst ved hjælp af ON / OFF-kontakten (A) kl.

7. Hold låget lukket under kogeprocessen. Eller kedlen slukkes ikke automatisk.

8. Efter kogning er den krævede tid for termostaten at være klar 2 minutter. Efter denne tid kan kedlen tændes igen.

9. Fjern regelmæssigt kalkstensediment inde i kedlen. Sediment kan forårsage overophedning af kedel, forkorte livscyklus og annullere garanti. Brug blandinger, der findes i husholdningsforretninger, eller anvend citronsyre.

10. Hvis du skifter tom kedel, eller med utilstrækkelig vandniveau, vil det medføre automatisk slukning af kedlen. Vent indtil afkøling af kedlen, hæld nok vand og tænd kedlen efter få minutter.
11. Når vandet opvarmes til den passende temperatur, signalerer enheden dette med to bip.
12. Kode E1 på LCD-skærm advarer brugeren, når enheden ikke er på basis af eller ikke placeres korrekt.
13. Kedel er en elektrisk enhed, og den er ikke designet til at indeholde vand eller andre væsker. Efter kogning skal vandet straks hældes i en anden skål. Vandet i kedlen efter kogning kan ikke være længere end 10 minutter. Før hver brug skal du fylde kedlen med frisk vand over minimum og under det maksimale niveau.
14. Hvis du holder knappen (A) nede i 3 sekunder, slukkes (OFF på LCD-displayet) kanden, LED'en (A) blinker.

## GRUNDLÆGGENDE BETJENING:

### Enkeltkogning op til 100 °C

Tryk kort på "A" -tasten, med lyden "di.". Så begynder den at fungere. LED'en (A) blinker. Når vandet koger, slukkes indikatoren, og summeren udsender en "di" lyd på samme tid.

Tryk på knappen (A) ON / OFF for at stoppe madlavningen

### AVANCERET BETJENING:

#### VANDKYDNING 40 °C - 90 °C UDEN KEEP VARMFUNKTION

Tryk på "A" -tasten, summeren sender en "di" -lyd, kedlen begynder at koge nu, LED (A) blinker.

Derefter Tryk på "B" -tasten en gang / to gange / tre gange / fjerde / femte / sjette / syv gange, så viser LCD-displayet 40 °C / 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C Dette betyder, at det vil stop opvarmning, når vandtemperaturen når 40 °C / 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C

Tryk på knappen (A) for at stoppe

#### OPBEVAR VARMFUNKTION 100 °C

Tryk kort på "A" -tasten, med lyden "di.". Så begynder den at fungere. LED'en (A) blinker.

Tryk derefter på "D", med summeren udsender "di" lyd, "D" knap indikatorlampe er tændt, og kedlen er i varm tilstand. Indikatoren "D" lyser stadig, når vandet er færdig med kogningen og kedlen automatisk. Funktionen Hold varm i 2 timer. Når skift til vandtemperatur falder til 90 °C, begynder kedlen at koge til 100 °C og gentager operationen i 2 timer.

Tryk på knappen (A) for at stoppe funktionen Keep warm

#### OPBEVAR VARMFUNKTION 40 °C - 90 °C

Tryk på "A" -tasten, summeren sender en "di" lyd, kedlen begynder at koge, LED'en (A) blinker.

Tryk derefter på "B" -tasten +/- en / to / tre / fire / fem / seks / syv gange, så viser indikatorlampen temperaturen 40°C / 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C / 100°C.

Tryk derefter på "D" -tasten, indikatorlampen for "D" -tasten lyser, og kedlen går i tilstanden Hold varm. "D" -indikatoren forbliver tændt, når vandet er færdig med at koge, og kedlen skifter automatisk til funktionen Hold varm i 2 timer. Dette betyder, at efter at have sænket vandtemperaturen til 30°C / 40°C / 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C, kanden koger vand til en temperatur på henholdsvis 40°C / 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C, og varmegenereringsfunktionen fungerer i 2 timer.

Tryk på knappen (A) for at afbryde funktionen Keep warm

(Bemærk: Kun under denne funktion vil den varmfunktion, der er aktiv, fungere. Denne funktion vil være ugyldig, hvis kedelkroppen tages ud af bunden.

Temperatur tolerance +/- 5%

## DEKLORINATION FUNKTION

Tryk kort på "A" tasten med lyden "di", den begynder at virke. Tryk derefter på "C" -tasten, med lyden "di" fra summer, den begynder dechlorering, efter at vandet er kogt, sender summeren en "di-di" lyd. Det stopper opvarmning automatisk efter kogning efter 3 minutter og høres med lyden "di-di", dechlorering er færdig.

## RENGØRING AF VEDLIGEHOLDELSE

Afkalk regelmæssigt kedlen. Afkalkning tilhører ikke garantiservice. Manglende regelmæssig afkalkning forårsager beskadigelse af apparatets elementer og annullerer garantien for produktet. Brug afkalkningsblanding til at afkalkere kedlen.

### TEKNISK DATA:

Kapacitet maks: 1,7l min: 0,5l

Spænding: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Effekt: 1850-2200W



Af hensyn til miljøet . Venligst overfør papemballage til affaldspapir. Hæld polyethylenposer (PE) i plastbeholderen Slidt enhed skal returneres til det relevante punkt opbevaring, fordi det er farligt i enheden ingredienser kan udgøre en trussel for miljøet. Den elektriske enhed skal overleveres for at begrænse dets genanvendelse og brug. Hvis i enheden der er batterier, fjern dem og vende tilbage til punktet opbevares separat.

## УМОВИ БЕЗПЕКИ ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ВИКОРИСТАННЯ ПОЖАЛУЙСТА ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО І ЗБЕРЕЖІТЬСЯ ДЛЯ БУДІВЛІ

Умови гарантії відрізняються, якщо пристрій використовується в комерційних цілях. "

1. Перед використанням продукту уважно прочитайте та завжди дотримуйтесь наступних інструкцій. Виробник не несе відповідальності за будь-які збитки, спричинені будь-яким неправильним використанням.
2. Продукт можна використовувати тільки в приміщенні. Не використовуйте виріб для будь-яких цілей, які не сумісні з його застосуванням.
3. Використовується напруга 220-240В, ~50/60Гц. З міркувань безпеки не варто підключати кілька пристроїв до однієї розетки.
4. Будьте обережні під час використання дітей. Не дозволяйте дітям грати з продуктом. Не дозволяйте дітям або людям, які не знають пристрій, використовувати його без нагляду.
5. УВАГА: Цей пристрій може використовуватися дітьми старше 8 років та особами зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями або особами, які не мають досвіду або знань про пристрій, тільки під наглядом особи, відповідальної за їх безпеку, або якщо вони проінструктовані про безпечне використання пристрою і знають про небезпеки, пов'язані з його експлуатацією. Діти не повинні грати з пристроєм. Прибирання та технічне обслуговування пристрою не повинні здійснюватися дітьми, якщо вони не досягли 8-річного віку, і ці заходи здійснюються під наглядом.
6. Після завершення використання виробу завжди пам'ятайте, що обережно вийміть вилку з розетки, що тримає розетку рукою. Ніколи не тягніть силовий кабель !!!
7. Ніколи не кладіть кабель живлення, штепсель або весь пристрій у воду. Ніколи не піддавайте виріб атмосферним умовам, таким як пряме сонячне світло або дощ, і т.д. Ніколи не використовуйте виріб у вологих умовах.
8. Періодично перевірте стан кабелю живлення. Якщо кабель живлення пошкоджено, виріб необхідно повернути у професійне місце для заміни, щоб уникнути небезпечних ситуацій.
9. Не використовуйте виріб із пошкодженим кабелем живлення або якщо він випав або пошкоджений іншим способом або якщо він не працює належним чином. Не намагайтеся самостійно відремонтувати несправний виріб, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом. Завжди перевертайте пошкоджений пристрій у професійне місце для обслуговування. Усі ремонтні роботи можуть виконувати лише авторизовані спеціалісти служби технічного обслуговування. Неправильно виконаний ремонт може спричинити небезпечні ситуації для користувача.
10. Ніколи не кладіть виріб на гарячу або теплу поверхню або поблизу нею, а також

на прилади кухні, такі як електрична піч або газовий пальник.

11. Ніколи не використовуйте продукт близький до горючих речовин.

12. Не дозволяйте шнуру повісити на край лічильника або торкнутися гарячих поверхонь.

13. Не залишайте пристрій підключеним до джерела живлення без нагляду. Навіть у випадку короткочасного використання, вимкніть його з мережі, відключіть живлення.

14. Щоб забезпечити додатковий захист, рекомендується встановити в силовому контурі пристрій відключення струму (RCD) з залишковим струмом не більше 30 мА.

Зверніться до професійного електрика з цього питання.

15. Якщо чайник переповнений, це може призвести до виникнення киплячої води.

16. УВАГА: Не відкривайте кришку, якщо вода кипить.

17. Чайник можна використовувати тільки з передбаченою базою.

18. ОБЕРЕЖНО: Перед тим як підняти чайник з основи, переконайтеся, що чайник вимкнений.

19. Це обладнання призначене для побутового та подібного використання, а саме: кухонні приміщення в магазинах, офісах та інших робочих середовищах, підсобних приміщеннях, клієнтами в готелях, мотелях та інших житлових приміщеннях цього типу, у спальнях та їдальнях.

20. Завжди будьте обережні, коли кип'ятять воду в чайнику. Не торкайтеся корпусу чайника або кришки. Не відкривайте кришку під час кип'ятіння в чайнику або відразу після її кип'ятіння, оскільки пара, що виходить з кришки, може спричинити опіки.

21. Перемістіть чайник, утримуючи його за ручку.

22. Ніколи не заповнюйте чайник вище рівня MAX і нижче рівня MIN. Це може призвести до пошкодження чайника.

23. Ніколи не вмикайте чайник без води.

24. Ніколи не використовуйте чайник без фільтра або з відкритою кришкою (автоматичне відключення не працюватиме).

25. Регулярно викидайте чайник. Використання чайника з нагрівальним елементом, покритим накипом, може призвести до пошкодження.

26. Не використовуйте агресивні миючі засоби для миття корпусу чайника - вони можуть пошкодити чайник або видалити позначки.

27. Пристрій не призначений для роботи з зовнішніми планувальниками або окремою системою дистанційного керування.

28. Не мийте підлогу чайника безпосередньо у воді, просто протріть сухою тканиною.

29. Діти у віці від 3 до 8 років можуть увімкнути та вимкнути пристрій лише тоді, коли він перебуває у звичайному положенні використання, вони контролюються або проінструктовані щодо безпечного використання та розуміють ризики, що виникають.

Діти у віці від 3 до 8 років не можуть підключати пристрій, працювати, чистити або обслуговувати.

## ОПИС

1 - пластика кришка	2 - вимикач відкриття кришки	3 - корпус	
4 - ручка	5 - основа	6 - фільтр проти кальцію	7 - панель управління
A- ON / OFF	B - регулювання температури	C - функція дехлорування	D- зберігайте тепло

## ВИКОРИСТАННЯ ЕЛЕКТРИЧНОГО ЧЕТКУ

**ДО ПЕРШОГО ВИКОРИСТАННЯ:** Наповніть чайник водою, закип'ятіть і налейте. Повторіть три рази. Для видалення можливого факторного запаху ..

1. Наповніть чайник водою. Переконайтесь, що нагрівальна плита повністю занурена у воду
2. Поставте прилад на рівну, рівну та жаростійку поверхню.
3. Підключіть чайник до мережі 220-240 В ~ 50/60 Гц, натисніть перемикач ON / OFF (A). Світлиться індикаторна лампа. (A)
4. Після закипання води чайник автоматично відключається.
5. Перш ніж виймати чайник із основи, переконайтесь, що він вимкнено.
6. Чайник можна вручну вимкати будь-коли за допомогою перемикача ON / OFF (A) в.
7. Тримайте кришку закритою під час процесу кипіння. Або чайник не вимикається автоматично.
8. Після закипання час, необхідний для готовності термостата, становить 2 хвилини. Після цього чайник можна знову включити.
9. Регулярно видаляйте осад вапняку всередині чайника. Осад може спричинити перегрів чайника, скоротити життєвий цикл і скасувати гарантію. Використовуйте суміші, наявні в домашніх магазинах, або застосуйте лимонну кислоту.
10. Увімкнення порожнього чайника або недостатній рівень води призведе до автоматичного відключення чайника. Зачекайте, поки чайник охолоне, налейте достатню кількість води і через кілька хвилин увімкніть чайник.
11. Коли вода нагрівається до відповідної температури, прилад сигналізує про це двома звуковими сигналами.
12. Код E1 на РК-дисплеї попереджає користувача, коли пристрій не знаходиться на базі або не встановлено належним чином.
13. Чайник є електричним пристроєм, і він не призначений для утримання води чи інших рідин. Після закипання воду потрібно негайно вилити в іншу миску. Вода в чайнику після закипання не може затримуватися довше 10 хвилин. Перед кожним використанням заливайте чайник свіжою водою вище мінімального та нижче максимального рівня.
14. Утримуючи кнопку (A) протягом 3 секунд, вимкнеться (вимкнено на РК-дисплеї) чайник, блиматиме світлодіод (A).

## ОСНОВНА ОПЕРАЦІЯ:

### ОДНОГО ЗАКРІВЛЕННЯ ДО 100 °C

Коротко натисніть клавішу "A", при цьому звук "di." Починає працювати. Світлодіод (A) буде блимати.

Після закипання води індикатор вимикається, і зумер одночасно видає звук "di di".

Щоб припинити готування, натисніть кнопку (A) ON / OFF

### РОЗШИРЕНА ОПЕРАЦІЯ:

#### КОТЛЕННЯ ВОДИ 40 °C - 90 °C БЕЗ ФУНКЦІЇ ТЕПЛОГО ГРАНУ

Натисніть клавішу "A", зумер видасть звук "di", чайник почне кипіти, блиматиме світлодіод (A).

Після цього натисніть клавішу "B" один раз / двічі / тричі / четвертий / п'ятий / шостий / сім разів, тоді РК-дисплей покаже 40 °C / 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C Це означає, що це буде припинити нагрівання, коли температура води досягне 40 °C / 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C

Для зупинки натисніть кнопку (A)

#### ФУНКЦІЯ ТЕПЛЕННЯ ТЕПЛОМ 100 °C

Коротко натисніть клавішу "A", при цьому звук "di." Починає працювати. Світлодіод (A) буде блимати.

Після цього натисніть "D", коли зумер видає звук "di", індикатор кнопки "D" горить, і чайник перебуває в теплому режимі. Індикатор "D" все ще горить після того, як вода закінчила кипіння та чайник автоматично. Тримайте теплу функцію протягом 2 годин. Коли перемикач на температуру води знижується до 90 et чайник знову кипить до 100 °C і повторює роботу протягом 2 годин.

Щоб зупинити функцію збереження тепла, натисніть кнопку (A)

#### ФУНКЦІЯ ТЕПЛЕННЯ ТЕПЛИ 40 °C - 90 °C

Натисніть клавішу "A", зумер видасть звук "di", чайник почне кипіти, блиматиме світлодіод (A).

Потім натисніть клавішу "B" +/- один / два / три / чотири / п'ять / шість / сім разів, тоді індикатор покаже температуру 40°C / 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C / 100°C.

Потім натисніть клавішу "D", загориться індикатор клавіші "D", і чайник перейде в режим збереження тепла. Після закінчення кипіння вода індикатор "D" залишатиметься горілим, і чайник автоматично перейде на функцію зберігання тепла протягом 2 годин.

Це означає, що після зниження температури води до 30°C 40°C / 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C чайник закипить воду до температури 40°C / 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C відповідно, і функція утримання тепла буде працювати протягом 2 годин.

Щоб перервати функцію збереження тепла, натисніть кнопку (A)

(Примітка: тільки при такій операції функція збереження тепла буде активна. Ця функція буде недейсною, якщо тіло чайника буде знято з основи.

Допуск температури +/- 5%

## ФУНКЦІЯ ДЕХЛОРИНАЦІЇ

Натисніть клавішу "A" коротко звуком "di", він почне працювати. Потім натисніть клавішу "C" з звуком "di" з шумера starts починається дехлорування, після кип'ятіння води, звуковий сигнал видає звук "di-di". Після 3-хвилинної кип'ятіння вона автоматично припинить нагрівання і пролунає звуком "di-di", дехлорування завершено.

## ЧИСТКА ОБСЛУГОВУВАННЯ

Регулярно видаляйте накип чайника. Видалення накипу не відноситься до гарантійного обслуговування. Відсутність регулярного видалення накипу викликає пошкодження елементів приладу і скасовує гарантію на виріб. Використовуйте суміш для видалення накипу для видалення накипу чайника.

## ТЕХНІЧНІ ДАНІ:

Потужність макс.: 1,7 л хв: 0,5 л

Напруга: 220-240В ~ 50 / 60Гц

Потужність: 1850-2200Вт



У інтересах навколишнього середовища.

Будь ласка, віддайте картонну упаковку в місце збору мукулатури. Політиленові мішки (PE) викинути в смітник для пластику. Відпрацьований пристрій повинен бути відправлений у відповідну точку зберігання, тому що в пристрої є небезпечні інгредієнти, які можуть становити загрозу навколишньому середовищу. Електричний пристрій потрібно повернути так, щоб обмежити його повторне використання. Якщо у пристрої є батарейки, то потрібно їх витягнути і віддати до відповідного пункту.

(SR) СРПСКИ

## УВЈЕТИ ЗА СИГУРНОСТ ВАЖНЕ УПУТЕ О СИГУРНОСТИ УПОТРЕБЕ МОЛИМО ВАС ДА ПРОЧИТАЈТЕ И ПОГЛЕДАЈТЕ ЗА БУДУЋЕ РЕФЕРЕНЦЕ

Услови гаранције су различити, ако се уређај користи у комерцијалне сврхе. "

1. Пре употребе производа пажљиво прочитајте и увек се придржавајте следећих упутстава. Произвођач није одговоран за било какву штету насталу због злоупотребе.
2. Производ се користи само у затвореном простору. Немојте користити производ за било коју сврху која није компатибилна са њеном примјеном.
3. Важећи напон је 220-240В, ~50/60Хз. Из сигурносних разлога није прикладно повезати више уређаја на једну утичницу.
4. Будите опрезни када користите око деце. Не дозволите деци да се играју са производом. Не дозволите деци или особама које не познају уређај да је користе без надзора.
5. УПОЗОРЕЊЕ: Овај уређај могу користити дјеца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, осјетилним или менталним способностима, или особе без искуства или знања о уређају, само под надзором особе одговорне за њихову сигурност, или ако су добили инструкције о безбедном коришћењу уређаја и да су свесни опасности које су повезане са његовим радом. Деца не би требало да се играју са уређајем. Чишћење и одржавање уређаја не би требало да се врши од стране деце, осим ако су старији од 8 година и ове активности се спроводе под надзором.
6. Након што завршите са коришћењем производа, увек запамтите да пажљиво извадите утикач из утичнице која држи утичницу руком. Никада не вуците кабл за



напајање !!!

7. Никада не стављајте кабл за напајање, утикач или читав уређај у воду. Никада не излажите производ атмосферским условима као што су директна сунчева светлост или киша итд. Никада не користите производ у влажним условима.

8. Периодично проверите стање кабла за напајање. Ако је кабл за напајање оштећен, производ треба окренути на професионалну сервисну локацију која ће се заменити како би се избегле опасне ситуације.

9. Никад не користите производ са оштећеним каблом за напајање или ако је испуштен или оштећен на неки други начин или ако не ради исправно. Не покушавајте сами поправити оштећени производ јер то може довести до електричног удара. Оштећени уређај увек окрећите на професионалну сервисну локацију како бисте га поправили. Све поправке могу обавити само овлашћени сервисери. Неисправна поправка може проузроковати опасне ситуације за корисника.

10. Никад не стављајте производ у близину топлих или топлих површина или кухињских уређаја као што су електрична пећница или плински пламеник.

11. Никада немојте користити производ близу запаљивих материја.

12. Не дозволите да кабл виси преко ивице бројача или додирује вруће површине.

Никада не остављајте производ прикључен на извор напајања без надзора. Чак и када је употреба прекинута на кратко, искључите је из мреже, искључите напајање.

14. Да би се обезбиједила додатна заштита, препоручује се уградити уређај за задржавање струје (РЦД) у струјни круг, са преосталом струјом не већом од 30 mA.

Обратите се професионалном електричару по овом питању.

15. Ако је котлић препуњен, може доћи до прокишњавања воде.

16. УПОЗОРЕЊЕ: Не отварајте поклопац ако вода кључа.

17. Котлић се смије користити само уз предвиђену базу.

18. ОПРЕЗ: Пре него што подигнете чајник из базе, проверите да ли је апарат искључен.

19. Ова опрема је намијењена за кућну и сличну употребу, као што су: кухиње особља у радњама, уредима и другим радним окружењима, помоћним просторијама, од стране купаца у хотелима, мотелима и другим стамбеним срединама овог типа, у спаваћим собама и благоваоницама.

20. Увек будите опрезни приликом прокувавања воде у котлу. Не додирујте кућиште чајника или поклопца. Немојте отварати поклопац током кључања у котлићу или одмах након кључања, јер пара која излази из поклопца може изазвати опекотине.

21. Померите чајник само држећи га за ручку ..

22. Никада не пуните котао изнад МАКС нивоа и испод МИН нивоа. То може довести до оштећења котла.

23. Никада не укључујте апарат за воду без воде.

24. Никада не користите котлић без филтера или са отвореним поклопцем (аутоматско искључивање неће радити).

25. Редовно уклањајте каменац из каменца. Употреба котла са грејним елементом прекривеним скалом може изазвати оштећење.

26. Не мојте користити агресивне детерџенте да оперете кућиште чајника - оне могу оштетити чајник или уклонити ознаке.
27. Уређај није дизајниран за рад са спољним планерима или засебним системом даљинског управљања.
28. Не перите базу котла директно у води, само обришите сувом крпом.
29. Деца узраста од 3 до 8 година могу да омогуће и онемогуће уређај само када је у нормалном положају употребе, под надзором или су инструкирани за безбедну употребу и разумију ризике који из тога проистичу. Деца од 3 до 8 година не могу да повежу уређај, да раде, чисте или одржавају.

#### ОПИС

1 - пластични поклопац	2 - прекидач за отварање поклопца	3 - кућиште	7 - контролна табла
4 - дршка	5 - база	6 - филтер против каменца	Д - Функција грејања
А- ОН / ОФФ	Б - Регулација температуре	Ц - Дехлоринација	

#### КОРИШТЕЊЕ ЕЛЕКТРИЧНОГ КЕТАЛА

**ПРЕ ПРИМЕНЕ:** Чашу напуните водом, прокухајте и сипајте. Поновите три пута. Да бисте уклонили могући фактички мирис ..

1. Напуните чајник водом. Осигурајте да је грејна плоча у потпуности уроњена у воду. Довољно је минимална ознака
2. Поставите апарат на равну, уједначену и топлотно отпорну површину.
3. Прикључите чајник у мрежу 220-240V ~ 50 / 60Хз, притисните прекидач ОН / ОФФ (А). Индикаторска лампица ће се упалити. (А)
4. Након кухања воде, чајник ће се аутоматски искључити.
5. Пре вађења чајника из базе проверите да ли је искључен.
6. Чајник се може ручно искључити било када прекидачем ОН / ОФФ (А) на.
7. Током кључања држите поклопац затвореним. Или се чајник неће аутоматски искључити.
8. После кључања време потребно за термостат је 2 минуте. Након тог времена, чајник се може поново укључити.
9. Редовно уклањајте седимент кречњака унутар котла. Талог може изазвати прегријавање котлића, скратити животни циклус и отказати гаранцију. Користите мешавине доступне у домаћинствима или нанесите лимунску киселину.
10. Ако искључите чај или са недовољним нивоом воде, аутоматски ће се искључити чајник. Сачекајте да се чај охлади, сипајте довољно воде и након неколико минута укључите чајник.
11. Када се вода загреје на одговарајућу температуру, уређај то сигнализира са два звучна сигнала.
12. Код Е1 на ЛЦД екрану упозорава корисника када уређај није заснован или није правилно постављен.
13. Чајник је електрични уређај и није предвиђен за задржавање воде или других течности. После кључања вода се мора одмах сипати у другу посуду. Вода у котлу након кључања не може остати дуже од 10 минута. Пре сваке употребе напуните чајник свежом водом изнад минималне и испод максималне.
14. Ако држите дугме (А) 3 секунде, угасит ће се (искључено на ЛЦД дисплеју) чајник, ЛЕД (А) ће блескати.

#### ОСНОВНО ПОСЛОВАЊЕ:

##### ЈЕДНО КУХАЊЕ ДО 100 °С

Кратко притисните типку „А“, а звук „ди“. Започиње с радом. ЛЕД (А) ће блескати.

Након што вода прокључа, индикатор се искључује и звук истовремено шаље „ди ди“ звук.

Да бисте зауставили кување, притисните тастер (А) ОН / ОФФ

##### ДОДАТНО ПОСЛОВАЊЕ:

##### ВИЕЊЕ ВОДЕ 40 °С - 90 °С БЕЗ КЉУЧНЕ ФУНКЦИЈЕ ТОПЛИНЕ

Притисните типку „А“, звучни сигнал ће послати „ди“ звук, чајник ће почети да кључа, а ЛЕД (А) ће блескати.

Након тога притисните типку „Б“ једном / два пута / три пута / четврти / пети / шести / седам пута, а затим ће ЛЦД екран показати 40 °С / 50 °С / 60 °С / 70 °С / 80 °С / 90 °С То значи да ће зауставите грејање када температура воде достигне 40 °С / 50 °С / 60 °С / 70 °С / 80 °С / 90 °С

За заустављање притисните тастер (А)

##### КЕЕП ВАРМ ФУНКЦИОН 100 °С

Кратко притисните типку „А“, а звук „ди“. Започиње с радом. ЛЕД (А) ће блескати.

Након тога притисните „Д“, а звучни сигнал шаље звук „ди“, лампица дугмета „Д“ је укључена, а чајник је у топлом режиму.

Индикаторска лампица „Д“ и даље светли након што вода заврши кључање и чајник аутоматски. Функцију држите топло 2 сата.

Када се пребаци на температуру воде, чајник поново почне кључати на 100 °С и понавља рад током 2 сата.

Да бисте зауставили функцију држања топло притисните тастер (А)

## КЕЕП ВАРМ ФУНКЦИОН 40 °С - 90 °С

Притисните тастер „А“, звучни сигнал ће послати „ди“ звук, чајник ће почети да кључа, ЛЕД (А) ће трептати.

Затим притисните тастер "Б" +/- један / два / три / четири / пет / шест / седам пута, а затим ће индикаторска лампица показати температуру 40°C / 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C / 100°C.

Затим притисните тастер "Д", лампица тастера "Д" светли и чајник улази у режим одржавања топлот. Индикатор "Д" ће остати упаљен након што вода заврши са кључалом и чајник ће се аутоматски пребацивати на функцију држати топло током 2 сата. То значи да ће након што температура воде спусти на 30°C 40°C / 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C, чајник прокухати воду до температуре од 40°C / 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C, и функција задржавања топлоте ће радити 2 сата.

Да бисте прекинули функцију задржавања топлег притисајте дугме (А)

(Напомена: Само у таквим операцијама, функција одржавања топлоте ће бити активна. Ова функција ће бити неважећа ако се тело чајника скине са базе.

Толеранција температуре +/- 5%

## ФУНКЦИЈА ДЕЦХЛОРИНАТИОН

Кратко притисните тастер "А" звуком „ди“, он почиње да ради. Затим притисните тастер „Ц“ са звуком „ди“ из зујалице де почиње дехлоринација, након што се вода прокуха, зујалица шаље „ди-ди“ звук. Он ће престати са грејањем аутоматски након 3 минута кључања и чуће се са звуком „ди-ди“, дехлоринација је завршена.

## ЧИШЋЕЊЕ ОДРЖАВАЊА

Редовно уклањајте каменац из котла. Уклањање каменца не припада гаранцији. Недостатак редовног уклањања каменца узрокује оштећење елемената уређаја и поништава гаранцију производа. Користите смешу за уклањање каменца да бисте уклонили каменац из котла.

## ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ:

Капацитет макс: 1,7л мин: 0,5л

Напон: 220-240В ~ 50 / 60Хз

Снага: 1850-2200В



За заштиту животне средине: молимо вас да одвојите картонске кутије и пластичне кесе и одложите их у одговарајуће канте за смеће. Коришћени уређај треба да буде испоручен на наменске сакупљане тачке због оштрих компоненти, што може утицати на животну средину. Немојте одлагати овај уређај у заједничку корпу за отпатке.

(SV) SVENSKA

## SÄKERHETSVILLKOR VIKTIGA INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNINGSAKERHET LÄS SÄKERHET LÄGGANDE OCH HÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENS

Garantivillkoren är olika, om enheten används för kommersiellt ändamål. "

1. Innan du använder produkten läs noggrant och följ alltid följande instruktioner.

Tillverkaren ansvarar inte för skador på grund av felaktig användning.

2. Produkten får endast användas inomhus. Använd inte produkten för något ändamål som inte är kompatibelt med dess tillämpning.

3. Den aktuella spänningen är 220-240V, ~ 50/60Hz. Av säkerhetsskäl är det inte lämpligt att ansluta flera enheter till ett vägguttag.

4. Var försiktig när du använder runt barn. Låt inte barnen leka med produkten. Låt inte barn eller personer som inte känner till enheten använda den utan tillsyn.

5. VARNING: Den här enheten kan användas av barn över 8 år och personer med nedsatt

fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer utan erfarenhet eller kunskap om enheten, endast under överinseende av en person som ansvarar för deras säkerhet, eller om de fick instruktioner om säker användning av enheten och är medvetna om de faror som är förknippade med dess funktion. Barn ska inte leka med enheten. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte utföras av barn, såvida de inte är över 8 år och dessa aktiviteter utförs under tillsyn.

6. När du är färdig med att använda produkten, kom alltid ihåg att försiktigt ta bort kontakten från eluttaget som håller uttaget med handen. Dra aldrig strömkabeln !!!

7. Anslut aldrig strömkabeln, kontakten eller hela enheten i vattnet. Utsätt aldrig produkten för atmosfäriska förhållanden som direkt solljus eller regn etc. Använd aldrig produkten under fuktiga förhållanden.

8. Kontrollera alltid strömkabelns tillstånd. Om strömkabeln är skadad ska produkten vändas till en professionell serviceplats som ska bytas ut för att undvika farliga situationer.

9. Använd aldrig produkten med en skadad strömkabel eller om den tappades eller skadades på något annat sätt eller om det inte fungerar ordentligt. Försök inte reparera den defekta produkten själv eftersom det kan leda till elektrisk stöt. Vänd alltid den skadade enheten till en professionell serviceplats för att reparera den. Alla reparationer kan endast utföras av auktoriserade servicepersonal. Den reparation som gjordes felaktigt kan orsaka farliga situationer för användaren.

10. Använd aldrig produkten på eller nära de varma eller varma ytorna eller köksutrustning som den elektriska ugnen eller gasbrännaren.

11. Använd aldrig produkten nära brännbara ämnen.

12. Låt inte ledningen hänga över kanten av räknaren eller vidröra heta ytor.

13. Lämna aldrig produkten ansluten till strömkällan utan tillsyn. Även om användningen avbryts under en kort stund, stäng av den från nätverket, koppla ur strömmen.

14. För att ge ytterligare skydd rekommenderas att man installerar återstartsströmsenhet (RCD) i strömkretsen, med återstående strömstyrka inte över 30 mA. Kontakta professionell elektriker i denna fråga.

15. Om vattenkokaren är överfylld kan det spruta kokande vatten.

16. VARNING: Öppna inte locket om vattnet kokar.

17. Vattenkokaren får endast användas med den medföljande basen.

18. VARNING: Innan du lyfter vattenkokaren från basen, se till att vattenkokaren är avstängd.

19. Denna utrustning är avsedd för inhemsk och liknande användning, såsom: personalkök i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer, tvättstugor, av kunder på hotell, motell och andra bostadsmiljöer av denna typ i sovrum och matsalar.

20. Var försiktig när du kokar vatten i vattenkokaren. Rör inte på vattenkokarens eller lockets hölje. Öppna inte locket under kokning i vattenkokaren eller omedelbart efter kokning, eftersom ånga som kommer ut ur locket kan orsaka brännskador.

21. Flytta vattenkokaren endast genom att hålla den i handtaget ..

22. Fyll aldrig vattenkokare över MAX-nivå och under MIN-nivå. Det kan orsaka skador på vattenkokaren.

23. Slå aldrig på vattenkokaren utan vatten.
24. Använd aldrig vattenkokare utan filter eller med öppet lock (automatisk avstängning fungerar inte).
25. Avkalka din vattenkokare regelbundet. Att använda vattenkokare med värmeelement som omfattas av skalan kan orsaka skador.
26. Använd inte aggressiva tvättmedel för att tvätta vattenkokarens hölje - de kan skada vattenkokaren eller ta bort markeringar.
27. Anordningen är inte konstruerad för att fungera med externa schemaläggare eller separat fjärrkontroll.
28. Tvätta inte vattenkokarens botten direkt i vattnet, torka av med en torr trasa.
29. Barn i åldern 3 till 8 år kan endast aktivera och inaktivera enheten när den är i sin normala användnings position, de övervakas eller instrueras på säker användning och förstår riskerna som uppstår. Barn i åldrarna 3 till 8 år kan inte ansluta enheten, driva, rengöra eller underhålla.

#### BESKRIVNING

1 - plastlock	2 - lockets öppningsomkopplare	3 - hus	
4 - handtag	5 - bas	6 - antikalkfilter	7 - kontrollpanel
A- PÅ / AV	B - Temperaturreglering	C - Dekoreringsfunktion	D- Håll varm funktion

#### ANVÄNDNING AV ELEKTRISK KETTLE

**FÖR FÖRSTA ANVÄNDNING:** Fyll vattenkokaren med vatten, koka och häll. Upprepa tre gånger. För att ta bort möjlig lukt ..

1. Fyll vattenkokaren med vatten. Se till att värmeplattan är helt nedsänkt i vatten. Fyll på minsta märke
2. Placera apparaten på en plan, jämn och värmebeständig yta.
3. Anslut vattenkokaren till elnätet 220-240V ~ 50 / 60Hz, tryck på ON / OFF (A) -omkopplaren. Indikatorlampa tänds. (A)
4. Efter kokande vatten stängs vattenkokaren automatiskt av.
5. Se till att den är avstängd innan du tar vattenkokaren ur basen.
6. Vattenkokaren kan stängas av manuellt när som helst med PÅ / AV-omkopplare (A) kl.
7. Håll locket stängt under kokningen. Eller att vattenkokaren inte stängs av automatiskt.
8. Efter kokning är tiden som krävs för att termostaten ska vara klar 2 minuter. Efter denna tid kan vattenkokaren slås på igen.
9. Avlägsna regelbundet kalkstenssediment inuti vattenkokaren. Sediment kan orsaka överhettning av vattenkokaren, förkorta livscykeln och avbryta garantin. Använd blandningar tillgängliga i hushållsaffärer eller applicera citronsyra.
10. Om du stänger av tom vattenkokare, eller med otillräcklig vattennivå, kommer det att automatiskt stänga av vattenkokaren. Vänta tills du kyler ner vattenkokaren, häll tillräckligt med vatten och slå på vattenkokaren efter några minuter.
11. När vattnet värms upp till lämplig temperatur, signalerar enheten detta med två ljudsignaler.
12. Kod E1 på LCD-skärm varnar användaren när enheten inte är baserad på eller inte är korrekt placerad.
13. Vattenkokaren är en elektrisk enhet och den är inte utformad för att hålla vatten eller andra vätskor. Efter kokning måste vattnet hällas omedelbart i en annan skål. Vattnet i vattenkokaren efter kokning kan inte stanna längre än 10 minuter. Före varje användning ska du fylla vattenkokaren med färskt vatten över minimum och under maxnivån.
14. Håll knappen (A) intryckt i 3 sekunder stängs av (AV på LCD-skärmen) vattenkokaren, LED (A) blinkar.

#### GRUNDLÄGGANDE ANVÄNDNING:

##### ENKELBÖLJNING TILL 100 °C

Tryck på "A" -knappen kort, med ljudet "di.". Det börjar fungera. Lysdioden (A) blinkar. När vattnet kokar, stängs indikatorn av och summern skickar ut ett "di di" -ljud samtidigt. För att stoppa tillagningen, tryck på knappen (A) PÅ / AV

##### AVANCERAD VERKSAMHET:

Vattenkokning 40 °C - 90 °C UTAN HÅLLA VARMFUNKTIONEN

Tryck på "A" -knappen, summern skickar ut ett "di" -ljud, vattenkokaren börjar koka nu, lysdioden (A) blinkar.

Tryck sedan på "B" -knappen en gång / två gånger / tre gånger / fjärde / femte / sjätte / sju gånger, då kommer LCD-displayen att visa 40 °C / 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 90/90 °C Detta betyder att det kommer att sluta upphettas när vattentemperaturen når 40 °C / 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C

För att stoppa, tryck på knappen (A)

##### HÅLL VARMFUNKTION 100 °C

Tryck på "A" -knappen kort, med ljudet "di.". Det börjar fungera. Lysdioden (A) blinkar. Efter det Tryck på "D", med summern sänder ut "di" -ljud, "D" -knappens indikatorlampa är tänd och vattenkokaren är i värmevårdesläge. Indikatorn "D" lyser fortfarande efter att vattnet har slutat koka och vattenkokaren automatiskt. Håll värmefunktionen i 2 timmar. När växlingen till vattentemperaturen sjunker till 90 °C börjar vattenkokaren koka igen till 100 °C och upprepar driften i 2 timmar. Tryck på knappen (A) för att stoppa funktionen Keep warm

### HÅLL VARMFUNKTION 40 °C - 90 °C

Tryck på "A" -knappen, summern skickar ut ett "di" -ljud, vattenkokaren börjar koka, lysdioden (A) blinkar. Tryck sedan på "B" -knappen +/- en / två / tre / fyra / fem / sex / sju gånger, då visar indikatorlampan temperaturen 40°C / 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C / 100°C. Tryck sedan på "D" -knappen, indikatorlampan för "D" -tangenter tänds och vattenkokaren går in i värme-läget. "D" -indikatorn förblir tänd efter att vattnet har kokat och vattenkokaren växlar automatiskt till funktionen Håll varmen i 2 timmar. Detta innebär att efter att sänka vattentemperaturen till 30°C 40°C / 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C, kommer vattenkokaren att koka vatten till en temperatur på 40°C / 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C och värmebehållningsfunktionen fungerar i 2 timmar. Tryck på knappen (A) för att avbryta funktionen Keep warm (Obs! Endast under sådan funktion kommer den varma varmfunktionen att vara aktiv. Den här funktionen kommer att vara ogiltig om vattenkokarens kropp tas bort från basen.

Temperatur tolerans +/- 5%

### DEKLORINERINGSFUNKTION

Tryck kort på "A" -knappen med ljudet "di", det börjar fungera. Tryck sedan på "C" -knappen, med ljudet "di" från summer, börjar det deklorering, efter att vattnet är kokt sänder summern ett "di-di" ljud. Det kommer att sluta värma automatiskt efter kokning efter 3 minuter och hörs med ljudet "di-di", är deklorering klar.

### RENGÖRING AV UNDERHÅLL

Avkalka regelbundet vattenkokaren. Avkalkning hör inte till garantiservice. Brist på regelbunden avkalkning orsakar skador på apparatens delar och upphäver garantin för produkten. Använd avkalkningsblandning för att avkalka vattenkokaren.

### TEKNISK DATA:

Kapacitet max: 1,7l min: 0,5l  
Spänning: 220-240V ~50/60Hz  
Effekt: 1850-2200W



Vi sköter om miljön. Överlämna förpackningar i kartong till pappersavfall. Polyetylsäckar (PE) slängs i avfallsbehållare för plast. Man bör lämna en gammal apparat till en riktig återvinningscentral, eftersom farliga komponenter i apparaten kan orsaka fara till miljön. En elektrisk apparat bör lämnas för att minska förnyad användning av denna. Om apparaten innehåller batterier, bör man ta bort dem och lämna dem separat till återvinningscentraler.

## KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Ordon 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej i dowodu zakupu (kopii paragonu lub faktury VAT). Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługuje od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej, przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordon 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: [serwis@adler.com.pl](mailto:serwis@adler.com.pl).

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu.

Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

### SERWIS CENTRALNY

01-237 Warszawa ul.Ordon 2A

tel. 728 - 595 - 006

[serwis@adler.com.pl](mailto:serwis@adler.com.pl) [www.adler.com.pl](http://www.adler.com.pl)

.....  
(data sprzedaży)

.....  
(pieczętka sklepu i podpis sprzedawcy)

adnotacje serwisu:



### W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe prosimy przekazać na makulaturę. Worki polietylenowe (PE) wrzucać do pojemnika na plastik. Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu składowania, gdyż znajdujące się w urządzeniu niebezpieczne składniki mogą stanowić zagrożenie dla środowiska. Urządzenie elektryczne należy oddać tak aby ograniczyć jego ponowne użycie i wykorzystanie. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie należy je wyjąć i oddać do punktu składowania osobno.



**Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!**

**OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA  
WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA  
PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ**

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.

2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.

3. Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka z uziemieniem 220-240V ~50/60Hz.

W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkowania do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych.

4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.

5. **OSTRZEŻENIE:** Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.

6. Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. **NIE** ciągnąć za sznur sieciowy.

7. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).

8. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.

9. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie



10. Należy stawiać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp...
11. Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
12. Przewód zasilania nie może zwisać poza krawędź stołu lub dotykać gorących powierzchni.
13. Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia ani zasilacza do gniazdka bez nadzoru.
14. Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.
15. Jeżeli czajnik jest przepełniony może z niego wytryskiwać wrząca woda.
16. **OSTRZEŻENIE:** Nie należy otwierać pokrywki jeżeli woda wrze.
17. Czajnik może być używany wyłącznie z dostarczoną podstawką.
18. **UWAGA:** Przed podniesieniem czajnika z podstawki należy upewnić się, czy czajnik jest wyłączony.
19. Ten sprzęt jest przeznaczony do gotowania czystej wody do użytku domowego i podobnego, takich jak: pomieszczenia kuchenne personelu w sklepach, biurach i innych środowiskach pracy, pomieszczeń gospodarskich, przez klientów w hotelach, motelach i innych środowiskach mieszkalnych tego typu, w pomieszczeniach sypialnych i śniadaniowych.
20. Zawsze należy zachować szczególną ostrożność podczas gotowania wody w czajniku. Nie należy dotykać obudowy czajnika ani pokrywki. Nie należy otwierać pokrywki czajnika w czasie gotowania lub zaraz po zagotowaniu wody, wydostająca się para może spowodować oparzenia.
21. Czajnik można przenosić tylko trzymając go za rączkę.
22. Nie napełniać czajnika powyżej poziomu MAX lub poniżej MIN, gdyż może to spowodować poparzenie lub uszkodzenie czajnika.
23. Nie włączaj czajnika bez wody, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.
24. Nie używaj czajnika bez filtra lub z otwartą pokrywką, ponieważ nie zadziała wtedy wyłącznik automatyczny.
25. Okresowo czajnik powinien być odkamieniany przy użyciu przeznaczonych do tego środków. Używanie czajnika z zakamienioną grzałką spowoduje jego uszkodzenie i utratę gwarancji.
26. Do mycia obudowy czajnika nie należy używać agresywnych detergentów mogących uszkodzić czajnik lub usunąć naniesione oznaczenia.
27. Urządzenie nie jest przeznaczone do pracy z użyciem zewnętrznych wyłączników czasowych lub oddzielnego układu zdalnej regulacji.
28. Nie wolno myć podstawy czajnika bezpośrednio w wodzie, jedynie przecierać suchą szmatką.
29. Dzieci w wieku od 3 do poniżej 8 lat mogą włączyć i wyłączyć urządzenie tylko wtedy,

gdy zostaną poinstruowane na temat bezpiecznego użytkowania i zrozumiałą wynikającego z tego zagrożenia. Dzieci w wieku od 3 do poniżej 8 lat nie mogą urządzenia podłączać, obsługiwać, czyścić ani konserwować.

#### OPIS URZĄDZENIA

- |                                  |                                  |                           |                    |
|----------------------------------|----------------------------------|---------------------------|--------------------|
| 1. Pokrywka                      | 2. Przycisk otwierający pokrywkę | 3. Obudowa                |                    |
| 4. Rączka                        | 5. Podstawa                      | 6. Filtr                  | 7. Panel sterujący |
| A- włącznik/wyłącznik (ON / OFF) | B - Regulacja temperatury        | C - Funkcja odchlorowania |                    |
| D - Funkcja utrzymywania ciepła  |                                  |                           |                    |

#### ZANIM ROZPOCZNIESZ UŻYTKOWANIE

Trzykrotnie napełnić czajnik wodą do poziomu Max, zagotować i wylać. Aby usunąć ewentualny fabryczny zapach, należy kilkakrotnie zagotować w czajniku wodę.

1. Napełnij czajnik wodą i sprawdź, czy grzałka została całkowicie zakryta wodą.
2. Ustawić podstawę na stabilnej, płaskiej i odpornej na nagrzewanie powierzchni.
3. Włączyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda sieciowego 220-240V ~50/60Hz i nacisnąć włącznik(A). Zapali się lampka kontrolna (A).
4. Po zagotowaniu wody czajnik automatycznie się wyłączy.
5. Przed zdjęciem czajnika z podstawki, sprawdzić czy został wyłączony.
6. Chcąc wyłączyć czajnik przed zagotowaniem wody, naciśnij wyłącznik (A)
7. Podczas gotowania pokrywka czajnika musi być zamknięta. Tylko wtedy zadziała automatyczny wyłącznik.
8. Ponowne włączenie czajnika można rozpocząć po upływie około 2 minut od ostatniego użycia.
9. Włączenie pustego czajnika lub niedostatecznie wypełnionego niedostateczną ilością wody spowoduje automatyczne wyłączenie urządzenia. W takim wypadku należy odczekać kilkanaście minut. Należy nalać odpowiednią ilość wody i ponownie włączyć czajnik.
10. Nie pozostawiać włączonego czajnika bez nadzoru.
11. Kiedy woda podgrzana jest do odpowiedniej temperatury urządzenie sygnalizuje to dwoma dźwiękami.
12. Kod E1 na wyświetlaczu informuje kiedy urządzenie nie stoi na podstawie lub stoi nie prawidłowo.
13. Czajnik jest urządzeniem elektrycznym nie przeznaczonym do przechowywania wody ani jakichkolwiek innych płynów. Po zagotowaniu wody należy ją od razu przelać do innego naczynia. Woda po zagotowaniu w czajniku nie może w nim pozostać dłużej niż 10 minut. Przed każdym użyciem napełnić czajnik świeżą wodą powyżej poziomu minimum i poniżej poziomu maksimum.
14. Przytrzymanie przycisku (A) przez 3 sekundy spowoduje wyłączenie (OFF na wyświetlaczu) czajnika, dioda (A) będzie migać.

#### OBSŁUGA PODSTAWOWA:

##### POJEDYNCZE GOTOWANIE DO 100°C

Nacisnąć krótko klawisz "A", przy dźwięku "di" czajnik zaczyna pracować. Dioda (A) będzie migać  
Po zagotowaniu wody, kontrolka gaśnie i sygnalizator dźwiękowy wysyła równocześnie dźwięk "di di".

#### OBSŁUGA ZAAWANSOWANA:

##### GOTOWANIE WODY 40 °C - 90°C BEZ FUNKCJI UTRZYMANIA CIEPŁA

Nacisnąć-klawisz "A", sygnalizator dźwiękowy wyśle dźwięk "di" i czajnik zaczyna gotować wodę.

Dioda (A) będzie migać

Następnie Nacisnąć klawisz "B" +/- raz / dwa / trzy / cztery/pięć/sześć/siedem razy, wówczas kontrolka wskaże temperaturę 40°C / 50°C

/ 60°C / 70°C / 80°C / 90°C / 100°C. Oznacza to, że czajnik przestanie grzać gdy temperatura wody osiągnie 40°C / 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C / 100°C.

W celu przerwania gotowania naciśnij przycisk (A)

### **FUNKCJA UTRZYMANIA CIEPŁA 100°C**

Nacisnąć krótko klawisz "A", sygnalizator dźwiękowy wyśle dźwięk "di" i czajnik zaczyna gotować wodę. Dioda (A) będzie migać. Następnie nacisnąć klawisz "D", sygnalizator dźwiękowy wyśle dźwięk "di", kontrolka klawisza "D" zaświeci się i czajnik przejdzie do trybu utrzymania ciepła. Kontrolka "D" będzie się dalej świecić po zakończeniu gotowania wody i czajnik automatycznie przełączy się na funkcję utrzymania ciepła przez 2 godziny. Po tym jak temperatura obniży się do 90 °C, czajnik rozpocznie ponowne gotowanie do 100°C i będzie powtarzać tą czynność przez 2 godziny.

W celu przerwania funkcji utrzymania ciepła naciśnij przycisk (A).

### **FUNKCJA UTRZYMANIA CIEPŁA 40°C - 90°C**

Nacisnąć krótko klawisz "A", sygnalizator dźwiękowy wyśle dźwięk "di" i czajnik zacznie gotować wodę. Dioda (A) będzie migać. Następnie Nacisnąć klawisz "B" +/- raz / dwa / trzy / cztery/pięć/sześć/siedem razy, wówczas kontrolka wskaże temperaturę 40°C/50°C/60°C / 70°C / 80°C / 90°C / 100°C.

Następnie Nacisnąć klawisz "D", kontrolka klawisza "D" zaświeci się i czajnik przejdzie do trybu utrzymania ciepła. Kontrolka "D" będzie się dalej świecić po zakończeniu gotowania wody i czajnik automatycznie przełączy się na funkcję utrzymania ciepła przez 2 godziny. Oznacza to, że po obniżeniu temperatury wody do 30°C 40°C/50°C/60°C / 70°C / 80°C / 90°C, czajnik będzie gotować wodę do temperatury odpowiednio 40°C/50°C/60°C / 70°C / 80°C / 90°C i funkcja utrzymania ciepła będzie działać przez 2 godziny.

W celu przerwania funkcji utrzymania ciepła naciśnij przycisk (A)

(Uwaga: Tylko podczas takiej pracy, funkcja utrzymania ciepła będzie aktywna. Funkcja ta będzie nieaktywna, jeżeli korpus czajnika zostanie wyjęty z podstawy.

Tolerancja temperatury +/- 5%

### **FUNKCJA USUWANIA CHLORU**

Nacisnąć krótko klawisz "A" przy dźwięku "di" czajnik zaczyna pracować. Następnie nacisnąć klawisz "C", przy dźwięku "di" wydanym z sygnalizatora dźwiękowego, czajnik rozpoczyna usuwanie chloru. Po zagotowaniu wody, sygnalizator dźwiękowy wydaje dźwięk "di-di". Czajnik zakończy grzanie automatycznie po gotowaniu przez 3 minuty i wydaniu dźwięku "di-di". Proces usuwania chloru jest zakończony.

### **CZYSZCZENIE I KONSERWACJA**

Osadzający się wewnątrz czajnika kamień należy regularnie usuwać. Czynność ta nie podlega usłudze gwarancyjnej. Brak regularnego odkamieniania prowadzi do uszkodzenia czajnika i utraty gwarancji. Do odkamieniania używać specjalnie do tego celu przeznaczonych preparatów zgodnie z instrukcją obsługi odkamieniacza. Po odkamienianiu bardzo dokładnie wypłukać czajnik trzykrotnie.

### **DANE TECHNICZNE:**

Pojemność max: 1,7L min: 0,5L

Napięcie: 220-240V ~50/60Hz

Moc: 1850-2200W

# Camry

Premium



Steam iron  
CR 5018



Milk Frother  
CR 4464



Stand Fan  
CR 7306



Electric Kettle  
CR 1169



Air conditioner  
CR 7907



Turntable  
CR 1113



Deep Fryer 3L  
CR 4909



Steam Cleaner  
CR 7021



Popcorn maker  
CR 4458



Chocolate Fountain  
CR 4457



Ash Vacuum 25L 1200W  
CR 7030



Retro radio  
CR 1109



Steam Iron  
CR 5029



Pressure cooker  
CR 6406



Slow Cooker  
CR 6410



Super silent vacuum cleaner  
CR 7037

[www.camryhome.eu](http://www.camryhome.eu)